

# Літаратура і мастацтва

Год выдання 39-ы  
№ 59 (2520)

ПЯТНІЦА

13

лістапада 1970 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ

Цана 8 кап.



Фота У. КРУКА.

Андрэю Макаёнку—пяцьдзесят гадоў. Сотні, тысячы прыхільнікаў яркага, самабытнага таленту нашага вядомага драматурга вітаюць сёння юбіляра і зычаць яму далейшых творчых поспехаў.  
Слова Івана Шамікіна пра Андрэя Макаёнка—на 4-й старонцы.



# Постанова ЦК КПСС і Савета Міністраў СССР АБ ПРЫСУДЖЭННІ ДЗЯРЖАЎНЫХ ПРЭМІЯ СССР У ГАЛІНЕ ЛІТАРАТУРЫ І МАСТАЦТВА 1970 ГОДА

Цэнтральны Камітэт КПСС і Савет Міністраў СССР, разгледзеўшы прапанову Камітэта па Ленінскіх і Дзяржаўных прэміях СССР у галіне літаратуры, мастацтва і архітэктуры пры Саўеце Міністраў СССР, пастаўляючы прысудзіць Дзяржаўныя прэміі СССР 1970 года:

## У ГАЛІНЕ ЛІТАРАТУРЫ

1. **Сартакову** Сяргею Венядзіктавічу, пісьменніку, — за трылогію «БАРЫНСКІЯ АПОВЕСЦІ» («ГОРНЫ ВЕЦЕР», «НЕ АДДАВАЙ КАРАЛЕВУ», «МАРУДНЫ ГАВОТ»).

## У ГАЛІНЕ МУЗЫКІ І КАНЦЭРТНА-ВЫКАНАУЧАЙ ДЗЕЙНАСЦІ

2. **Жыганаву** Назібу Гаязавічу, народнаму артысту СССР, кампазітару, за Другую сімфонію «САБАНТУЙ».

3. **Тугеленавай** Бібігуль Ахметайне, народнай артыстцы СССР, — ЗА КАНЦЭРТНЫЯ ПРАГРАМЫ 1967—1968 гг.

## У ГАЛІНЕ ВЫЯВЛЕННЫХ МАСТАЦТВАЎ

4. **Тавасіеву** Сасланбеку Дафаевічу, народнаму мастаку Паўночна-Асецінскай і Башкірскай АССР, — за помнік САЛАВАТУ ЮЛАЕВУ ў г. Уфе.

5. **Цэрэтэлі** Зурабу Канстанцінавічу, заслужанаму мастаку Грузінскай ССР, — ЗА МАЗАЧНЫЯ КАМПАЗІЦЫІ ў г. Тбілісі і Ульянаўску.

## У ГАЛІНЕ ТЭАТРАЛЬНАГА МАСТАЦТВА І КІНЕМАТАГРАФІІ

6. **Бартусявічусу** Уладасу-Антанасу Юозавічу, заслужанаму дзеячу мастацтваў Літоўскай ССР, рэжысёру праграм, галоўнаму дырыжору і мастацкаму кіраўніку ансамбля, **Лінгісу** Юозасу Іонавічу, народнаму артысту СССР, балетмайстру, — за канцэртныя праграмы «ВЕЦЕР СТАГОДДЗЯЎ» і «СВЯТОЧНЫЯ ВЕЧАРЫ» ў Дзяржаўным заслужаным народным ансамблем песні і танца Літоўскай ССР «ЛЕТУВА».

7. **Вірскому** Паўлу Паўлавічу, народнаму артысту СССР, балетмайстру, мастацкаму кіраўніку ансамбля, — ЗА КАНЦЭРТНЫЯ ПРАГРАМЫ 1966—1969 гг. у Дзяржаўным заслужаным ансамблем танца Украінскай ССР.

8. **Калошыну** Анатолю Аляксандравічу, заслужанаму дзеячу мастацтваў РСФСР, рэжысёру, **Мадзведзеву** Ігару Мікалаевічу, аўтару сцэнарыя, **Арцяулаву** Алегу Канстанцінавічу, заслужанаму дзеячу мастацтваў РСФСР, апэратару — за дакументальныя фільмы «ЧЭХАСЛАВАКІЯ, ГОД ВЫПРАБАВАННЯ» вытворчасці Цэнтральнай студыі дакументальных фільмаў.

9. **Ліванаву** Барысу Мікалаевічу, народнаму артысту СССР, — ЗА АКЦЁРСКІЯ І РЭЖЫСЁРСКІЯ РАБОТЫ апошніх гадоў у тэатры і кіно.

10. **Растоцкаму** Станіславу Іосіфавічу, народнаму артысту РСФСР, рэжысёру, **Палонскаму** Георгію Ісідаравічу, аўтару сцэнарыя, **Шумскаму** Вячаславу Міхайлавічу, заслужанаму дзеячу мастацтваў РСФСР, апэратару, **Дулінаву** Барысу Дамітрыевічу, заслужанаму мастаку РСФСР, мастаку, **Меньшыковай** Ніне Яўгенаўне, заслужанай артыстцы РСФСР, **Ціханаву** Вячаславу Васільевічу, народнаму артысту РСФСР, выканаўцам роляў, — за мастацкі фільм «ДАЖЫВЕМ ДА ПАНЯДЗЕЛКА» вытворчасці Цэнтральнай кінастудыі дзіцячых і юнацкіх фільмаў імя М. Горкага.

## ЗА ТВОРЫ ЛІТАРАТУРЫ І МАСТАЦТВА ДЛЯ ДЗЯЦЕІ

11. **Дубаву** Мікаіла Іванавічу, пісьменніку, — за раман «ГОРА АДНАМУ».

Сакратар Цэнтральнага Камітэта КПСС  
Л. І. БРЭЖНЕЎ.

Старшыня Савета  
Міністраў Саюза ССР  
А. М. КАСЫГІН.

## УКАЗ ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОўНАГА САВЕТА СССР

Аб узнагароджанні пісьменніка  
МАКАЕНКА А. Я. ордэнам  
Працоўнага Чырвонага Сцяга

За заслугі ў развіцці савецкай літаратуры і ў сувязі з пяцідзясяцігоддзем з дня нараджэння ўзнагародзіць пісьменніка Макаенка Андрэя Ягоравіча ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Старшыня Прэзідыума  
Вярхоўнага Савета СССР  
М. ПАДГОРНЫ,  
Сакратар Прэзідыума  
Вярхоўнага Савета СССР  
М. ГЕАРГАДЗЕ.

Масква, Крэмль,  
11 лістапада 1970 ж.

## Дні фінскай культуры ў Мінску

САМЫЯ цёплыя словы аб дружбе, супрацоўніцтве паміж народамі Саветаў Саюза і Фінляндыі гучалі 10 лістапада ў канцэртнай зале Беларускай дзяржаўнай філармоніі. Тут адбыўся ўрачысты вечар прадстаўнікоў грамадскасці г. Мінска, прысвечаны адкрыццю Дзён культуры Фінляндыі, якія праводзяцца ў нашай краіне.

Прысутныя ў зале сардэчна віталі з'яўленне ў прэзідыуме дэлегацыі дружэлюбнай краіны — кіраўніка дэлегацыі міністра асветы Фінляндыі Мееры Калавайнен, старшыні таварыства «Фінляндыя—СССР» прафесара Нораа фон Бундсдорф, загадчыка міжнароднага аддзела Міністэрства асветы Калерва Сінала, урадавага саветніка Оллі Нярвя, дэпутата Сейма Пенці Сілантауса, начальніка аддзела культуры таварыства «Фінляндыя—СССР» Маці Лінд і загадчыка замежнага аддзела фінскага радыё Віле Зіліяку.

Вечар кароткім уступным словам адкрыў старшыня прэзідыума Беларускага таварыства дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі Г. Г. Чарнушчанка.

Са словамі гарачага прывітання да гасцей звярнулася намеснік Старшыні Савета Міністраў БССР Н. Л. Сняжкова.

— Правядзенне ў сталіцы Беларусі горадзке Мінску Дзён культуры Фінляндыі ў Савецкім Саюзе, — сказала яна, — з'яўляецца для ўсіх

нас вялікай падзеяй. Яны будуць садзейнічаць лепшаму ўзаемаразуменню і ўмацаванню дружбы паміж нашымі народамі.

Пра дружбу савецкага і фінскага народаў, іх усе больш шырокі культурны абмен гаварыў у сваім выступленні першы сакратар праўлення Саюза пісьменнікаў БССР, народны паэт Беларусі Максім Танк.

Цёпла сустрэлі ўдзельнікі вечара выступленне кіраўніка дэлегацыі Фінляндыі Мееры Калавайнен.

— Мінск — ужо трэці савецкі горад, сказала яна, які даў нам, фінам, магчымасць паказаць розныя бакі нашай культуры. Трэба асабліва адзначыць характэрнасць часу, у які праходзіць цяперашні дні культуры Фінляндыі ў Савецкім Саюзе. Мы вельмі цэнім той факт, што ЮНЕСКО выбрала Фінляндыю месцам правядзення міжнароднага навуковага сімпозіуму, які быў прымеркаваны да 100-годдзя з дня нараджэння заснавальніка Савецкай дзяржавы.

У заключэнне вечара адбыўся канцэрт майстроў фінскага мастацтва.

Раніцай 11 лістапада дэлегацыя Фінляндыі на чале з міністрам асветы Мееры Калавайнен наведвала Мінскі гадзіннікавы завод.

Дэлегацыя з вялікай цікавасцю аглядала пэкі прадпрыемства, знаёмілася з умовамі працы рабочых.

Цёпла сустрэлі пасланцоў краіны Суомі выкладчыкі і навучэнцы мінскай сярэдняй школы № 103.

У Дзяржаўным мастацкім музеі БССР вечарам 11 лістапада адкрылася выстаўка фінскай графікі. У зале сабраліся члены дэлегацыі Фінляндыі, фінскія і беларускія мастакі, шматлікія аматары выяўленчага мастацтва. На выстаўцы экспануюцца работы 23 мастакоў, якія прадстаўляюць розныя стылі ў сучаснай фінскай графіцы.

Прэм'ерай каларовага двухсерыйнага фільма «Тут, над Паўночнай зоркай» у буйнейшым кінатэатры Мінска — «Партизан» 11 лістапада адбылося ўрачыстае адкрыццё фестывалю фінскіх кінатэатраў. Паказ фінскіх фільмаў пачынаецца і ў іншых кінатэатрах. Гледчы ўбачаць карціны «Прыгоды настаўніка», «Мільёны ўдавы Скроф» і іншыя.

У канцэртных залах сталіцы Беларусі працягвае гучаць фінская музыка. У канцэртнай зале Беларускай дзяржаўнай філармоніі 11 лістапада адбыўся вечар вакальнай і арганнай музыкі. Перад мінчанамі выступілі спявачка Аіне Рэціон-Пялі і арганіст Маці Вайніо. У цэнтральнай музычнай школе навучэнцы сустрэліся з юнай акардэністкай з Фінляндыі Ар'я Кувгас, Гасцем студэнтаў Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі быў фінскі спявак Маці Тулойсела.

БЕЛТА.

## СЕМДЗЕСЯТ АБЛІЧЧАЎ СУОМІ

Вярта ў самым пачатку графіка, якую нашы госці размясцілі ў мастацкім музеі, прадстаўляе не ўсіх фінскіх майстроў гэтага віду мастацтва. Мы маем магчымасць пазнаёміцца толькі з 70 работамі 23 мастакоў.

Складаны свет чалавечых пачуццяў, кантрасты і канфілікты сучаснага жыцця, тема многіх твораў фінскай графікі, большасць з якіх лічыцца за лепшае заставанне на рэалістычных пазіцыях. Але калі інакш замест рэальнага вобраза, які ідзе ад жыцця, мы знаходзім у творах фінскай графікі мудрагелісты сімвалізм (Мееры Торнінен) або пэжныя раскіданыя каларовыя міражы (Туулікі Пеціля).

Усё адно адчуваецца, што твор гэты ўвабраў у сябе пэўныя думкі і пачуцці сучасніка, някой сацыяльна не вельмі актыўнага.

І ўсё-такі вострая форма, калі яна не выклікана глыбокім зместам, становіцца знешнім прыёмам, які тоіць у сабе неясную чыстата, не падначаленага ніякай мэце эксперыментатарства. Яна можа стаць спрыяльнай асновай для пераймальнасці на ілюзію нялікім творчым праблемам. Такая думка прыходзіць, напрыклад, калі глядзіш работы Вейна Лехтэна «3 і 2-2», «Адкрыццё», «Выезд і прыезд». Але там, дзе пачуццё меры не здраджвае мастаку, ён стварае дзіўную, поўную гармонію і тонкага густу

роў («Мюкен»).

Нам бліжэй творы Вейта Вайкінен, мастака чыстага, пэўнага таленту, які добра адчувае колер і ўмее ўздзейнічаць ім на гледача («Патрыярхальныя статуі», «Мая дзючышка», «Вуліца Аіні»). Капечне, гэта не мае нічога агульнага з той слаўтай «удзінчай графікай», якая дае гледачу гатовы «элемент» убачавага.

Майстэрства, з якім мастак дасягае дзіўнага адчування каларовай гармоніі, выводзіць твор за рамкі прастай дэкарацыйнай пэўнасці; мастак шукае ўнутранай гармоніі вобразаў і знаходзіць яе.

Недзе на раздарожжы складаных пошукаў колеру і формы знаходзіцца Рэіе Коскела, мастак, які здолеў за ўсіх чатырох работ, прадстаўленых на выстаўцы, быць розным, новым, але заўсёды змястоўным («Ткачыха», «Вялікодны аснец», «Вялікая скрыпка», «Дрова-дом»).

Замітаванасць нахірым вясковым укладам, цяга да самабытных народных вобразаў вызначаюць работы мастакоў Тэані Леміккінен («Прадаўны піражкоў», «На рынку»), Хельмі Куусі («Пасля лані»), Ауне Міккен («Карунічыца»), серыю літаграфій Хіла Сіла-васкокі і інш.

Родная зямля, якую так добра ведаюць і адчуваюць фінскія мастакі, прырода краіны, яе людзі, звычайна ў іх полі зроку. Змрочную аднастайнасць «чорных» пейзажаў Віла Аскела змяняюць на выстаўцы яркія фарбы прыроды ў асітах Тэані Хайлі.

Суровай і непрыступнай паўстае прырода Фінляндыі ў творах Тоймі Ківіхар'ю («Затор», «Зімовая рака»), Хельмі Куусі («Замёрзлае возера»), Алаві Рууне («Балоністае месца»). Гэта і абумоўлівае такую суровую стрыманасць вобразаў людзей, якія жывуць тут, — плоці ад плоці гэтай зямлі — як, напрыклад, у творах Тэані Тіліаваара («Асваенне глухавані», «Развітанне») і іншых.

У поўным выстаўка пакідае прыемнае ўражанне. У работах фінскіх мастакоў графіка выраза адчуваецца — пошукі сродкаў эмацыянальнага і інтэлектуальнага выказвання ідэй сучаснасці, глыбокае пранікненне ва ўсе сферы жыцця свай краіны.

С. ПЕТЭРСОН.

## НАШЫ ГОСЦІ З ХЕЛЬСІНКІ



Марыон Рунт.



Арта Нораа.



Кайя Хелі і Лаури Лехто.

## ПАЗНАЁМЦЕСЯ— ФІНСКІ СТЫЛЬ!

НА ВЫСТАЎЦЫ  
АРХІТЭКТУРЫ І ДЫЗАЙНА

Сярод многіх цікавых мерапрыемстваў Дзён фінскай культуры ў Мінску прыцягвае ўвагу выстаўка архітэктуры і дызайна. Архітэктурная і мастацка-канструктарская творчасць прадстаўлены ў адной зале, можна сказаць, у агульнай

кампазіцыі. Напэўна, гэта выпадковасць, таму што фармальнага адзіства паміж імі няма, але выпадковасць прыемная. Паралельнасць экспазіцый папярэе гарызонты знаёмства, памагае адчуць лагічныя сувязі паміж рознымі відамі творчасці, адчуць своеасабівы фінскі стыль.

Архітэктура прадстаўлена работамі апошняга дзесяцігоддзя. Гэта грамадскія і адміністрацыйныя будынкі, прамысловыя прадпрыемствы, жыллыя дамы. Яны розныя і па канструкцыях — цагляныя, буйнаблочныя, падвясныя. Усе яны павойным выдатным і ўсім уласцівы агульнаасаблівасці фінскай архітэктурнай школы.

Агульнавядома павага фінаў да прыроды. У фінскіх архітэктараў культ прыроды выяўляецца ў культурным стаўленні да рэльефу і ландшафту, у пошуках кампазіцыі і форм, якія адпавядаюць дэда-

наму пейзажу. Цяжка выплывае найбольш характэрную работу, але мне асабліва спадабаўся жылы раён Сувікумпу ў Тэіле (прыгарад Хельсінкі), які спраектаваны Р. Паатэлайненам. Будынак спускаецца па ўзгорку, паўтарае і падкрэслівае яго профіль. Дзесяціпаварковы на вяршыні, ён прыступкамі змяншаецца да трох паверхаў ля падножжа.

Фінскія архітэктары не любяць сіметрыі. Сіметрыя чужародная хаоса скал, дзікай прыгажосці абрывоў, сіметрыя адсутнічае ў кампазіцыі ансамбляў і комплексах, вельмі рэдка ўбачыш адбітак сіметрыі на фасадах будынкаў. Гэта дасягаецца рознымі сродкамі — фармальнымі і канструктыўнымі, падборам матэрыялаў. Кантраст рознафактурных плоскасцей, аб'яднанне панеляў з неабліцаваным бетоном, уключэнне ў кампазіцыю элементаў спрадвечнага ландшаф-



# «І БАРАЦЬБА З САМІМ САБОЙ, І БАРАЦЬБА ЗА ІНШЫХ»

Як бы ні гаварылася аб умацаванні літаратурных сувязей з іншымі суседзямі і аб узаемадзеянні літаратур, а так званы «моўны бар'ер», побач з іншымі, усё яшчэ застаецца сур'ёзнай перашкодай на шляху непасрэдных літаратурных кантактаў і апэратыўнага ўзаемадзеяння літаратур. Літаратура колькасна невялікіх народаў, нашых замежных суседзяў, і асабліва літаратура сучасная, па гэта і шэрагу іншых прычын нашаму шырокаму чытачу яшчэ мала вядома. Гэта з поўным правам можна аднесці і да сучаснай фінскай паэзіі.

А між тым, нават пры першым азімленні з ёй, сучаснай паэзіяй краіны Суомі, праз англагі і перакладчыкі, выданыя на іншыя мовы-насяродкі, прыходзіць да высновы, што лірыка ў Фінляндыі ў яе асноўных відах, і асабліва лірыка філасофска-грамадзянскага гучання, стаіць на вельмі высокім узроўні.

Выдатнымі прадстаўнікамі сучаснай фінскай паэзіі з'яўляюцца старэйшыя пісьменнікі гэтай краіны Арва Турціайнен і Эльві Сінерва.

Арва Турціайнен нарадзіўся ў 1904 годзе ў непадалёку ад Хельсінкі. Бацька пісьменніка, кравец па прафесіі, прымаў актыўны ўдзел у сацыялістыч-

## Некалькі слоў пра сучасную фінскую лірыку

ным рабочым руху, а ў грамадзянскую вайну 1918—1919 гг. са зброяй у руках змагаўся ў рабочым атрадзе супроць белавардзёйскай арміі. Пасля неаднаразова падвяргаўся рэпрэсіям.

З самага маленства сын рабоча-рэвалюцыянера выходзіў у атмасферу рэвалюцыйнай барацьбы фінскага рабочага класа. Скончыўшы сярэднюю школу ў Хельсінкі, Арва Турціайнен вывучае журналістыку ў вышэйшай эканамічнай школе фінскай сталіцы і адначасова зарабляе на практыцы практыкай у зубнога тэхніка. Па сканчэнні эканамічнай школы ён некаторы час супрацоўнічае ў левых сацыялістычным друку і спрабуе свае сілы ў паэзіі. Яго публіцыстычныя вершы гэтага перыяду, сабраныя ў першым зборніку «Наварот» (1936), характэрны баявымі антываеннымі настроямі.

У 1937 годзе выходзіць з друку яго вялікі раман «Жалезны кулак», напісаны, па прызнанні пісьменніка, «па загадзе свайго сумлення і па просьбе сумленнай рэвалюцыйнай часткі фінскага пралетарыату». У 1939 годзе Турціайнен выдае другі зборнік

вершаў «З-пад хмар». У 1944—1945 гг. зборнікі паэзіі «Я вярнуўся дадому» і «Песня ў крузе муроў і жалеза»; абедзве кнігі з'яўляліся як бы справаздачай пісьменніка-рэвалюцыянера за чатыры гады вайны, праведзеныя ў зняволенні ў канцэнтрацыйных лагерах і турмах. Пасля выхаду ў свет у 1946 годзе выкрывальніцкага рэпартажу «Чалавек № 503/42» пісьменнік не знаходзіць больш у сваёй краіне ні выдаўцоў, ні перадачальных выданняў, якія друкавалі б яго «падрыўныя» творы. І тут на дапамогу пісьменніку прыходзіць выдавецтва Камуністычнай партыі Фінляндыі, якое ў 1950 годзе выпускае «Плыўчы буй-званок» — сумесны зборнік вершаў А. Турціайнена і прагрэсіўнай фінскай паэзэі Эльві Сінерва. І калі да 50-годдзя пісьменніка тым жа выдавецтвам быў выдадзены вялікі том лірыкі паэта пад назвай «Песня часу і песня любові», а праз год — паўторнае выданне выбраных вершаў — зборнік «Я люблю», тады толькі і буржуазная літаратурная крытыка і афіцыйныя ўлады вымушаны былі прызнаць у асобе Арва Турціайнена выдатнага нацыянальнага паэта.

Эльві Сінерва нарадзілася ў 1912 годзе ў сям'і бляхара. Яна вядома ў сваёй краіне і па-за яе межамі як паэтэса-лірык, як аўтар шматлікіх зборнікаў апавяданняў, раманаў і апавесцей, драматург і крытык. У мінулую вайну яна, як і А. Турціайнен, была рэпрэсавана. Вярнуўшыся ў 1945 годзе з канцлагера, паэтэса адразу ўключаецца ў актыўную грамадскую дзейнасць, узначальвае антываенны дэмакратычны фронт жанчын Фінляндыі, выступае на мітынгх і сходках, многа піша.

Калі ў канцы 50-х гадоў наш народны паэт Максім Танк у складзе дэлегацыі савецкіх пісьменнікаў наведаў Фінляндыю і, будучы ў Хельсінкі, сустрэкаўся з прадстаўнікамі фінскай літаратуры і мастацтва, А. Турціайнен і Э. Сінерва падаравалі яму анталогію фінскай паэзіі з надпісам: «Максіму Танку — паэту Беларусі ад паэтаў Суомі. Паціснем рукі — і пазнаёмімся».

Я з вялікай прыемнасцю пазнаёміўся сам і праз свае пераклады хачу таксама пазнаёміць маіх суайчыннікаў з трапяткой, сапраўды хваляючай чалавечай паэзіяй гэтых фінскіх паэтаў. Праца над перакладамі таленавітых ішчэмоўных твораў дае перакладчыку не толькі эстэтычнае задавальненне, але, як і любое сутыкненне з высокай літаратурай, у нечым вельмі ёстотным творча ўзбагачае яго. І адкрывальнік неведомых дасюль скарбаў не можа не сказаць за гэта шчырае дзякуй перастваральнікам гэтых скарбаў. А яны, першастваральнікі, сваім грамадзянскім і паэтычным крэда лічаць, што быць паэтам значыць «пастаянна весці бой за лепшы лад на свеце». Гэта ж, як сцвярджае ў адным са сваіх вершаў Арва Турціайнен, ні што іншае, як «І барацьба з самім сабой, і барацьба за іншых».

Язэп СЕМАЖОН.

## Арва ТУРЦІАЙНЕН



### У ВОКАМГНЕННЕ КОЖНАЕ

У вокамгненне кожнае дзе-небудзь на небе днее і ўзыходзіць сонца, у вокамгненне кожнае дзе-небудзь пад ветрам на лугах буяюць травы, у вокамгненне кожнае дзе-небудзь з куста на куст пералітаюць птушкі і саістам, цёхканнем і кукаваннем спяваюць гімн вясне. У вокамгненне кожнае дзе-небудзь цудоўнае жыццё.

1950 г.

### НЯЗМЕННЫ ДРУГ

Ёсць у мяне нязменны друг. Дзе б я ні быў мы з ім удаху, нібы блізныя-спарышы — два сэрцы аб адной душы.

І ён, і я, і мы абое адзіныя ў адным — любові.

І ёсць па сэрцу, па душы таварышы — настаўнікі, апекуны нас абаіх. Усе яны адзіны ў ісціне сваёй: наш свет трымаецца на ёй.

Упоравань з плячом сяброў іду я і мая любоў, і верым, што па нашых ступнях уступіць свет у дзень наступны.

1955 г.

## РОЗДУМ

Апоўдні нагодным асеннім днём

Як стала раптоўна і хмарна, і душна, і гримнула дзесьці. Адкуль і куды наплывае, дзе зрынецца груз навалыніцы! Як быццам лютаркі прасветаў нябёс і абводнай сушы гуляюць у зайчыкі — хто каго першы аслепіць. Як быццам бы звон велізарны на самым экватары поўдня, язык разгайдаў і раскаціста бомкнуў у небе, а рэха, схапіўшы абяруч той гул і лютаркі,

макнула адна аб адну — аж бліснулі асколкі.

Нібыта наш свет у вяр'яцкай гульні з бліскавіцай паўней адлюструецца ў безлічч дробных асколкаў.

1955 г.

## Эльві СІНЕРВА



### МАЯ РАДАСЦЬ

Я насіла на сэрцы цяжар, і пад ім, як дзіця, амарэцела яна, мая радасць.

Кім была я для іх! Адшчапенцам, рабыняй, нейкім нумарам лагерным, ценом, якому ні прыстання, ні дому, ні родных, ні блізка, і ні мужа, ні брата, ні нават дзіціці

на дазволена бачыць — жывой пахавана. Але вецер у кронах разлапістых сосен, што ўначы закалыхваў вавёрак на гнёздах, мне вяртаў маю радасць — радасць зерня пасеву азімага ў глебе, радасць маці свайму першаку і, нарэшце, проста радасць жыцця.

Вецер веку — вясчун перамен у надвор'і, добры пастыр і хмарнай і яснай пагоды мне вярнуў маю радасць.

1950 г.

### ФІНСКАЯ БАЛАДА

Нарадзілася зімой дзевачка ля мора, не на радасць і самой, і бацькам на гора.

Што ж рабіць! Няхай жыве, лавіць рыбку ў місе. Цераз тыдзень у царква ахрысцілі Лісі.

З году ў год у лёдастаў ёй плясці мярэжы. І не раз яе пытаў вецер на ўзбярэжжы.

Ну, патулія, каму ж знойдзеца падкова! Хто ж твой будзе рупны мун, служба рыбакова!

Неўзабаве, як з вады ўюн — вазымі з'явіся, нейкі вісус малады закахаўся ў Лісі.

Ах, мядовы месяц май, месяц лёлі, гону — ветравай! Глядзі, трымай, Лісі, ветрагона.

Не ўтрымала. Не прыпіл, як луска к мярэжы... Толькі ўздыхі, толькі ўскліч чутны на ўзбярэжжы.

Мора стогне. Дзе ж ты, дзе, Лісі маладая! Толькі лодка на вадае, а вада няма.

1940 г.

## СУСТРЭЧА З ПАЎНОЧНАЙ ГРАЦЫЯЙ

Два дні ля ўваходу ў Мінскі Дом мадэляў было людно. Мінчане каней пазнавалі з работамі фінскіх мадэляраў. Зраўневала, не ўсе змаглі панасці на працягу дзю не вельмі вялікай, а аматараў моды шмат. Таму для тых, хто не падаў на прагляд, прапанавалі гэты невялікі рэпартаж.

Уявіце сабе, што вы ўваходзіце ў алегантную дэманстрацыйную залу, садзіцеся ў мяккае, утульнае крэсла, раскрываеце блакнот, каб рабіць замалёўкі... Гучаць першыя акорды аркестра, і перад вамі сем фінскіх грацый — сем прыгожых, стройных дзяўчат, якія дэманструюць творы фінскіх мастакоў кашую.

З першых жа хвілін вы разумееце, што фінская жанчына вельмі дэлавая: у мо-але ўсё лаканічнае, простае. Ліній крою, пры дапамозе якіх ствараюцца слязгі і форма, арганічна ўваходзіць у кампазіцыю, простых вытокаў амаль німа, іх хаваюць у гарызантальных альбо вертыкальных лініі, якія праходзяць праз увесь гарнітур. Фінскія мастакі аддаюць перавагу стрыманым ніжна-сінім, чорным, шэрым, карычневым тонам, але не адмаўляюцца і ад яркіх колеравых спалучэнняў, асабліва ў аддзельцы.

Фінскае надвор'е даволі суровае, а мора часта дэмуць халодныя вятры з дэджом і снегам. Таму натуральна, што мадэляры вялікую ўвагу ўдзяляюць асенняй модзе, плашчам, дэмісёновым плаццю, спартыўным гарнітурам.

Вельмі прыгожыя ў іх акуранныя чаліцы, аздабленыя футрам, паліны са штурчых матэрыялаў, куртки.

Цікава аздабляюць фінскія мастакі свае гарнітуры рознымі ўпрыгожваннямі: павсямі, спражкам, мастацкай строчкай — гэта надае мадэлі асабліва прыкрасны, эстэтычны, сучасны выгляд. Вельмі смела ўводзяць яны ў жывоць слязгі штаны. Гэты зусім новы элемент жаночата адзення фінскія мадэляры тактоўна спалучаюць з паліто, жакетам, кароткай сукенкай.

У спрэчцы паміж «міні» і «максі» фінскія мадэляры займаюць, калі можна так сказаць, нейтральную пазіцыю. На прыкладзе амаль не было ні «чыстых» «міні», ні «максі». Даўжыня спадніц сярэдняя — крыху ніжэй каленяў. Іразумела, гэта на-трабуе вялікай увагі да абутку. Паўсядзёныя жаночыя абуткі фінны прапануюць на ўстойлівым прамым абсолю, для ўрачыстых, вясчэрніх гарнітураў — на даволі высокім і тонкім.

Шкада, што мы амаль не ўбачым і яшчэ аднаго навішчых з футра шапак, якія, як мы ведаем, вельмі распаўсюджаны ў Фінляндыі. Шкада, што неадзінока была гарнітура для заняткаў спортам, асабліва зімовым. Тут, відаць, мы маглі б таму-сяму навукацца ў фінскіх мастакоў.

Увогуле ж дэманстрацыя фінскіх мадэляў была вельмі цікавай і карыснай.

Т. БЕЛАВУСАВА.

ту — гэта, можна сказаць, прынцып. Эстэтычныя вартасці будынка прыводзяцца ў адпаведнасць з характам навакольнай прыроды, а ў прыродзе ўсё проста, змястоўна, функцыянальна.

Фіны мала будуць шматпавярховых будынкаў. Гэта натуральна — палавіна насельніцтва жыве ў невялікіх пасёлках і вёсках. У асноўным праектуюцца будынікі ў адзін — тры паверхі. Яны ніжэй саснаў, якія іх акружаюць. Таму вельмі цікавая 13-павярховая ратуша, якая спраектавана архітэктарам А. Ерві для грамадскага цэнтру ў Тапіола. Да ратушы прымаюць магазіны, побач ляжыць велізарны дэкаратыўны басейн, які абступаюць будынікі тэатра, спартыўнага басейна, царквы. Усё разам уяўляе ўзор выдатных прапорцый, высокага майстэрства.

Вялікія дасягненні фінаў у галіне мас-

тацкага мадэліравання дэманструе выстаўка дызайна. Фінская школа дызайна мае сусветную вядомасць, і пазнаёміцца з ёй вельмі цікава. Праўда, экспазіцыя дызайна не такая прадстаўнічая, як хацелася б, але яна выяўляе тэндэнцыі і паказвае ўзровень прамысловай вытворчасці рэчаў шырокага ўжытку. Зараз у Фінляндыі мастацкім канструаваннем займаюцца 700 чалавек. Гэта не так мала, як можа здацца. Галоўная якасць экспанатаў — функцыянальнасць і эстэтычная цэласнасць, а галоўная асабліва-сць — нейтральная знешнасць. Фіны лічаць, што чым менш рэч кідаецца ў вочы, тым лепей. Тым не менш, два экспанаты прыцягваюць агульную ўвагу. Першы — электрычная печ для невялікай «сауны» — лазні, другі — шарападобнае крэсла, якое нагадвае дупло. Крэсла прызначана для бібліятэкі і алодае цудоўнай гукізаляччай. Як толькі сядзець у глыб

утульнай сферы, шум крокаў і гаворка сётні наведвальнікаў выстаўкі становяцца нячутнымі. Наогул фінская мода заслугуе асаблівай увагі. Яна зручная, лёгкая і недарагая. Лакараванай і паліраванай мода на выстаўцы няма, прадстаўлены ўзоры толькі пластыкавых і клееных крэслаў, табурэтак, сталой. Прычына, відаць, у тым, што тэхналогія іх выробу больш індустрыяльная і сучасная. Выклікае цікавасць крэсла для студэнцкіх інтэрнатаў, якое збіраецца з некалькіх дэталей і дзвюх лёгкіх падушак.

Прыемнае ўражанне робяць спартыўныя тавары, інструмент для лесарубаў, малыя кухонныя наборы, штампаванае шкло і пластыкасы, упакоўка.

Экспазіцыя дызайна праходзіць на фоне фотаздымкаў, якія каменціруюць ужыванне кожнага прадмета і ў нейкай меры знаёмяць з бытам фінаў.

К. ТАРАСАУ,



Споўнілася п'ятдзесяць гадоў надомнаму беларускаму драматургу-камедыяграфу Андрэю Макаёнку. З поўднем веку яго сардэчна павіншавалі сябры-пісьменнікі. У прывітальным адрасе, накіраваным юбіляру прайленнем Саюза пісьменнікаў Беларусі, гаворыцца:

«Дарагі Андрэй Ягоравіч!

У дзень Вашага слаўнага 50-годдзя прыміце ад нас, Вашых сяброў і таварышаў па літаратурнай працы, шчырае сардэчнае прывітанне і найлепшыя пажаданні.

Вы прыйшлі ў літаратуру, маючы значны жыццёвы багаж, здабыты на цяжкіх франтавых дарогах. Пасля Вялікай Айчыннай вайны былі настаўнікам, некаторы час займалі адказныя камсамольскія і партыйныя пасады.

Першымі аднаактовымі п'есамі, што з'явіліся з-пад Вашага пера, Вы заявілі аб сабе як аб таленавітым драматургу. Гэты жанр літаратуры стаў любімым і галоўным у Вашай творчасці.

Пастаўленыя на многіх сценах тэатраў нашай краіны Вашы п'есы «Выбачайце, калі ласка!», «Лявоніха на арбіце» расказалі нашым глядачам аб важных праблемах, якія ўзніклі ў жыцці пасляваеннай калгаснай вёскі.

Вы вядомы і як кінадраматург. Па Вашым сцэнарыі пастаўлены фільм «Шчасце грэба берагчы», цёпла сустрэты крытыкай і глядачамі.

У апошні час шмат сіл і старання Вы аддаеце рабоце літаратурна-мастацкага часопіса «Неман», галоўным рэдактарам якога з'яўляецеся.

Нельга не адзначыць і Вашу добрую актыўнасць у грамадскім жыцці пісьменніцкай арганізацыі.

Жадаем Вам, дарагі Андрэй Ягоравіч, новых цікавых п'ес, моцнага здароўя, шчасця ў жыцці.

Рэдакцыя штотыднёвіка «Літаратура і мастацтва», далучаючыся да гэтых слоў прывітання і пажаданняў, таксама гарача віншуе юбіляра і зычыць яму доўгіх гадоў жыцця і багатага творчага плёну.

Іван ШАМЯКІН

# ПАРТРЭТ ЧАЛАВЕКА, ДРАМАТУРГА, СЯБРА

АНДРЭЙ Макаёнак расказвае пра такі выпадак са свайго ваеннага біяграфіі.

Ён быў у вядомым Крымскім дэсанце, на Керчанскім паўвостраве. Там яго раніла. Але яму пашанцавала, яго нямногім з таго трагічнага дэсанта, — удалося пераправіцца на Каўказскі бераг, у франтавы шпіталь.

Рашэнне галоўнага хірурга ва ўмовах, калі навакол сціснутае параненых, калі няма часу доўга задумвацца над кожным, кароткае, простае: на аперацыйны стол. Суровы прысуд: ампутацыя абедзвюх ног. Можна ўявіць, што адчуў чалавек ва ўзросце дваццаці аднаго года пасля такога прысуду — чалавек з фантазіяй, поўны душэўнай энергіі, высокіх парыванняў, імкненняў! Застацца без ног, калекам на ўсё жыццё... Але ўрач ніжэйшага ранга, які за двое сутак паспеў палюбіць жыццёстойкага, вясёлага хлопца, што, нягледзячы на цяжкае раненне, знаходзіў сілы жартаваць, шапнуў Андрэю: «Не згаджайся на ампутацыю. Гангрэны няма. Ногі можна ўратаваць. Няхай эвакуіруюць у тылавы шпіталь».

Атакуючы незадоўга да свайго ранення нямецкія пазіцыі, Андрэй зняў з забітага нямецкага афіцэра парабелум і, як памятны трафей, прывёз яго ў палатальную сумку ў шпіталь разам з выліскамі з філосафаў і ўласнымі замалёўкамі. Калі прыйшлі ўрачы і санітары з насілкамі, каб забраць яго ў аперацыйную, Андрэй паказаў ім парабелум.

У шпіталі ўзняўся вярхал — ЧП: афіцэр, камісар роты пагражае пісталетам, абараняючы... свае ногі. Збеглася ўсё начальства. Угаворы, пагрозы, хітрасці — нічога не памагло: малодшы палітрук быў непахісны. І ніхто не адважыўся адняць у яго зброю.

Галоўнаму хірургу, напэўна, спадабалася такая своеасаблівая мужнасць маладога чалавека, і ён загадаў тут жа, на самалёце, разам з параненымі генераламі, адвезці яго ў тылавы шпіталь. Ногі былі ўратаваны.

Амаль за трыццаць гадоў пасля таго яны, гэтыя ногі, стапталі безліч спехак і на роднай беларускай зямлі, і на Каўказе, і ў В'етнаме, і ў Афрыцы, і ў Амерыцы — амаль на ўсіх кантынентах.

Я прыгадаў гэты выпадак таму, што ў ім асабліва ярка выявілася галоўная рыса макаёнкаўскага характару — цвёрдасць, непахіснасць, моцная воля, мэтанакіраванасць. Такім чалавекам ён застаўся на ўсё жыццё, і жыццё гартавала яго характар.

Сялянін-хлопец, актыўны вучань — удзельнік мастацкіх гурткоў, курсант, палітработнік, пасля ранення — настаўнік у горным азербайджанскім сяленні ў цяжкіх гады вайны, сакратар райкома і гаркома камсамола, работнік райкома партыі, народны судзя, журналіст і — драматург з усеагульным імем — такі шлях за паўстагоддзя жыцця.

Чалавек па прыродзе таленавіты, Андрэй Макаёнак не адразу выбраў цярністы шлях драматурга і ва ўсялякім разе ніколі — ні ў маладыя гады,

ні тады, калі атрымаў усеагульнае прызнанне, не іграў пісьменніка, як гэта робіць некаторыя з нашых калег, красуючыся і ўзняпаючыся над «смяротнымі». У жыцці Андрэй проста жыў, шырока, весела, прыгожа, і заўсёды ў самой гушчы народа, сярод тых людзей, якія рухаюць прагрэс грамадства.

Але з яго расказаў мне вядома, што любоў да тэатра, да ролі акцёра ў яго жыла са школьных гадоў. Яму хацелася стаць акцёрам, і я пераканаўся, што акцёр з яго быў бы не ардыннарны. Вопытныя майстры сцэны ў Мінску, Маскве, Кіеве з захапленнем адзіваюцца аб тым, як Макаёнак чытае свае камедыі перад калектывамі тэатраў. Усё, што чуў, як ён чытае, трымаюцца тае думкі, што мала хто з драматургаў умее так чытаць. Андрэй, па сутнасці, не чытае, ён іграе ўсе ролі, мужчынскія і жаночыя, стануючы і адмоўныя, сваіх камедый.

Спрабаваў малады Макаёнак свае сілы і ў жыццё. Не ведаю, што ў яго атрымалася раней, гэты чалавек ніколі нічога не захоўвае — ні запісаў, ні малюнкаў, ні чарнавікоў. Але ўсё ў яго пакоі адзіны графічны аўтапартрэт. Андрэй напісаў сябе такім, якім яго вельмі рэдка бачаць толькі самыя блізкія сябры, — у глыбокай задуме, у смутку. Я кожны раз захапляюся ў гэтым аўтапартрэце ўменнем аўтара некалькімі рысамі перадаць настрой, характар. Шкадуно, што цяпер Андрэй больш не бярэ ў рукі графічны аловак, пензаль. А можа гэта і добра — не распыляць увагу, творчую энергію, засяродзіцца на тым вядомым мастацтва, дзе адчуваеш, што можаш дасягнуць найбольшых поспехаў? Агульнапрызнана, што ў асобе Макаёнка беларуская драматургія мае дастойнага паслядоўніка Яўкі Купалы і Кандрата Крапівы.

Талент драматурга ў Андрэя Макаёнка рэдкі, выключны. Сапраўдны талент увогуле рэдкасць, пра гэта кажаў яшчэ У. І. Ленін. Талент камедыі, сатырычнай — з'ява яшчэ больш рэдкая, і пры агульным росце талента ў ўсіх галінах мастацкай творчасці сатырычныя таленты выяўляюцца не часта, ва ўсялякім разе не

часцей, чым раней. І — на вялікі жаль — гаворачы з усіх трыбун палымныя словы аб неабходнасці гумару і сатыры, мы, рэдактары і крытыкі, не так ужо шырока адчыняем перад гэтым жанрам дзверы.

У Андрэя Макаёнка талент гумарыста, сатырыка вельмі натуральны, прыроджаны, адточаны багатым жыццёвым вопытам. Драматург смяецца не толькі тады, калі зачыняецца ў кабінце і садзіцца за рабочы стол, пачынае выдумляць камічныя сітуацыі, характары, сцэнічныя «хохмы». Не, ён смяецца кожны дзень — дома, у гаспалях, у аўтобусе, на працы, на нашых пісьменніцкіх пасяджэннях.

Ёсць у мяне чалавечыя слабасці, і Андрэй, не ўзіраючы на наша даўняе сяброўства, бязлітасна і дасціпна высмейвае іх, гэтыя слабасці, ды яшчэ падбівае жонку маю і сяброў пасмяяцца. У пачатку бывае не вельмі прыемна, але, калі заставацца аб'ектыўным і самакрытычным, то не можаш не ўбачыць, што смех гэты, сяброўскі, добразычлівы, памагае табе пазбавіцца ад некаторых заганаў, асабліва набытых ва ўмовах нашчага складанага пісьменніцкага жыцця.

Грашым мы часам у сябе ў Саюзе пісьменнікаў некаторымі бюракратычнымі захапленнямі. І Макаёнак бадай адзіны, хто смела, не ўзіраючы на рангі кіраўнікоў, высмейвае гэтыя захапленні. Смяецца ён не недзе ў кулуарах рэдакцыі ці ў кафе за столікам, а ў вочы ўсім нам. Безумоўна, не кожнаму гэта падабаецца, але ўсё прымушае задумацца і ў выніку — смеючыся, мы развітваемся з тымі захапленнямі, якія часам скіроўваліся не на карысць справы, а на тое, каб паказаць, як старання мы працуем. Смех яго асабліва дзейсны яшчэ і таму, што ў Андрэя ёсць выдатны саюзнік, чалавек з выключна тонкім адчуваннем гумару — Максім Танк.

Пры ўсім — без перабольшвання скажам — магутным таленце шлях Андрэя Макаёнка ў драматургію, мярка кажучы, не быў усеяны рукамі. А калі і кідалі рукі, то часта без палёсткаў — адны калючыя шыпы.

І зараз яшчэ, праз многа год, у літаратурна-мастэцкіх колах расказва-

юць як вясёлую прыгоду, як анекдот: адзін таварыш, які ў той час трымаўся за руль культуры, спалохаўся да шокі, прачытаўшы «Выбачайце, калі ласка!», і гатовы быў абвясціць камедыю крамольным творам. Але «крытык» хутка мусіў змоўкнуць, бо неўзабаве пачалося трыумфальнае шэсце гэтага твора — лепшага ў савецкай камедыяграфіі: «Выбачайце, калі ласка!» паставілі больш за дзве тэатраў, п'еса была перакладзена на ўсе мовы саюзных рэспублік, выйшла на сцэнічныя падмосткі Польшчы, Балгарыі.

Чым быў абумоўлены такі поспех камедыі? Па-першае, надзвычайнай сур'ёзнасцю тэмы, якую ўзяў аўтар, праблем, якія ён паставіў перад глядачом. Драматург загаварыў пра самае жыццёвае — пра хлеб, якога тады, вясемнаццаць год назад, не хапала, і пра гэтыя праблемы, без вырашэння якіх цяжка было вырасці хлеб больш. Хто мог застацца абыхаковым да хлеба?

Па-другое, расказаў пра ўсё гэта аўтар весела, жыццёрадасна, бязлітасна выкрываючы сродкамі сатыры тых, хто пераінкаваў рашэнню важнейшых праблем, і з іскрыстым гумарам рысуючы характары станючых герояў.

Задача кожнага пісьменніка не проста праціффармаваць чытача, глядача аб той ці іншай, няхай і значнай, цікавай падзеі, а стварыць жыццёва-праўдзівую сацыяльныя тыпы, характары. Персанажы «Выбачайце, калі ласка!» са сцэны пайшлі ў жыццё. Я не аднойчы радаваўся і нават па-творчаму зайздросціў Макаёнку, калі ў самых глыбінках — у калгасах, у райцэнтрах чуў кароткія і вычарпальныя характарыстыкі канкрэтным людзям: «Калібераў», «А гэта Моцкін», «Ну, гэты — хоць круць-верць, хоць верць-круць», — і слухачы ведалі, аб кім ідзе размова і весела смяліся.

Ёсць яшчэ адзін крытэрыі высокай вартасці твора сацыялістычнага рэалізму, яго сацыяльнай значнасці, актуальнасці — твор нацэлявае ўвагу грамадскасці на неабходнасць вырашэння тых ці іншых пытанняў эканомікі, культуры, якія пастаўлены жыццём, яго няспынным рухам. Прайшоў год, як «Выбачайце, калі ласка!» шырока пайшла ў тэатрах — і аб тых жа праблемах вялася сур'ёзная размова на Пленуме ЦК КПСС.

У гэтым плане цікавая гісторыя «Лявоніха на арбіце». Камедыя параўнаўча лёгка прайшла на сцэну Акадэмічнага тэатра імя Яўкі Купалы і была цёпла сустрэта глядацкай, тэатральнай грамадскасцю.

Цікавая дэталі: спектакль здаваўся ў дзень палёту першага чалавека — Юрыя Гагарына — у космасе, якраз ранішай, калі касманаўт выйшаў на арбіту. Недзе ў сярэдзіне было перапынена сцэнічнае дзеянне, і Зінаіда Браварская абвясціла гэтую радасную навіну. Уздых у зале быў надзвычайны. Пачалі іграць далей, і Барыс Платонаў, які іграў Лявона, у рэпліку «Мая Лявоніха выйшла на арбіту» дадае: «як Гагарын». Шчыра кажучы, ніколі і нідзе, ні ў адным тэатры, ні на адным сходзе, я не чуў такога грому апладысмантаў, як пасля гэтых слоў. Здавалася, узарвецца столь залы.

Вобразна кажучы, камедыі быў дадзены касмічны старт.

Але — дзіўная рэч — твор, так гарача прыняты глядачамі, быў холадна сустрэты літаратурнымі крытыкамі. Некаторыя з іх, дарэчы, непаважліва лічылі, разумныя, да думкі якіх мы прыслухоўваемся, лічылі, што праблема твора надуманая, што калгасная рэчаіснасць прыўкрашана, што, маўляў, няма яшчэ такіх Лушак і такіх канфліктаў і г. д. Пры гэтым чамусьці ігнаравалі другую калізію, звязаную з вобразам Гілуздакова, які для таго часу быў бясспрэчным адкрыццём.

Прайшоў час — і што ён выявіў? Безумоўна, тое, што вышкі, з якіх

Аўтар п'есы — Андрэй Макаёнак

Сотні тэатраў краіны іграюць п'есы А. Макаёнка. З творчых маршрутаў яго камедыі мы выбралі тры. На першым здымку — сцэна са спектакля «Выбачайце, калі ласка!» у Дзяржаўным акадэмічным тэатры драмы Літоўскай ССР. Побач — здымак, на якім вы бачыце артыстаў сонечнай Туркменіі ў камедыі «Лявоніха на арбіце» (туркменскі дзяржаўны тэатр драмы імя Маламеса). А зусім нядаўна Беларускі тэатр імя Я. Коласа ў Віцебску паказаў прэм'еру новай камедыі А. Макаёнка «Трыбунал» (трэці здымак). Рэжысёр — лаўрат Дзяржаўнай прэміі БССР С. Казіміроўскі. Мастак — народны мастак БССР Я. Нікалаў, кампазітар — Я. Касалапаў. У ролі Цярэшкі Калабкі выступаюць заслужаны артыст рэспублікі І. Матусевіч і акцёр Г. Дубаў, яго жонку Паліну іграе заслужаная артыстка БССР З. Канапелька.





# А Д А Д Н А Г О ДА ШАСНАЦЦАЦІ

Яшчэ нядаўна дзевяціпавярховыя дамы былі рэдкасцю ў нас і сапраўды ажыўлялі пачынаўшуюся будову. Але зараз іх будовец усе больш. «Кропачныя» і «працяжныя» — яны складаюць касцяк мікрараёнаў, становяцца радавымі, губляюць вядучую кампазіцыйную ролю. Для архітэктурнай выразнасці новых раёнаў патрэбны дамы большай павярховасці.

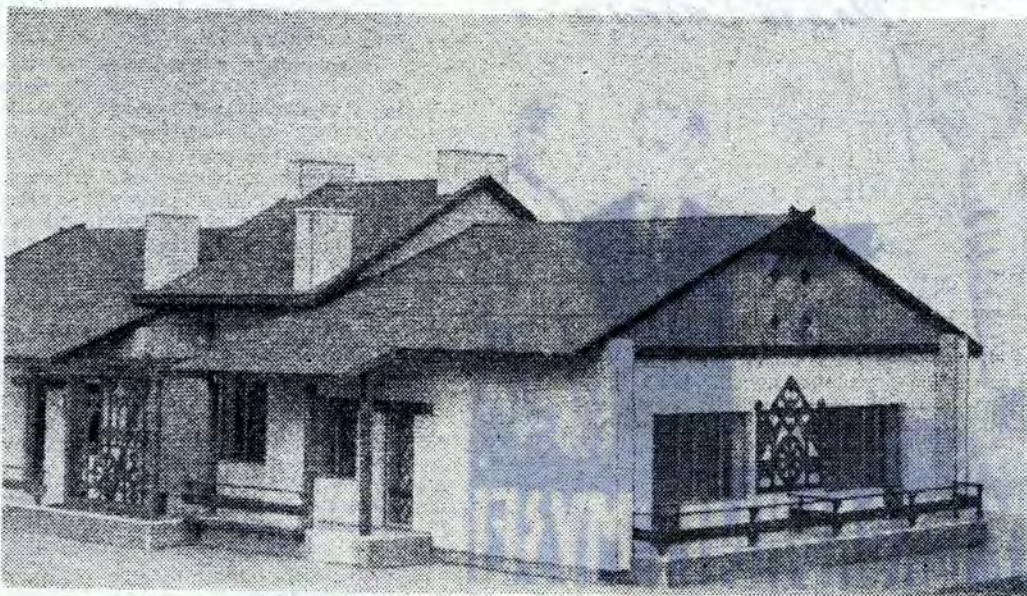
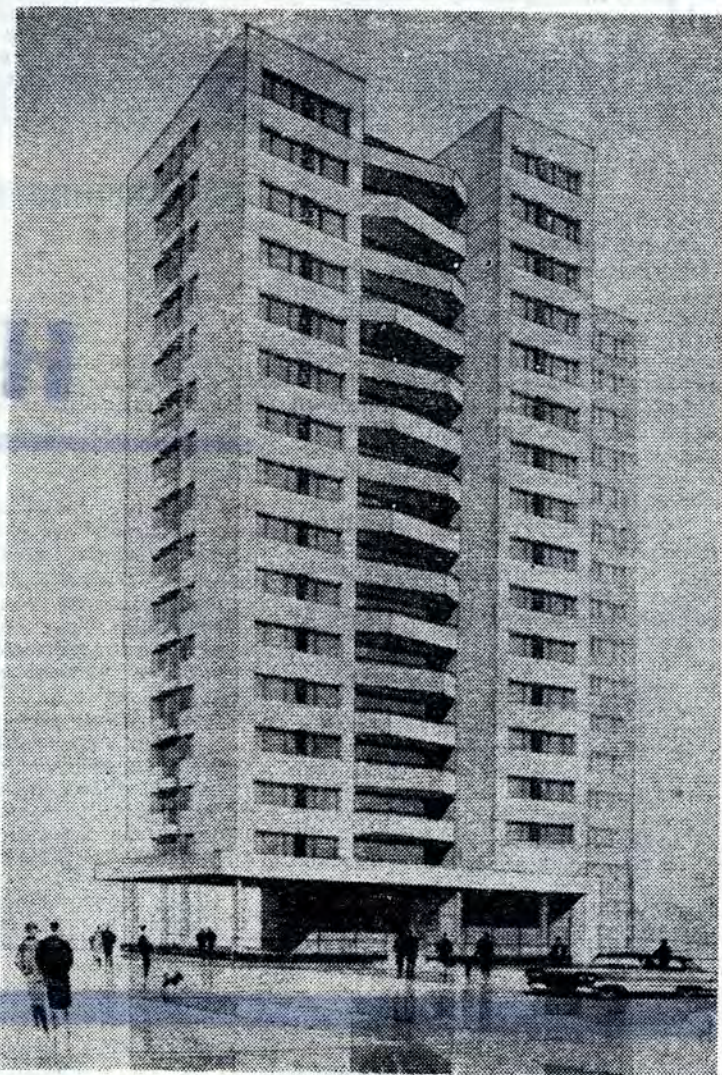
Дванаццаціпавярховыя будынкі, вопыт будаўніцтва якіх ужо ёсць у Беларусі, не выдзяляюцца на фоне дзевяціпавярховых. Таму зараз у «Мінскпраекце» распрацоўваюцца праекты тыпавых шаснаццаціпавярховых дамоў для індустрыяльнай забудовы ў мікрараёнах. На здымку ўверсе — работа архітэктараў Д. Кудраўцава, Г. Каласкова, Н. Шпігелямана і інжынера Я. Разоўскага — каркасны поўназборны дом кропачнага тыпу. Яго першы паверх адводзіцца пад гандлёвыя прадпрыемствы. Планіроўка кватэр распрацавана па нормах 1975 года. Дом плануецца пабудавать у мікрараёне «Усход-2».

На другім здымку праект дома, які ўжо пабудаваны ў пасёлках калгаса «Савецкая Беларусь», што на Брэстчыне, і саўгаса «Любань» Мінскай вобласці. Гэта таксама тыпавы праект. Яго распрацавалі ў інстытуце «Белгіпрасельбуд» архітэктары Г. Заборскі, Л. Кузняцова і інжынер Г. Бусловіч. У такіх дамах будуць жыць адзінокія калгаснікі — пенсінеры. Дом гэты складаецца з чатырох аднапакатковых

кватэр, з якіх дзве плошчай па дзевяць кватэратных метраў, дзве — па восемнаццаць. Кожная кватэра мае асобную кухню, санвузел, уваход. Шэсць жыхароў гэтага дома могуць сустрэцца ў агульнай гасцінай, дзе прыемна пагаварыць, пагуляць у карты, паглядзець тэлевізар. У гасцінай ёсць камін, каля якога добра пасядзець, калі на двары мороз і завея. Веранды і сцены ўпрыгожаны разбой па дрэве.

Гэтыя дамы не падобны адзін на аднаго, але ўсё ж такі ёсць нешта, што іх яднае — гэта індустрыяльны епосаб будаўніцтва. А гэта значыць, што з цягам часу такіх прыгожых, зручных і патрэбных дамоў будзе шмат.

К. ЯДВІГА.



## ПАРТЫЙНАМУ З'ЕЗДУ ПРЫСВЯЧАЕЦЦА

З пасяджэння прэзідыума праўлення СП Беларусі

9 лістапада ў клубе Саюза пісьменнікаў Беларусі адбылося пасяджэнне прэзідыума праўлення СП БССР.

Адкрываючы пасяджэнне, другі сакратар Саюза пісьменнікаў Беларусі Іван Шамякін адзначыў, што літаратары рэспублікі, які ўсе працуюць у краінах, рыхтуюць дастойную сустрэчу XXIV з'езду Камуністычнай партыі Савецкага Саюза, імкнуцца напоўніць свае творы значным мастацкім і высокадэкадным зместам.

І. Шамякін падрабязна спыняецца на рабоце Пленума праўлення СП СССР па пытаннях развіцця савецкай драматургіі, кіно і тэлебачання, які нядаўна адбыўся ў Маскве. падзяліўся сваімі ўражаннямі аб ім.

Ад імя сакратарыята СП Беларусі ён уносіць прапанову склікаць у першай палове снежня гэтага года Пленум Саюза пісьменнікаў БССР, на якім разгледзіць сучасны стан развіцця беларускай драматургіі, драматургіі кіно і тэлебачання.

— Ужо цяпер, — гаворыць далей І. Шамякін, — нам трэба паклапаціцца і аб падрыхтоўцы да VI з'езда пісьменнікаў рэспублікі, які мы плануем правесці ў другой палове красавіка будучага года.

Пра свята беларускай савецкай літаратуры, прысвечанае партыйнаму з'езду, расказаў сакратар СП БССР Мікола Ткачоў. У дні свята плануецца наладзіць масавыя выезды пісьменнікаў у вобласці рэспублікі, расказаць працоўным

пра тое, што зроблена нашымі літаратарамі, пазнаёміць шырокія колы грамадскасці з новымі творами нашай літаратуры.

Вырашана, што свята беларускай літаратуры пачнецца ў канцы гэтага месяца — у Віцебскай і Брэсцкай абласцях. У склад брыгад, акрамя літаратараў, будуць запрошаны чытальнікі — артысты Беларускай дзяржаўнай філармоніі, студэнты тэатральна-мастацкага інстытута.

Анатоль Вяцінскі выказаў думку, што свята павінна шырока адзначацца і ў самім Мінску.

Абмяркоўвалася на пасяджэнні пытанне аб скліканні рэспубліканскай нарады маладых пісьменнікаў. Улічваючы, што вакол абласных аддзяленняў СП БССР групуецца няшмат маладых літаратурных сіл, было прапанавана правесці заходныя нарады маладых у Магілёве і Брэсце.

У гаворцы, якая адбылася на пасяджэнні, прынялі ўдзел Максім Танк, Кандрат Крапіва, Янка Брыль, Іван Мележ, Максім Лужанін, Васіль Вітка, Аляксей Кулакоўскі, Аляксей Бачыла, Геннадзь Бураўкін, Аляксей Шашкоў, Пётр Шасцерыкоў, Міхась Калачынскі, Іван Грамовіч і іншыя.

На пасяджэнні прэзідыума СП БССР былі прыняты ў члены Саюза пісьменнікаў Беларусі Аркадзь Кандрусевіч і Эдуард Скобелеў.

## ЯНЫ ПРЫНЯТЫ У САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ

Празаік Аркадзь Кандрусевіч. Нарadzіўся ў 1929 годзе ў вёсцы Ламачы Хойніцкага раёна. Скончыў Мазырскае педагагічнае вучылішча і Ленінградскае мастацка-графічнае вучылішча. Працаваў настаўнікам пачатковай школы. З 1960 года — супрацоўнік газеты «Магілёўская праўда». Літаратурнай працай займаецца з 1964 года. Выпусціў кнігу апавяданняў «Чарпак Вялікай Мядзведзіцы».



Паэт і празаік Эдуард Скобелеў. Нарadzіўся ў 1935 годзе ў горадзе Мінску. Скончыў Маскоўскі інстытут міжнародных адносін. Літаратурнай працай займаецца з 1954 года. У выдавецтве «Беларусь» выйшла кніжка вершаў «Дарога». У 1969 годзе ў часопісе «Нема» апублікаваў раман «Крокі за твай сяной». Член КПСС.



## ...«НАША РАДЗІМА У МАСТАЦКІХ ФАТАГРАФІЯХ»

— так называецца вялікая выстаўка, экспазіцыя якой разгорнута ў Манежы — Цэнтральнай выставачнай зале Масквы. Каля 500 фотамайстроў краіны паказваюць свае лепшыя работы.

На Усесаюзнай выстаўцы прадстаўлены і работы майстроў мастацкай фатаграфіі Беларусі — М. Анянына, В. Бараноўскага, Л. Палковіча, В. Ждановіча, В. Казлова, В. Дубінкі, В. Мязьвіча, Г. Бяліцкага і іншых.





ЛЮДИ старішого і сардінга веку, што прайшлі ваіну, пам'ятак, які былі дарагі і жадамы хлеб, як ён вырабляў іны раз жыццё. У памяці нашай яшчэ час, калі запласнылі сухарык або пачарне-лая бульбіна былі каштоўным скар-бам. У такіх выпадках м'яволі ўспа-міналіся бацькі, якія паўтаралі табе з дзяцінства: не кідай хлеб, будзеш іны не раз успамінаць аб ім.

Як усё змянілася!

Наўхільны рост дабрабыту заспа-коіў нас. І вось ужо многія маладыя людзі перасталі даражыць хлебом. Ін-шаму хлопцу або дзяўчыне нічога не варта выцінуць кавалек хлеба нават на сметнік.

Мы недастаткова прывіваем сваёй змене навагу да хлеба, а значыць, і навагу да вынікаў працы, як гэта ўме-лі рабіць нашы бацькі. Але паніму пакуль выкады...

Маю знаёму настаўніцу Рыму Яфімаўну з Гродна можна два-тры раз-ы ў тыдзень бачыць у гарадскім аў-тобусе з перавязаным вярочкамі ста-роннім чамаданам. Яна зберагае яго ад ітурханні і з жахам думае: «Не дай бог, чамадан адрыецца, і з яго вываліцца ўсё, які сорам будзе!». Сям'я ў яе невялікая, але за некалькі дзён збіраецца многа рэчакі ў ежы, а яе знаёмая, таксама настаўніца, якая жыве на ўсходзе, трымае свін-ню. Дабраўшыся да школы, Рыма Яфімаўна, іначай, быццам зрабі-ла падзвіг, ішчы сабралася.

— Ніна, твайму парсючку пасылка, у гардэробе...

У Гродне і яшчэ сёй-той аддае хар-човыя аддоды знаёмым, у якіх ёсць свінні. Жаласлівыя бабулі рэшткі

смы аддаюць галубам (таму яны ў нас такія тлустыя і ланівыя!).

Але пераважна большасць харчо-вых адходаў нашы хатні гаспадыні з жалем выкідаюць кожную раніцу разам са смеццем. І на самай справе, што з імі рабіць, калі ў Гродне іх ні-

У Гродне 130000 жыхароў. Такім чы-нам, у нашым горадзе штогод выкід-ваецца на сметнік больш 5 тысяч тон харчовых адходаў (тры паўнаваж-ныя эшалоны!), што па кармавых адзінках раўняецца прыкладна тыся-чы з гакам тон зуся! Каб вырасіць

скога насельніцтва, Камбикорм каш-туе 90 рублёў тона, а тут амаль дар-ма, толькі арганізуй.

Такія ж карціны ва ўсіх гарадах Беларусі. Толькі ў сталіцы нешта прадпрымаюць. Але кантора па зборы так званых няпланавых хармоў, не

## ПІСЬМЕННІК І ЖЫЦЦЕ

Аляксей КАРПЮК

# НЕДАРАВАЛЬНАЯ

хто не збірае? І вывозіць камунгасаў-скія машыны гэты каштоўны груз за горад у транзіт і яшчэ мікалаеўскіх фортаў на радасць гракам.

У прыгарадных калгасах бадзліва адмахваюцца:

— У гэтых харчовых адходах мо-гуць быць пабочныя прадметы, жы-вёла падохне!

Дарэмна яны так думаюць. Заатэхнічныя правялі цікавыя эксперы-мент. У харчовых адходах спецыяль-на намічалі іголак, лязо ад брытваў, шпала. Адходы жывёла з задаваль-неннем з'ела, а ўсе металічныя рэчы і шкло засталася на дне посуду. Вось табе і хаўроніі!

Нашы эксперты падлічылі, што на гарадскога жыхара даводзіцца ў год да 40 кілаграмаў харчовых адходаў.

такую колькасць зерня, трэба засяць 700—800 гектараў зямлі.

Для атрымання кілаграма свінны выдаткуюць у сярэднім 6 кармавых адзінак. Значыць, у Гродне мы што-год губляем на зваліцы каля 2000 цэнтнераў свінны.

У гарадскога трэста сталовых і рэ-старанаў ёсць адкормачны пункт. Ён засявае зернявымі на норм свінням 80 гектараў агароднай зямлі. Але і гэтага зерня не хапае. Дырэктар трэ-ста ходзіць па розных арганізацыях і просіць камбінорму.

— Дзе ж яго ўсім хопіць? — і саўгасам, і калгасам, ды тут яшчэ і адкормачным пунктам. — гаворыць га-лоўны заатэхнік абласнога сельскагас-падарчага ўпраўлення С. Каранік. — Збірайце харчовыя адходы ў гарад-

забеспечаная адпаведным транспар-там, можа ахапіць толькі 6 працэнтаў мінскіх кватэр.

А сталовыя і рэстараны? Сотні кі-лаграмаў рэштак ежы, якія пазбяралі-ся за дзень, спускаюць проста ў... ка-налізацыю, забіваючы тлустым і хле-бам трубы. Дырэктар адной такой ус-тановы апраўдваецца:

— Ніхто не прыязджае за гэтым дабрам!

А ў санаторыях і дамах адпачын-ку? Іншая жанчына толькі дакранен-ца да стравы і адставіць яе ўбон — не спадабалася. Улівіце сабе выкінутае на звалку мноства біфітэксаў, кат-лет, булак, масла, казарыйных бар-шчоў.

Стварылася дзіўнае становішча. Калі, скажам, дырэктар веласіпеднага

## Рачан Сабаленка



### УРЫВАК З АПОВЕСЦІ

Напісаў аповесць «Падарожжа ў Рослікі», у якой хацелася раска-заць пра сённяшняе жыццё дзеці, пра тое новае, што сёння аўдзень-ца характэрным у жыцці дзяцей са-вядства. Падарожжа ў Рослікі, дзе-ла КПСС, дэлегатам якога і пры-сваілі гэты твор, вельмі важна па-казаць ва ўсёй велічы вобраз наша-га селяніна. Да гэтага і і імкнуў-ся.

Аўтар.

НЕ ВЕДАЮ, чаму такое адчуванне: у го-радзе як не штодзень ходзіць паўз са-мыя вялікія, высочыны камініцы і, здаецца, ніколі не заўважаеш, што яны дужа вя-лікія. Рослікаўская ж двухпавярховая школа зда-лася мне дужа вялікім гмахам. І не толькі таму, што будынак быў паўнаметражным! Нават клум-бы, якія ўвесну, відаць, разбілі дзеці на школь-ным двары, здаваліся мне незвычайнымі. І кветкі: вірнікі, ружы, бясмертнікі, піяні—як бы былі адначасна прывезены сюды, у Рослікі. Быццам яны зусім негустыя.

Дырэктар школы Хвядос Панючок расчынуў перад намі парадныя дзверы і гасцінным голасам сказаў:

— Заходзьце, калі ласка. Мы вас, дарагія на-шы старэйшыя таварышы, даўно чакаем. Асаблі-ва свайго земляка!—вымоўна зірнуў на мяне ды-рэктар.

Я ведаў, што Хвядос Панючок—Алесеў сын. Ведаў, што ён скончыў Палескі педагогічны ін-стытут, вярнуўся ў Рослікі. Цяпер яго тут зра-білі дырэктарам школы. Мо гэта і правільна: све-людзі найтанчэй за іных могуць зразумець ду-шу земляка. Хвядос і падобны быў на бацьку. Асабліва носам і вачыма. Дзюбка носа ў яго бы-ла тронкі закружана. Сам нос быў з невялікім гарбочкам. Шчокі ружовыя, як у дзяўчыны. Сі-няваты карычынны валасоў, якія пакінула нася-да сібрытва на светлым абліччы, выдавалі, як ластаўчынае рабацінне. Светлыя, тронкі кучар-выя валасы, відаць, гаспадар дбайна і сістэматы-чна даглядаў. Мне аж ніякавата стала, што я на-ват у маладосці гэтак не даглядаў сваю чырвину.

Хвядос, нават на мужынінскі пункт гледжанні, быў прыгожы. Ён, мабыць, гэта адчуваў і не тое, што перад інымі, перад намі тронкі ганарыўся.

Чым больш я прыглядаўся да Хвядоса, тым больш пераконаваўся, што ён—бацька ў маладос-ці. І мне камусьці інакш стала Алесь Панючка. Гэта быў мой таварыш. Аднагодак. На пачатку нашай маладосці мы з Алесем сябравалі. Ды так, што маці нашы іны раз маглі пераблытаць, ка-торы з нас Гардзей, каторы Алесь. Я тады яшчэ не задумваўся ні пра свой, ні пра Алесеў лёс. Мне нават не ў галаве было, што ў Алесевага бацькі зусім не было зямлі, што ён чатырох хлоп-цаў выгадаваў бондарствам. Большыя хлопцы былі ўжо панамоўчваліся хто на краўдзівства, а хто на шавецтва. Маж братоў і сясцёр Алесь быў самы меншы. Усе дзеці неяк раптоўна, як з-за плота, павыскавалі, павырасталі. Ігнат растыкаў іх каго куды. Алесеў вынала...

Вядома, на што, спадзяваліся за маладыя га-ды Міхал і Мар'я Трацякі: хацелася ім, каб у іх, як і ў іных людзей, былі сыны і дачкі. Прыго-жыя ды разумныя. Хто яго ведае, чаму аж на дзесятым годзе замужжа Мар'я нарадзіла пер-шую дачку. Ды і тая была, нібы які неданосак: маленёкая, каруцельная. У святцах на дзень на-радзіння стаяла імя Гарпіны. Яго і даў дзіцяці. Чакалі-чакалі, што за Гарпінкаю прыйдзе Міхась-ка. Гэтак нікога і не дачакаліся.

Тым часам Гарпіна расла і расла. Здаецца, і на выгодзе, а вырасці як мае быць не здолела. Паў-сакія якога ад зямлі адскочыла і макам села. З твару была і дзіўчынка ладная, але што ж ты зробіш, калі дзіця не расце: рук пад яго не падса-дзіш. Бацькі агледзелі ў Гарпіні невялікі гор-бік. Не вельмі і вялікі, але горбік. Міхал з Мар'яю старэй і старэй. Адчай, што ў іх ніякіх дзяцей больш не будзе, ледзь не пазаганяў іх са-міх у магілу.

Гаспадарка ў Трацяковых нельга сказаць каб была вельмі замочная, але ўсё было адно пры адным. А Міхал быў чалавек гаспадарлівы і вель-мі ж глядзеў, каб адно ад аднаго не адскокала. А цяпер, калі Трацяковы агледзелі, што на іх упала такое пышчасце, Мар'я падумала, што ім, маючы такую дачку, як Гарпінка, трэба саім дбаць і дбаць. Мо хто і павялічыцца калі не ча дачку, дык на гаспадарку.

Мар'я даўно прыглядалася да Ігнатавай сям'і. Вельмі ж ёй падабаліся гэтыя людзі: без зямлі і без ніякай іншай раскошы, але не сядзячы макам. Інуўся Мар'і ў вочы самы меншы Ігнатаў хлоп-пец Алесь. Падумала пра Алесеў: а чаму ён не можа стаць іхнім зяцем? Да Ігната і да Ігнатаў Мар'я заўсёды прыхільнасць мела. Як дзе каго з іх сустракала, дык і часу ніколі не шкадавала пагаварыць з ім. Падабалася, што яны гаварылі, нейкія людскія. А мо то іх беднасць, беззямель-насць укланяліся кожнаму стрэчнату? О, не! Не! Ігнат з Ігнатаў былі не з тых людзей, якія га-товы былі паневярацца ні за паных табакі.

Мар'я сама сабе доўга думала, і толькі аднаго разу было ў яе нейкае парыванне шчырасці і яна, здаецца, не магла нічога ўтаіць ад Міхала. Па-глядзела жанчына на свайго чалавекі, і здаўся ёй ён вельмі і вельмі няпчасным.

— Дык ты не вешай галаву, чалавечка мой. Знойдзем якую раду.

— Ты пра што, Мар'я?

— Пра тое, што і ты думаеш. Пра Гарпінку!

— Нічо? Ты чараўніца, Мар'я, ці што? Адчува-ты ведаеш?

— Ведаю! У нас з табою адны і тыя ж думкі.

— Чарнашкініца!—толькі і сказаў на жаню Міхал.

Іму б і ў галаву не прыйшло з тым Алесем, з яго ірымацтвам да іхняй Гарпіні. Праўду, ма-быць, кажуць, што ў некаторых справах жаночай галава і не галава, а крыніца розуму.

Як бы там ні было, а Алесь Панючок стаў Мі-халавым і Мар'іным зяцем, Гарпініным мужыком. Гаспадаром дагледжанай і абгледжанай Міхала-вай гаспадаркі. Ужо ў трам новай Міхалавай ха-ты быў забіты крук і на яго павешана дубяная калыска. Гарбата Гарпінка на гэтым не загаве-ла. За гадоў колькі аж тры разы вешалі на трам калыску. Міхал і Мар'я ўпотаі радаваліся хоць гэтаму доччынаму таленту. Яны як бы і забыліся, што ў не на спіне вытрымаецца горб.

Трацякі Мар'я і Міхал сымлі ў нябыт. На свеце прайшла рэвалюцыя. Яна не абмінула і Рослікаў.

Алесь Панючок, як утледзеў, што на свеце пайшло новае жыццё, убачыў, што ўвачавікі растуць, крыюць яго дзеці, раз-пораз стаў пра нешта задумвацца.

Потым было землеўпарадкаванне. Падзялілі поле. Ігнатавы хлопцы, як і іныя рослікаўцы, сталі гаспадарамі зямлі. Яны гэтак ураблялі яе, што мо і самой зямлі раней не снілася. Адно Алесь Панючка тачыў і тачыў нейкі чарык. Улетку ён завярнуўся і паехаў на зароботкі на торфзабуд. І ці то таму, што Алесь там што ўна-добаў, ці з якога іншае прычыны, кожную вясну ён палудоўваў торбу. Нібы ўцякаў чалавек ад жонкі, ад дзяцей, ад усіх рослікаўцаў на ўсё лета і сцягваўся дадому позна ўвосень...

Мне захацелася запытацца ў Хвядоса Алес-сандравіча, як цяпер бацька. Нейк у штодзённым клопаце, у віратлівасці жыцця я нават забыўся на яго. Хвядос Панючок, відаць, сам аказаўся здагадлівым чалавекам.

— На жаль, не давалася вам пабачыцца з бацькам. Залетася пахаваў яго там, на торфза-водзе.

— Каго? Алесандра Ігнатавіча?—ніякаята стала мне, што я пра такое пытаю.

— Вельмі раптоўна. Дужа быў моцны чала-век. Мо следам за маці паспянаўся. Не ханеў адзі заставіцца на гэтым белым свеце,—сказаў забабонна Хвядос, быццам хочучы давесці мяне, што бацька вельмі любіў маці, хоць я з больша-га ведаў, як яны адно аднаго кахалі. Мо няма на свеце тых дзяцей, якіх б не ханелі, каб іхнія бацькі любіліся. У маладзеве Хвядос нічога не разумеў ва ўзаемаадносінах бацькі з маткаю. А як падрос, ушалонаў: яны былі не пара адно ад-наму. Не ведаў, на чый бок станаўліца—шкада было і бацьку, і маці. Тое, што яны разам абое адзілі ў нябыт, у нейкай меры заспакойвала чалавекі...

Пятро Сяргеевіч, хоць і стары, але настойлівы быў. Здавалася, ён гатовы быў наракаць на ды-рэктара школы за тое, што той як не ўвесь час і мяне. Цініка як бы быў прыстаўлены для абслугоўвання Пятра Сніцара. Не адыходзячы, ён ту-паў і тунаў ля старога. Той адчуваў Цінікаву ўвагу да сябе і, як гэта мо часта бывае, ханеў яшчэ большага. З калідора ён парываўся зайесці як не ў кожныя дзверы, і нікуды не мог прарва-ца: усе дзверы былі замкнёныя.

— Э, не спянайцеся, будзьце ласкавы. У нас ёсць паўны парадак,—казаў дырэктар школы.— Парш за ўсё я хачу пахваліцца сваімі здабытка-мі.



завода адыходы металу выкіне ў роў, яго за гэта аштрафуюць. Нават могуць судзіць. Але ніхто не прыцягне да адказнасці гаспадарніна за такое стаўленне да рэшткіў ежы.

Ва Узбекістане мяне вельмі кранула стаўленне да бабоўны. Там на да-

зваляем сабе выкінуць рэшткі ежы на сметнік!

У нашай краіне ёсць толькі некалькі гарадоў, дзе выкарыстоўваюцца харчовыя адыходы. Вакол Масквы створана 12 аднормальных саўгасаў, якія трымаюць пастаянна каля

Несмяянава, які абяцае хутка мноства штучных ежы.

Але побач з гэтым варта не забываць і тую тлустую рэч з размоўнай булікі і тварыгу, мяса і масла, якія сёння спускаюць у рэі і мора тысячы саваторыяў, дамоў адпачынку, ця-

час ад часу абнаўляецца. Толькі вельмі ўжо лёгка мы заводзім новую рэч і без жалю расстаёмся са старой — са сталом, які надакучыў, старым прыёмнікам, пральнай машынай, плашчом, які выйшаў з моды. Многачасна гэтага можна было неяк разумна выкарыстаць, ператварыць у сыравіну і запустіць у вытворчасць другі раз. Але ніхто гэтых рэчаў не абірае, і мы вымушаны іх выкідаць. І вось на вачах у дзяцей і моладзі адбываецца маральнае абясцэньванне рэчэй як выніку чалавечай працы. Таму вышы, вочкам не мігнуўшы, дзеся задавальнення разаб'е аб камень бутэльку, пры вырабе якой рабочы шклозавода праліў не адну кроплю поту.

Але ці варта гаварыць аб рэчах прамысловай вытворчасці, калі мы абыходзімся так з рэшткімі ежы, у якую ўкладзена столькі цяжкай працы? Некалі ў сялянскім асяроддзі бытаваў звычай: калі дзіця ўпускала на падлогу кавалак хлеба, малога прымушвалі падняць яго і пацалаваць. Дзяцей пасылалі ў поле паднімаць кожны згублены каласок. Якім бы забітым і цёмным ні быў іншы мужык, ён добра разумеў, што сутнасць справы не толькі ў кошыце каласка. З малых гадоў ён прымушаў сына або дачку наіласці на месца знойдзены цвік, прыбраць паламаную жардзіну, кінуць у яму разбітае шкло і, перш чым пусціць старую сарочку на апучу для мыцця падлогі, прымушаў дзяцей абразаць гусіні і гапціні. Традыцыя гэта мела глыбокі маральны сэнс.

Вось чаму ці ў якім разе нельга дапускаць, каб нашы дзеці безуважна назіралі, як на памойніцу выкідаюць кавалкі хлеба. Грэзна нам, дарослым, праходзіць міма гэтай неашчаднасці.

# НЕАШЧАДНАСЦЬ

рогах да тэлеграфных слупоў і да дрэў увосень прывязваюць абабітыя паркалем скрынкі. Хто знойдзе каробачку бабоўны, якую пласе вецер, ікладзе яе ў гэту скрыначку.

Некалькі гадоў назад на святкаванні 25-годдзя Літвы прыязджалі з Канады літоўскія эмігранты. Госці былі ў захваленні ад усёго. І гарады знайшлі адбываючымі, і прамысловасць развітай, і сістэму адукацыі на вышнім. Людзі прыгожа апрануты — лешы за канадцаў. Але адзіны эмігрант, набыўшы ў гасцях у вільнюскага пісьменніка, пасля абеду падвёў гаспадару да скрыні са смеццем у двары і пасяброўску начаў дакараць земляка:

— Глядзі, кожны тут хлеба і гародніны разам з газетамі, пяском, ражамі!.. Вы ў нас неакішніцкі куплялі. Але ведаеш, землячок, мы не да-

200 000 свіней і здаюць у год да 35 000 тон свініны. Каб знізіць сабе кошт мяса, дырэктар кожнага саўгаса стараецца захапіць для збору адыходаў як мага большы раён Масквы.

І ўсё ж, калі ўзяць колькасць жыхароў Масквы, Ленінграда ды яшчэ двух-трох гарадоў, дзе больш-менш арганізаваны збор харчовых адыходаў, і параўнаць яго з усім гарадскім насельніцтвам краіны, дык яна складзе толькі некалькі працэнтаў.

Галоўнае ў развіцці жыллагадоўлі — кармы. Чаму ж мы не выкарыстоўваем поўнаццю такую выгадную крыніцу?

Кажды, вучоны працуюць над праблемай выкарыстання ў ежу бялка марскіх водарасцей. Я нядаўна з цікавасцю чытаў выступленне акадэміка

нерскіх лагераў. Такое мерапрыемства, праўда, не абяцае асаблівых сенсаций, затое не патрабуе дарагой апаратуры, вялікіх штатаў. У кожным буйным горадзе патрэбна некалькі чалавек для наардынацыі, а ролю зборчыкаў, як паказаў вопыт, з поспехам выконваюць дворнікі. Робяць гэта яны ахвотна, бо да асноўнай зарплаты атрымліваюць ад саўгасаў па 80—100 рублёў у месяц. І тым не менш калгасы і саўгасы лічаць такія кармы амаль дармовымі.

А цяпер глінем на гэту праблему з маральнага боку.

У кожнай сям'і адбываецца хуткае накіпленне рэчаў і машын, якія аблягчаюць працу або ўпрыгожваюць наша жыццё. У нас ужо набіраюся велізарны парк прыбораў і рэчаў, які

— Ну, давайце, давайце! — падбэдэраў Панючка наш Пятро Сяргеевіч.

Здавалася, што ён там, перад дварыма шко-  
лы, скінуў з сабе гадоў трыццаць. Быў ён рухавы не на гадах, дэспітывы, цікавы. Як толькі дырэктар адчыніў дзверы кабінета, Сіңар першы ўляцеў туды. Прысяне там, як у сапраўдным музеі, былі стэнды. Пад шклом ляжалі розныя плады — дарункі зямлі і прыроды. Усё было акуратнейша, дабайнейша раскладзена, прымацавана да дыпчак, быццам яно пакладзена на векі вечныя. Ніякіх асаблівых, экзатычных экспанатаў на стэндах не было. Было, нібы само поле з тым, што вырасла, паспела на ім. Ваблілі невялічкія прыгожыя этыкеткі. Яны былі выразаны і кідаліся ў вочы.

Валізіны стэнд займалі розныя прылады працы амаль ад першабытных да цяперашніх. Усё было падарана і адсартавана так, што відно было, як паступова, нібы на лесвіцы, рослікаўскія сяліне ішлі да сённяшняга дня. Мне здалося, што пад шклом ляжыць той сабор, які даваўся мне ў дзяцінстве не раз трымаць у руках.

Пасяродку залы ганарыста стаў трантар «Беларусь». Ён, мабыць, быў яшчэ спраўны. Здавалася, што можна было яго завесці тут, у зале, і выехаць у поле. У зале ён тут выглядаў, як асілак. Гледзячы на трантар, можна было ўвачавіды ўявіць, як рос, падмаўся на сённяшні п'едэстал калгас «Чырвоныя Росліны». Малаўнічыя дыяграмы, фотастэнды, як бы не могуць маўчаць, крычалі: «Глядзіце на нас! Верце нам!»

Мяне асабліва зацікавілі здымкі з мінулага. Быццам я на іх мог угледзець як не кожную хату старых Рослікаў, як не кожнага чалавека. Нават акуллары я начапіў на нос, каб лепш разгледзець, што дзе і раптам... Ці гэта ён? Не дужа вялікі, відаць, што перазняты здымак: трыбуна і перад ёю колныя вагоў. На трыбуне чалавек без шапкі — шапка ў руцэ. Ён нешта гаворыць і гаворыць. Людскі натоўп уважліва слухае яго. Я прыгледзеўся. Ды гэта ж ён — Пятро Сяргеевіч Сіңар.

— Пятро Сяргеевіч, сюды! — пазваў я Сіңара.

— Што там?

— Ідзіце, ідзіце сюды. Глядзіце от! — падвёў я Сіңара да таго здымка. — Гэта вы?

— Мабыць, я! — успамінаючы мінулае, сказаў Сіңар.

Было гэта па вясне, акурат перад сяброў. Перад выездам у поле сабралі мітынг. Хто з чым выпраўляўся ў поле, з тым і падышоў. Старшыня, як перад сапраўдным боем, казаў людзям прамову.

Сіңар, зірнуўшы на здымак і ўспомінуўшы сваё мінулае, як бы засаромеўся чаго. Нават пачырванеў. Мо за тое, што трохі сорамна перад сённяшнім днём было яму.

Над усімі здымкамі ўзвышаўся, як не пад самую столь паясны партрэт Івана Осіпавіча Міхалюты. Фатаграфавалі яго, відаць, спецыяльна для гэтага стэнда. Кожная жылка, кожная рысачка знаць былі на гэтым здымку. Асабліва прыгожа выглядала Залатая зорка Героя Сацыялістычнай працы. Аб апал старшынівага партрэта зноў мясціліся дыяграмы. Намалаваны яны былі зграбна. Выразна падкрэслівалася тое, што ўчора было галоўным у сялянскім жыцці, што будзе заўтра. Па гэтых дыяграмах можна было прасачыць, як калгас рос, мужнеў, набіраўся сілы, як ён узнішоў на тую вышыню, з якой выразна відны заўтрашнія далеглыды.

Мо рослікаўцам і не кідаецца ў вочы, а мне кінулася: тое, што сёння маюць «Чырвоныя Росліны», быццам адабыта, заваявана дзякуючы Міхалюце. Я адвёў трохі ўбок Пятра Сяргеевіча і пазваў яму сваю думку. Ён паглядзеў на мяне, нібы пасмакаваў на язык тое, што я яму сказаў, і не змоўчаў.

— Няма чаго баяцца славіць людзей, калі яны гэтага варта. Партыя ніколі гэтага не баялася, і цяпер не баяцца. Праўда, партрэт? — запытаў Сіңар у Ціңкі.

— Што? — як бы спалохаўся той.

— Тое, што я кажу!

— Мы доўга меркавалі паміж сабою, ці вешаць гэты партрэт. І вырашылі: вешаць.

— З пункту гледжання педагогікі гэта абсалютна правільна, — умяшаўся ў гаворку дырэктар школы. — Выхаванне канкрэтным прыкладам — гэта, бадай, найважнейшае сёння. Дык чаго нам баяцца выстаўіць свой прыклад! Гэта старасвецкая боязь, калі нашы продкі баяліся прызнацца, што яны людзі. Цяпер не толькі мы самі прызнаемся. Цяпер свет прызнае нас за найпершых людзей.

Аглядалі стэнды, чыталі подпісы пад экспанатамі і здымкамі. Дырэктар (праўда, вельмі тактоўна) прысешчаў нас. Нам здавалася, што няма куды спяшацца, хоць ужо і сёння збіралася на адпачынак.

— Таварышы, давайце хоп'я адным вокам глянем на наш фізічны кабінет, — запрашаў нас дырэктар.

Хвядос Панючок ганарыўся фізічным кабінетам школы. Хацелася яму і класы паказаць. Тым больш, што былі яны светлыя, прасторныя, добра абсталяваныя. У такіх класы дзеці з ахвотай ідуць вучыцца.

Не паспелі мы выйсці з агранамічнага, як убег у школу старшыня калгаса.

— Што гэта вы тут затрымаліся? — нават не павітаўшыся, спытаў нас Міхалюта.

— Добра, што мы выйшлі з майго кабінета, — прызнаўся ў сваёй прыязні да біялогіі Хвядос Панючок. — Міхалюта не вельмі любіць, калі глядзяць на яго партрэт, — зусім сцішыў голас дырэктар.

— Чаму?

— Не ведаю!..

Прабеглі мы як не бягом па класных пакоях, пабылі ў спартунай зале, паглядзелі, колькі і якіх кніжак у школьнай бібліятэцы.

— Хутэй, хутэй, таварышы! — прысешчаў нас Міхалюта.

— Куды?

— Абедзе да мяне. Там на стала ўжо ўсё стыне.

— Э, не! Дзякуем! — за ўсіх адказаў Сіңар. — Пасля вечара можам. А цяпер не пойдзем! — сказаў рашуча стары.

— Чаму? — аж сумеўся Міхалюта.

— Таму, па-першае, што мы есці не хочам. А, па-другое, злейшым будзем на мінулае, у якім нашы продкі нагадаліся, і латвейшыя да будучага. Будзем спадзявацца, што яно нас смачна будзе карміць.

— А без жартаў? — спытаў Міхалюта.

— І без жартаў пад'ямо пасля вечара, — сказаў ужо я, і Міхалюта ўрымсціўся з ядою.

А сонца падалося ўжо на свой выходны. Ужо пырнулі святло вулічныя ліхтары. Мы падышлі да высокага ганка Палаца культуры.

Старшыня выйшаў наперад і нібы ўсіх нас павёў у Палац.

## АД ЖУРЫ КОНКУРСУ НА ЛЕПШАЕ АПАВЯДАННЕ

Некалькі тыдняў назад у газеце «Літаратура і мастацтва» былі апублікаваны ўмовы абвешчанага Саюзам пісьменнікаў БССР конкурсу на лепшае апавяданне пра нашага сучасніка.

Журы конкурсу нагадвае, што рукапісы павінны быць дасланы не пазней 1 снежня г. г. па адрасе: г. Мінск-30, вуліца Энгельса, 9, Саюз пісьменнікаў БССР (з наметай: «На конкурс»).

За лепшыя апавяданні ўстаноўлены наступныя прэміі:

- I прэмія (адна) — 300 рублёў;
- II прэмія (дзе) — 200 рублёў;
- III прэмія (дзе) — 150 рублёў.

Конкурс закрыты. Рукапісы дасылаць пад адрасам, прыведзеным у асобным кенверце.

Вынікі конкурсу будуць падведзены ў канцы снежня г. г.

## ВЕРНІСАЖ У ЧАСЦІ

У салдацкім глыбе гвар-  
дзейскай мотастражковай  
Рэгіянальнай Чырванасцяж-  
най, ордэнаў Суворова і Ку-  
тузова дывізіі імя Вярхоў-  
нага Савета Беларускай  
ССР адкрылася выстаўка  
вораў беларускай мастакоў.

У экспазіцыі прадстаўлены творы, выкананыя мастакамі ў гады ваіны і ў пасляваен-  
ны перыяд. Тэматыка іх са-  
ма разнастайная: тут і гі-  
сторыка-рэвалюцыйныя сюжэ-  
ты, карціны аб мужнасці і  
героізме савецкіх воінаў і  
партызанаў, і мірныя будні  
воінаў.

Перад воінамі выставіў  
графік Уладзімір Сакалоў.  
Ён раскажаў аб пазіцыі да  
партызанскай Брэстчыны.  
На выставі ў. Сакалоў па-  
казаў серыю графічных лі-  
стоў, зробленых у розны час.  
Сярод іх партреты выдатны-  
х баўроў і палітычных  
падрахтоўкі, з'явіліся «Пас-  
ля вучэння», «Назіраванне» і  
інш.

Вялікі раздзел выстаўкі  
прысвечаны сучаснаму жы-  
ццю арміі і флоту. «Грымуў  
бой» — так назваў сваю ра-  
боту М. Гуцёў, які адліст-  
раваў адзіг з момантаў буй-  
нейшых у пасляваенныя га-  
ды вучэнняў. «Діспра-  
Савеснабавы і работы  
«Ракетныя кадры» В. Са-  
ламіна, «Досада» С. Рамана-  
ва.

Пастаяннай боегатоўнасці  
і майстэрскаму валоданню  
зброяй і тэхнікай прысвеч-  
аны работы М. Моўчана  
«Удзень і ўначы» і «На ву-  
чэннях».

Пра мірную, стваральную  
працу савецкіх людзей рас-  
казвае С. Геруе («Будзні-  
кі Салігерска», «Матэ-  
рыя», М. Моўчан («Сталі-  
нары»), М. Ціңкі («Пры-  
коўны», «Паркавая маста-  
раль», «Мікрабаі Зялёны  
Луг»), А. Паслядовіч («Па-  
лессе»), Н. Палацкая  
«Пасляваен»).

Воіны праслаўленыя часці  
ўдзячна мастакам за ціка-  
вую выстаўку.

Я. МАЛІЦ,  
падпалкоўнік запаса.

## ВОДГУКІ, АДКАЗЫ ДА ПАРТЫЙНАЙ АДКАЗНАСЦІ

Фрунзінскі РК КПБ г. Мінска наведвае, што артыкул  
М. Замскага «Страл уначы», апублікаваны на старонках  
газеты «Літаратура і мастацтва» 23 кастрычніка 1970 года,  
быў абмеркаваны на бюро раённага камітэта партыі 30 каст-  
рычніка 1970 года і прызнаны правільным.

За выкарыстанне службовага аўтатранспарту ў асабістых  
мэтах, узяў у п'яны і непрыняццё мер па напярэджанні  
няправільных дзеянняў сваіх падначаленых, у выніку чаго  
адбыўся няшчасны выпадок з механікам Палавечам І. Б.,  
дырэктару завода ацяпляльнага абсталявання т. Сафрона-  
ва Аляксеем Аляксеевічам аб'яўлена вымова з занеясеннем ва  
ўчотную картку.

Партыйнаму камітэту завода даручана прыцягнуць да пар-  
тыйнай адказнасці камуністаў, якія прымаў ўдзел у бра-  
няністве і бойні з аховай саўгаса.

В. РАБЧАНКА,  
сакратар Фрунзінскага РК КПБ  
г. Мінска.



**А**ДЗІН з лепшых вершаў, якія склалі новы зборнік Браніслава Спрычанна «Черты лица», — верш «Пераадоленне». Прыгадваючы сваё рабочае мінулае (Спрычанн некалькі год назад працаваў у кавальскім цэху «Гомсельмаша»), паэт піша аб тым, як, на яго думку, пераадоляецца цяжкай шлях ад вучня да майстра. Спачатку

...в молодых руках напильник не пилит что-то ни черта.

Нямала прыходзіцца папацець і пахвалівацца пачынаючаму рабочаму раней, чым прыёмшчык вымавіць сваё сакрамэнтальнае: «Дабро!»

Но вот, в конце концов, без фальши запел напильник твой впервой. И ты к тому, что делать дальше, — Дошел своею головой.

Такім чынам, адна з прычын, якія перашкаджалі авалодаць справай, была яшчэ і фальшывая «песня» інструмента. Яна ўводзіла ў зман неспрапрактыкаванага працаўніка. А што спрыяла яму вучоба, яго поспеху? Што, апрача маладых сіл і гарачага жадання, забяспечвала магчымасць стаць майстрам? Аўтар адказвае так:

Лишь с появлением чувства меры — Того особого чутья, Ты, может быть, проникнеш в сферы Не только серого лития...

І далей:

Конечно, ты еще не мастер. Хотя не только ученик. Поскольку в суть вещей отчасти Самостоятельно проник.

Браніслаў Спрычанн. «Черты лица». Вершы і паэма. На рускай мове. Выдавецтва «Беларусь». Мінск, 1970.

Нельга тут не пагадзіцца з паэтам. Так, сапраўды, для таго, каб дасягнуць майстэрства, каб твая праца была не толькі сляпым, фізічным намаганнем, а асэнсаваным, творчым актам, патрэбны самастойнасць, пошук, выхаванне ў сабе пачуцця меры.

Верш «Пераадоленне» лёгка працэсуюцца і на саму літаратурную працу паэта. Тым больш, што ён, як я

лі да гэтага ён проста апісваў «вогненныя віхуры» сталі, бачыў вагранку, але не заўсёды бачыў самога чалавека, бачыў піку ў руках гарнавога, але не звяртаў асаблівай увагі на яго твар, то цяпер для яго, напрыклад, тое ж параджэнне сталі набыло ўжо і іншае значэнне. Апісваючы ў вершы, які так і называецца «Нараджэнне сталі», працэс плаўкі, аўтар раптам пытаецца:

Только всяк ли озабочен Будущей судьбою стали: плугом, — или побрякушкой станет? Песней зазвенит над нивой или, лопнув где в забое, обернется несчастливой человеческой судьбой? Огненной струей ярко сталь в изложницу вбежала. Станет скальпелем хирурга, смертным жалом ли книжала?

«Толькі всяк ли озабочен» — гучыць пытанне, гучыць клопат, які прыйшоў у выніку роздуму паэта. Верш «Нараджэнне сталі» быў для яго ў пэўным сэнсе пераломным. У гэтым пераконваецца, калі чытаеш зборнік «Черты лица» (сімптаматычная сама па сабе і назва) і знаходзіш у ім такія дасканалыя, напісаныя і з пранікнёным у сутнасць рэчаў, і з пачуццём мастацкай меры, вершы, як «Прадвесне», «Алень», «Памяць», «У музеі», «Доннік», «Супярэчнасці», «Жыццё шматграннае і кантрастнае...» і інш. Адзін з іх («У музеі») развівае тую ж думку, якой прадываваны толькі што цытаваныя радкі. Паэт раз-

глядае музейныя экспанаты, зробленыя майстрамі мінулага, бачыць, як

Контрастно на фоне цветастых ковров Лоснятся кольчуги, кольчуги и плети...

І яго, як токам, пранізвае адкрыццё:

Постой! Неужели служило Искусство И тем, кто с книжалою ходил на разбой? Червонного золота черен мечи, По лезвию смерть извивается вьюсь — Мне тонкая вязь представляется связью Рук ювелира с рукой палача. Рука кузнеца и убийцы рука — Пожалуй, что в трудной судьбе Человечей Трагичнее не было противоречий, Чем это, прошедшее через века.

Супярэчлівасці... Пра іх паэту гавораць музейныя экспанаты, іх ён бачыць вакол, у жыцці і прыродзе, бачыць, гавораць словамі філосафа, непазбежнасць і адзінаства супрацьлегласцей («Із противоречий возникала нужная для жизни острота»), і настойліва, з верша ў верш, піша пра гэта — пра складанасць, шматграннасць і супярэчлівасць жыцця. «А в том, что нет в олене лени, повинен все же серый волк», — зазначае ён у адным вершы. «Всё — со своею подоплекой», — такі вывад робіцца ў наступным творы. «Мать-земля за долгий век зло с добром переплела...» — чытаем далей і г. д. Поўнасцю хочацца мне прывесці гэты востры і глыбокі паэма з месца і на-майстэрску зроблены верш:

Жизнь многогранна и контрастна: То ворон каркнет в вышине, То соловей залетает страстно На ветке в гулкой тишине. Поет — и море по колено. Не видит, закатав глаза, Не чуёт, выводит колена, Что зарождается гроза.

Но виден воронову глазу Мир обаянный без прикрас. За три столетия ни разу Еще он не видал в экстаз. Он зорче соловья и чутче, Учуял дьявольским нутром, Что в той вон безобидной туче К утру созреет страшный гром. И ворон, до поры безмолвный, Спокойно каркнул, мол, пора — Туда, где соловьев вчера С дубов сшибали стрелы молний.

Дакладна ўбачаным, рэалістычным малюнкам вызначаюцца лірычныя вершы паэта, прысвечаныя дзяцінству («Памяць», «Дзяцінства»), роднай прыродзе («Весна! — И в сердце, и в природе...», «Пора сокодвиженья», «На дорогах предпрелья...»), жанчыне («За сутолокой переправ...», «Напряженная, как тишина...»), простым працаўнікам («У кузні», «Гарнавы»). Яны, апрача ўсяго іншага, сведчаць яшчэ і аб тым, што Браніслаў Спрычанн паспяхова авалодаваў ўменнем падаваць сваё асабістае, унутранае ў адзінстве са знешнім, паказваць сваё праз агульнае і наадварот. На жаль, некаторыя вершы залішне запягнуты. Адае яшчэ парой аўтар даніну і ўдзячнасці паэтычнасці, «красивостям», як бы апраўдваючы свой радок: «...всегда пою на лад весенний». Дарэчы, гэтыя самыя «красивости» шкодзяць трохі і невялікай назме «Хатынь» — даволі ўдалай спробе паэта выступіць у такім, новым для яго жанры і паказаць хатынскую трагедыю праз вобраз кавалі Іосіфа Камінскага.

Калі ж рэзюмюваць, то кніга «Черты лица» сведчыць аб сур'ёзным творчым росце яе аўтара, аб тым, што адным з сакрэтаў гэтага росту з'яўляецца тое, што Б. Спрычанн «в суть вещей отчасти самостоятельно проник».

Анатоль ВЯРЦІНСКІ.

## НА ПАЛЕСКІХ СЦЕЖКАХ

Уладзімір Аляхновіч, якога раней мы ведалі як аўтара паэтычнага зборніка «Мора летуценняў», сёлета выступіў перад чытачом з кнігай прозы «Палескія навалы». Гэта — абразкі, выкананыя на добрым мастацкім узроўні, пра палескую прыроду, пра людзей, якія заняты сваімі паўсядзённымі справамі.

Кніга складаецца з трох раздзелаў: «Пацеркі ў небе», «Параныя дрэвы» і «На Прыпяці». Такі падзел выразней адлюстраввае думкі аўтара, групуе паасобныя чалавечыя характары; яны — цэласныя расказы пра адносіны між людзьмі і ўзаемаадносіны чалавека з прыродай.

У складзе вышукowych экспедыцый аўтар даследаваў багацце балотскага краю, поплеч са сваімі таварышамі пракладаў сцежкі праз лугі і палаткі. Робячы аднакі ў тапаграфічнай карце, ён адначасова занатоўваў у дарожныя бланкеты свае ўражанні і назіранні над людзьмі, з якімі сустракаўся. Надзелены здольнасцю прыкмятаць у мностве жыццёвых паляў адметнае і характэрнае, ён змог данесці ўсё гэта і да нас у сваіх кароткіх, нібы эскізных накідах-навалах.

Трэба адзначыць, што пры ўсёй «лёгкасці» пісьма, яго «непрымушавасці», пры ўсёй уяўнай прастаце ў выбаах форм і зместу апавядання

бачна заклапочаная ўвага малядога праявіла да слова, вобраза. Каб пэўней адчуць тое, што хацеў сказаць аўтар гэтымі апавяданнямі, пэўна, трэба глядзець на іх так, як глядзім мы на карціны мастакоў, — трэба адзіцца ад палатна на некалькі крокаў, выбраць найбольш удалы ракурс. Менавіта так трэба «чытаць» «Палескія навалы» Ул. Аляхновіча, г. зн. паглядзець на іх ва ўсім аб'ёме і паўнаце. І наадварот, каб заўважыць тое, што складае гэтае палатно, якія фарбы на ім, неабходна наблізіцца да карціны, паспрабаваць, як кажуць, на «дотык». І тады мы пераканамся ў тым, што кожная мастацкая дэталё не толькі з любоўю выпісана, але і напоўнена сур'ёзнай думкай.

Большасць «Палескіх навел» — гэта вершы ў прозе. Хіба толькі з той розніцай, што аўтар не сковае рыфмай і рытмам, ужывае такія словы і звароты, якія больш поўна перадаюць яго стан душы.

«Дарога Свіслач — Ціхая Воля... Вузкім тунелем яна высечана ў аксамітным масіве алешніку. Алешыны стаяць у ціхай нерухомаці. Ад галін цяжкі не свежасцю і водарам. Дарога выслана сухім леташнім лісцем. Добра ехаць гэтым шляхам на веласіпедзе, — так пачынаецца наваля «Вароты ў зялёны край».

Гэта і пачатак нашага знаёмства з Палесем. Услед за аўтарам, зачараваныя мілым і непаўторным краявідам, мы пой-

дзе ад адной вёскі да другой. На старонках кнігі мы сустрачым нямала людзей, паслухаем іх размовы, падзіміся іх дасціпнаму і тонкаму разуменню жыцця, пачуем даўнюю легенду, адчуем боль дрэў, якія асуджаны на гібель з часоў вайны, наведваем хату дзеда Талаша, знойдзем цікавыя звесткі аб «стольным градзе» Тураве і многае-многае іншае. І ўсё гэта не пакіне нас раўнадушнымі, а абудзіць патаемныя струны душы. І потым мы яшчэ доўга будзем хадзіць пад уплывам нашага падарожжа па зямлі палешукоў, жыццё іхнімі клопатамі, турботамі.

А будзем мы думаць таму, што пра ўсё расказана пісьменнікам праўдзіва, без «падоміўвання» і «падыгвання». Часам сацыяльны і грамадскія партрэты іх як быццам не завершаны, проста выхалены з жыцця.

Ул. Аляхновіч умее знайсці і дакладнае слова, і свежы вобраз, можа гаварыць сцісла, ёміста, з эмацыянальна-прыўзнятым настроем. Аднак, захапляючыся знешнім бокам малюнка, эфектным яго пераносам на тканіну апавядання, аўтар іншы раз быццам не давае сабе, прыглушае ў сабе даследчыка, аналітыка. Наша ўважэнне аб людзях, з якімі знаёмім нас праязі, адбываецца на сваёасаблівых кантрапунктах, калі гэтыя людзі стаяць перад рашэннем той або іншай задачы, за якой неадкладна наступае дзеянне. Але мы бачым хутчэй «механічны» ўчынік, чым работу іх, вынікі іх разважанняў, пэўныя эрухі ў іх душы. Менавіта гэта — унутранай абумоўленасці ў паводзінах людзей, вызначэння істотных праяў у іхніх характарах — часам не адчувае ў сабных абразках Ул. Аляхновіча, што, безумоўна, некалькі псуе цэласнае ўражанне ад гэтай увагуле цікавай кніжкі.

В. ПОЛЯК.

## СА СКАРБНІЦЫ РОДНАЕ МОВЫ

Мова — найвялікшае нацыянальнае багацце. А між тым лексічныя багацці роднай мовы збіраюцца ў нас вельмі марудна, хоць пачатак гэтаму быў пакладзены больш стагоддзяў назад працаю І. І. Насовіча.

Праўда, некаторая частка дыялектнай лексікі была сабрана ў 20-х гадах. Зборы 30-х гадоў, мусіць, загінулі. І толькі ў пасляваенны час выйшаў фундаментальны «Дыялекталагічны атлас беларускай мовы» і некалькі дыялектных слоўнікаў. Але якія незлічоныя скарбы шчодрасці рассыпаны ў беларускіх гаворках! Пра гэта сведчыць укладзены П. Сцяцкам «Дыялектны слоўнік».

У ім растлумачана ўсяго каля 2500 слоў, якія не зарэгістраваны «Беларуска-рускім слоўнікам» (1962) або маюць семантычныя адрознненні.

Слоўнік падрыхтаваны на аснове роднай для аўтара зэльвенскай гаворкі. Але ў ім зафіксавана многа цікавых і арыгінальных слоў, якія могуць выйсці за межы толькі мясцовай гаворкі. Яны маюць вельмі празрыстую семантыку, і ў кантэксце без цяжкасцей угадваецца іх сэнс, як востры ў гэтым сказе: «Ад'едася, рукі — пачынікі, і касцей не дамацаешся». Або: «За кульку бярэшся праваю рукою і водзіш касу». Наўрад ці патрабуюць спецыяльнага тлумачэння словы пачынікі і кулька. Дзякуючы яркай эмацыянальна-экспрэсіўнай афарбоўцы шмат якіх слоў гаворачы самі за сябе: улоўкацца (гультайнічаць), негадазна (непагода, час суровых выпрабаванняў), цяцерыць (гаварыць пустое).

падперціся (атрымаць дапамогу), уручкі (поўна з драбніцамі), паражняваць (бяздзейнічаць), знябожыцца (прыняць пакорны выгляд), шамраць (багата апрацаваць) і інш. У народзе ўмеюць надзвычай трапіна і дакладна вызначыць сэнс таго ці іншага паняцця. У літаратурнай мове агульнавядомым з'яўляецца слова басаноўкі. А вось зэльвенцы гавораць вятроўкі. З не меншай дакладнасцю выражаюцца паняцці словамі кудзельніцы (вячоркі) і кудзельніца (удзельніца вятчорак).

Вось яшчэ некалькі такіх сакавітых слоў: снагоўцы (жаночыя гумовыя боткі), сноўніца (прыстасаванне для снавання кроснаў), глюз (плесня на скуры сала).

Рэгіянальныя слоўнікі даюць багаты матэрыял для параўнальнага вывучэння розных дыялектных сістэм. Такое параўнанне гаворыць пра жыццёстайнасць шмат якіх дыялектных слоў. Слоўнік Зэльвеншчыны адзначае, напрыклад, цэлы шэраг слоў, якія актыўна бытуюць з тым жа значэннем на ўсходзе рэспублікі: круці, прыскрываюць, прахукава, скока, сталюгі, убоіна і інш. Некаторыя ж словы ў гэтых дыялектных сістэмах маюць рознае значэнне.

Слоўнік П. Сцяцка паказвае, якія сапраўды невычэрпныя багаці захаўваюцца ў народных гаворках. Аднакова ён з'яўляецца сведчаннем, што гэтыя скарбы вышукваюцца яўна недастаткова. У гаворках вельмі многа слоў, якія маюць права на літаратурнае існаванне, але, непадслуханыя, незапісаныя, яны недаступны пісьменніку, журналісту, лектару, лінгвісту-даследчыку.

Дыялектныя слоўнікі павінны выдавацца часцей.

Г. ЮРЧАНКА.



Алег ЛОЙКА

З НЯМЕЦКАГА СШЫТКА

## ВАРТБУРГ — ГОРАД ЧАКАННЯ...

Вартбург — равеснік Мінска,  
Лютэр — сучаснік Скарыны...  
Вітай нас, часе няблізкі,  
Часе — аленю няспынны!

Вартбург — горад чакання,  
А, значыцца, і разлукі:  
Выплывалі з туману,  
Чэзілі ў ім Нібелунгі.

Можа, якраз і Скарыну  
Прымаў тут Лютэр натхнёны,  
І я падмаўся сёння  
Сюды па слядах ягоных,

І адыйду, расту  
Белым аленем туману?..

Вартбург — горад чакання,  
Чакаць, аднак, не перастане.

Каго і чаго?.. Спатканні...  
Незабыўныя госці...  
Вартбург — сімвал чакання —  
Спрадвечнага —

кімсьці  
чагосьці...

## СТУДЭНЦКІ ПАДВАЛЬЧЫК «КЕЛЕР РОЗА»

Што за падвальчык — «Келер  
Роза»!  
Студэнты піва п'юць цвяроза...

Як лук, напятае скляпенні,  
Ах, што за піва ў белай пене!..

А бутэробродаў шык мадэрны,  
Нішто ўсе сто гаштэтаў Ены!..

Больш і філосафаў у «Розе»,  
Чым на Філосафаў Дарозе!..<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Дарога Філосафаў, Гётэва Алея — назвы вуліц.

А будучае прафесуры,  
Паэтаў, членаў асамблеяў,  
Іх тройчы больш, чым бюстаў  
хмурых  
На слаўнай Гётэвай Алеі!..

Барменыносяць куфлі шпарка,  
І кожны змоўніцкі міргае,  
Што Еваў больш тут, чым у парку,  
Што называюць енцы Раем!..

Ах, што за келер — «Келер  
Роза»!..

Студэнты піва п'юць цвяроза...  
Хто ў ім не падпіраў скляпенняў,  
Лічыце — не бываў у Ене!..

## ЛЯ ЧАШЫ З ПОЛАЦКАГА ЗОЛАТА

Які з курфюрстаў вусы мачыў,  
Шумлівае піва ўздымаўшы,  
Якому з іх Іван Грозны ўручыў  
Са шчырага золата чашу,

Не ведаю. Надпіс гаворыць адно:  
«Дарунак цара Івана»,  
Рымскімі цыфрамі ззяе апо, <sup>1</sup>  
Калі, мабыць, падаравана,

<sup>1</sup> апо — (лацінск.) год.

А на карталюшцы: «З Полацка  
скарб  
Узяты пайшоў на кяліх...»  
Ён не паскупіўся, грозны цар,  
«Отторженная возвратих»!..

Дзяліў, перадзельваў!..  
Як мне да таго,  
Дык сёння зусім усё роўна:  
Ні поп, што прад сонмам хмурых  
багоў  
Слюнявіў крыжы,  
мне не кроўня,

Ні з потнымі прыгаршчамі купец,  
Што грыўну да грыўны  
прыхоўваў,  
Ліхому — заслуга ліхі капец,  
Калом зямля ліхому!..

Ды я пра другое падумаў на міг:  
А што, як пазаты кубак —  
Насечак, маністаў, узораў літых,  
Пярсцёнкаў аздобных загуба?..

І колькі лягло іх на плоскім дне,  
Каб вус рыжы мок, нібы ў чане?!  
Сэрца зацялася: ва мне  
Бунтаваў палачанін!..

АЛЕГ ПАПОЎ. Гэтае  
імя магчыма вабіць  
да сябе людзей.  
Варта толькі вымавіць яго  
— і твар юнака, і твар  
старога азорыць усмешка.

Алег Папоў. Афішы з  
гэтым імем абляцелі дзе-  
сяткі краін свету. Варта  
яму з'явіцца ў любым го-  
радзе — і адразу знахо-  
дзяцца тысячы прыхільні-  
каў яго таленту.

Алег Папоў — клоун.  
Але ён яшчэ выдатны дра-  
матычны актёр, жанглер,  
музыкант, фокуснік, дра-  
роўшчык, канатаходзец,  
майстра гароды... І ўсё  
гэта ён выконвае не прас-  
та на высокім прафесія-  
нальным узроўні — ён ро-  
біць гэта з добрым гумар-  
ам, натхнёна, артыстыч-  
на, лёгка. Так лёгка, што  
мільёны думаш — і ты  
так здолеш бы. Што, зда-  
валася б, п'яніста — кідай  
каструлі, а потым лаві іх.  
Спачатку большую, потым  
у яе — меншую, потым  
яшчэ меншую і, нарэшце,  
века. Альбо прайсціся па  
слаба нацягнутым дроце,  
прылегчы на ім перадых-  
нуць, скінуць і апаўнуць  
пінжак, пастаяць на  
адной назе і г. д.

Народны артыст  
СССР Алег Папоў  
упершыню ў Мін-  
ску. Але мы добра  
ведаем яго па шмат-  
лікіх кінакадрах, тэ-  
левізійных перада-  
чах, фатаграфіях.

З афіш глядзіць  
на нас вясёлы ча-  
лавец у вялікай ке-  
пцы ў шапачку. Відэты  
на ўсе прадстаўленні пра-  
дадзены. Але карыстаю-  
чыся, як заўсёды ў такіх  
выпадках робіць журналі-  
сты, усімі праўдамі і ня-  
праўдамі, мы ўсё ж такі  
прабравліся за кулісы, су-  
стрэліся з Алегам Кан-  
станцінавічам і пагутарылі  
з ім.

Да пачатку прадстаў-  
лення не так ужо шмат ча-  
су, і мы гутарым проста ў  
грэмёрны. На мае пытан-  
ні адказвае чалавек невы-  
сокага росту, у светлым  
джэмперы, з засяроджаным  
тварам, вельмі мала па-  
добны на таго Алега Папо-  
ва, да якога мы прывыклі.  
Тут жа, з намі сабака,  
друг і партнёр выдатнага  
клоуна.

— Алег Канстанціна-  
віч, вы пабывалі ў многіх  
краінах свету. Скажыце,  
калі ласка, дзе цыркавое  
мастацтва асабліва павя-  
жаецца? Каго вы лічыце  
лепшымі клоунамі ў нас і  
за межамі нашай краіны?

— Мне цяжка адказаць  
на першае пытанне. Ві-  
даць, будзе правільна, ка-  
лі я скажу — усюды. Так,  
так — усюды. Мне проста

не давялося бываць у та-  
кіх краінах, дзе да нас ста-  
віліся б абыхава. Мова  
цырка зразумелая і да-  
ступная кожнаму. Дарэчы  
аб тым, які папулярны  
цырк, гаворыць, напрык-  
лад, такі факт. Нядаўна  
мне і маім таварышам да-  
вялося пабываць у краінах  
Паўднёвай Амерыкі. Дык  
вось, калі мы былі ў Перу,  
там адначасова гастраліра-  
вала пяць цыркаў. І для  
ўсіх хапала глядачоў, ап-  
ладысменту і добрых  
слоў. Трэба сказаць, што  
такіх раскошных стацыя-  
нарных цыркавых памяш-



## ЦЫРК ЦІ ЦЯЖКА БЫЦЬ ЛЮБИМЫМ?

«Сонечны клоун» адказвае на пытанні карэспандэнта «Ліма».

канняў, як у нас, там ня-  
ма. Выступалі ў шапіто.  
Савецкі цырк карыстаўся  
асабліва вялікай папуля-  
расцю.

Адным з найвялікшых  
клоунаў усіх часоў і ўсіх  
краін я лічу Чарлі Чаплі-  
на. Такім марыць быць у  
ідэале кожны клоун. Хаця  
назваць Чарлі Чапліна  
толькі клоунам злачыніст-  
ва. Гэта вялікі, неперавы-  
жыдзены артыст. Нават  
мы, бязбожнікі, молімся  
на яго.

У Парыжы я бачыў бра-  
тоў Фратэліні. Гэта так  
званыя традыцыйныя кло-  
уны з вельмі выразнымі  
яркімі маскамі, якія зрабі-  
лі на мяне вялікае ўра-  
жанне. Падаравана мне і  
французскі клоун Залата,  
клоун-сола.

З нашых цыркавых ар-  
тыстаў мне асабліва блі-  
зкі Міхал Румянцаў — вядо-  
мы пад артыстычным  
псеўданімам — Карандаш.  
Яго я лічу сваім настаўні-  
кам, хаця вучылі мяне  
многія. Але, як заўважыў  
Гётэ, «тыя, у каго мы вучы-  
мся, правільна называ-  
юцца нашымі настаўніка-  
мі, але не ўсякі, хто нас  
вучыць, заслугоўвае гэтае  
імя».



Сапраўдны мастак можа  
нават з вельмі не смеш-  
ных сітуацый, як кажучы,  
«здабываць смех»: размя-  
шчаць факты ў пэўным  
парадку, разыгрываць іх у  
хуткім альбо павольным  
тэмпе, гіпербалізаваць тую  
ці іншую дэталю. Альбо  
выступленне клоуна павін-  
на быць пранікнута пэў-  
нымі думкамі, выкрываць  
тыя ці іншыя загані, не-  
дахопы, высмейваць іх?

— Канечне, калі я рых-  
тую сваю чарговую пра-  
граму, я хачу, каб мяне  
зразумелі ўсе, і каб было  
смешна, і, канечне ж, каб  
кожны жарт меў свой кан-  
крэтны адрас. Я, у асноў-  
ным, працую на труках,  
але кожны трук я выкон-  
ваю ў імя якой-небудзь

думкі. Успомнім хоць бы  
класічны эпізод з чаплін-  
скага фільма «Новыя ча-  
сы»: Чарлі павінен паабед-  
даць, не адрываючыся ад  
працы на канвееры. Калі  
чалавек не паспявае за  
спецыяльнай машынай,  
суп ліецца яму за каўнер,  
талерка ляжае яго на тва-  
ры... Чарлі паспешліва  
есць кукурузу, якая кру-  
ціцца, як на такарным  
станку, зноў спазняецца...  
Гэта ўсё вельмі смешна.  
Але за смешным прыго-  
дамі паўстае жахлівая бяз-  
душнасць механізаванага  
свету, і глядзяч не можа  
не адчуць у сабе пратэст  
супраць гвалту і зла.

Так, я за трук у імя  
думкі. І за ўсякага гляда-  
ча, таму што развіваць і  
ўздымаць культурны ўзро-  
вень чалавека добры цырк  
здольны не менш, чым  
добры тэатр, кніга, музы-  
ка.

— Скажыце, калі лас-  
ка, Алег Канстанцінавіч,  
ці бывалі ў вашай практы-  
цы такія выпадкі, калі не  
хацелася выходзіць на ма-  
неж: дрэнна сябе адчувалі,  
стаміліся, не было наст-  
рою альбо проста надаку-  
чыла? Бо клоун усяго  
толькі чалавек.

— Бывалі, бывалі...

Сёння, напрыклад.

Алег Канстанцінавіч па-  
казвае забітаную руку.  
— Учора афёк. Баліць  
страшна. Але я выйду  
на манеж. Не стану ж я  
расчароўваць публіку. Ёй  
жа зусім нецікава, што ў  
мяне баліць рука.

Мы змоўклі. Усе трое.  
Нават сабака, друг і парт-  
нёр клоуна, які раней час  
ад часу падаваў голас.

Алег Канстанцінавіч  
грымаваўся. І ўсё менш і  
менш рабіўся падобным на  
таго чалавека, з якім я па-  
чала размову паўгадзіны  
назад. І ўсё больш і больш  
на Алега Папова, да якога  
мы прывыклі.

— Ведаеце, там, на  
арэне, пра ўсё забываеш.  
Неяк быў у мяне такі вы-  
падак: моцна забалелі зу-  
бы. Што рабіць? Усё роўна  
на трэба выступаць. І што  
вы думаеце, толькі зайду  
за кулісы — боль ня-  
церпны. Ледаць-ледаць да-  
каўся выхаду. Выйшаў на  
арэну — не баліць. Так  
што ў суровай неабходна-  
сці заўсёды быць у форме  
ёсць і свае плюсы...

Раздаліся званкі. Прад-  
стаўленне пачыналася. Я  
паспяшалася ў залу.

І ўжо праз некалькі мі-  
нут бурнымі апладысмен-  
тамі сустракалі глядачы  
свайго любімага сонечнага  
клоуна. І канечне ж, ніхто  
не ведаў, што ў яго вельмі  
баліць рука. Хаця, відаць,  
яна ў яго ўжо не балела.  
Ірына ПІСЬМЕННАЯ.

## ЯНЫ ПРЫНЯТЫ ў САЮЗ МАСТАКОЎ

ДРАЧОЎ Пётр Мікалаевіч.

Нарадзіўся ў 1937 годзе ў  
Ленінградзе. У 1964 годзе  
скончыў графічнае аддзя-  
ленне Беларускага дзяр-  
жаўнага тэатральна-мастац-  
кага інстытута. Пасля закан-  
чэння інстытута працуе  
мастацкім рэдактарам ча-  
сціцы «Бярозка». Прыняты  
ў Саюз мастакоў за ўдзел  
у рэспубліканскай выстаў-  
цы дзіцячых выданняў  
1964 г. (ілюстрацыі да кнігі  
Б. Умечкага «Счастливое всплытие») рэ-  
спубліканскай выстаўцы «Мастацтва—дзецям»  
(серыя ілюстрацый да кнігі Т. Цулукідзе  
«Голубой факел»), рэспубліканскай мала-  
дзёжнай выстаўцы 1966 г. (ілюстрацыі да кні-  
гі Ул. Маякоўскага «Маё адкрыццё Аме-  
рыкі»), рэспубліканскай выстаўцы акварэлі-  
стаў 1967 г. («Мінскае возера», «Вечар», «Ра-  
ніца»).



КАЗАКОЎ Барыс Іванавіч.

Нарадзіўся ў 1937 годзе ў  
горадзе Балахна, Горкаў-  
скай вобласці. У 1964 годзе  
скончыў Беларускі дзяржаў-  
ны тэатральна-мастацкі ін-  
стытут. Прыняты ў Саюз  
мастакоў за афармленне  
спектакляў «Горад на сві-  
танні» (Рэспубліканскі тэатр  
юнага глядача, 1968 г.),  
«Вернасць» (Гомельскі аб-  
ласны драматычны тэатр,  
1968 г.), «9-я сімфонія» (Бе-  
ларускі дзяржаўны тэатральна-мастацкі ін-  
стытут, 1969 г.), партрэты рэжысёра У. Малан-  
кіна і мастака А. Зайцава, якія экспанаваліся  
за рэспубліканскіх выстаўках.



КРЭПАК Барыс Аляксеевіч.

Нарадзіўся ў 1940 годзе ў  
вёсцы Падгорнае, Варонеж-  
скай вобласці. У 1965 г.  
скончыў Ленінградскі ўні-  
версітэт па спецыяльнасці  
гісторык-мастацтвазнаўца.  
Прыняты ў Саюз мастакоў  
за мастацтвазнаўчыя і кры-  
тычныя артыкулы, надрука-  
ваныя ў рэспубліканскіх і  
цэнтральных выданнях.



МІХАЙЛОЎСКІ Уладзімір

Каравіч.  
Нарадзіўся ў 1931 годзе ў  
Бабруйску. Жывапісец ад-  
дзялення Беларускага дзяр-  
жаўнага тэатральна-мастац-  
кага інстытута скончыў у  
1951 г. Прыняты ў Саюз  
мастакоў за ўдзел у рэспуб-  
ліканскай асенняй выстаў-  
цы 1962 г. («Разліў у За-  
слаўі»), рэспубліканскай вы-  
стаўцы маладых мастакоў  
1965 г. («Гарадскі пейзаж»),  
рэспубліканскай асенняй выстаўцы 1966 г.  
 («Вясна», «Стажок»), рэспубліканскай вы-  
стаўцы маладых мастакоў 1968 г. («Мінская  
ЦЭЦ»).



СВЕНТАХОУСКАЯ Валян-  
ціна Міхайлаўна.

Нарадзілася ў 1938 годзе  
ў Мінску. У 1966 г. скончыла  
жывапіснае аддзяленне Бе-  
ларускага дзяржаўнага  
тэатральна-мастацкага ін-  
стытута. Прынята ў Саюз  
мастакоў за ўдзел у рэспуб-  
ліканскай выстаўцы мала-  
дых мастакоў 1966 г. («Кні-  
гі», «Наюрморт»), рэспуб-  
ліканскай выстаўцы мала-  
дых мастакоў 1967 г. («Пагранічнікі»), рэ-  
спубліканскай выстаўцы «50 год Савецкай ула-  
ды» («Ракі», «Часопісы»).





Г АДОУ пяць гадоў на старонках газеты «Літаратура і мастацтва» друкаваліся артыкулы пад рубрыкай «Ад агіт-брыгады да агіттэатра». Іх аўтары — работнікі культуры, самадзейныя артысты, пісьменнікі і журналісты — вялі заклапочаную гаворку пра пошукі новых форм і метадаў работы агітацыйна-мастацкіх брыгад. Ставілася пытанне аб неабходнасці ператварэння лепшых з такіх калектываў у агіттэатры і тэатры эстрадных мініячур.

Тады, па свежых слядах гэтай гаворкі, Рэспубліканскі дом народнай творчасці правёў канферэнцыю кіраўнікоў і творчых актываў мастацкіх агітбрыгад. Людзі працягвалі размову, якую пачала газета: разліся, дзяліліся вопытам, спрачаліся, прагледзелі наказальныя канцэрты-агледы самадзейных артыстаў Стаўбоўскага і Рагачоўскага раённых дамоў культуры. Перад удзельнікамі канферэнцыі выступалі рэжысёры і мастакі прафесійных тэатраў, драматургі.

Вядома, усё гэта зрабіла сваю добрую справу. Ужо сёння мы бачым канкрэтную работу агіттэатраў, тэатраў эстрадных мініячур і нават тэатраў чытальніка.

У апошнія гады радуецца сваім творчым пошукам такіх калектываў, як Барысаўскі ТЭМ (тэатр эстрадных мініячур), народны тэатр «Усмешка» палачанскай культуры Магілёўскага завода шугунага валакна імя В. Куйбішы, Лёзненскі агіттэатр, спектаклі якіх атрымалі добрую ацэнку нават і ва межах нашай рэспублікі.

Рэспубліканскі фестываль самадзейнага тэатральнага мастацтва, які праводзіўся вясною 1967 года, паказаў, што самадзейныя артысты імкунца на мясцовым матэрыяле ствараць свае сцэнікі, інтэрмедыі, скетчы, частушкі, рэпрэзы, фельетоны, клоўнада, каб яны былі надзейнымі. Але не так лёгка знайсці форму, каб на мастацку цікава падаць са сцэны той ці іншы жыццёвы факт. Ды не заўсёды ў калектыве ёсць свае паэты, кампазітары. Артысты, як правіла, звяртаюцца да твораў пісьменнікаў, якія працуюць у жанры драматургіі малых форм, прыстасоўваюць гэтыя мініячурныя пад канкрэтныя падзеі, узятыя з мясцовага жыцця.

Так, напрыклад, робяць магілёўскія артысты народнага агіттэатра «Усмешка». І трэба сказаць, робяць гэта ўдала. Больш за тры гадыны працягваюцца канцэрт-спектаклі «Галоўнае, хлопцы, сэрцам не старэе», дзе выкарыстана каля пяцідзясяці твораў, і ўсе нумары сюжэтно звязаны ў адну тэматычную праграму.

Аўтар гэтага сцэнарыя і рэжысёр дырэктар Магілёўскага абласнога Дома народнай творчасці Уладзімір Бараноўскі — сёлета паставіў новую канцэртную праграму «Дзень добры, сябры дарагія!» Ён шмат працаваў са сваімі артыстамі, дакладна прадумаў кожны нумар, і спектакль атрымаўся цікавы, захавалічы.

У Магілёў часта прыязджалі і прыязджаюць многія метадысты абласных дамоў народнай творчасці, мастацкія кіраўнікі агітбрыгад. І ўсе — за вопытам работы. Аднак стварэнню новых агіттэатраў гэта мала дапамагае.

У чым жа прычына? Разгаварыліся мы на гэтую тэму з Ул. Бараноўскім. На яго думку, прычына — у адеўнасці цікавага рэпертуарнага матэрыялу.

У рэспубліцы працуюць больш трох тысяч агітбрыгад. Большасць з іх — «сезонныя». Пачынаюцца вясновыя

палівыя работы або ўборка ўраджая, і ў пажарным парадку артысты едуць у брыгады і аддзяленні, на калгаснае і саўгаснае поле, дзе працуюць хлеба-робы. Выступленні такіх калектываў — гэта, як правіла, звычайны канцэрт, у якім паміж нумарамі выдучы называюць прозвішчы перадавых людзей, прысвячаюць ім тую ці іншую папулярную песню, бывае, што прапояваюць некалькі частушак на мясцовыя тэмы.

Рэспубліканскі метадычны кабінет культурна-асветнай работы часам дае прыкладныя сцэнарыі канцэртаў для агітбрыгад. Так, напрыклад, да Рэспубліканскага фестывалю самадзейна-

нажылы чалавек з клункам у руках. Ён глядзіць на маладых людзей, слухае іх вясёлыя песні, музыку і не можа стрываць сляз. Аказваецца, гэта рэмігрант. Ён вяртаецца ў родныя Баранавічы, якія пакінуў 35 гадоў назад у пошуках шчасця. Чалавек расказвае пра сваё гаротнае жыццё за акіянам, з жалем успамінае марна страчаныя гады і са здзіўленнем слухае пра навіны роднай зямлі. Затым самадзейныя артысты на заяўках пажыраў, якія едуць у вагоне, даюць канцэрт. У ім прымаюць удзел і пажыраў.

Такіх кароткіх змест сцэнарыя. Усё ў тэатралізаваным канцэрце

Алесь МАХНАЧ

## ПРАБЛЕМА РАНЕЙШАЯ-РЭПЕРТУАР

та тэатральнага мастацтва былі падрыхтаваны сцэнарыі «Перажыты — у музей», «Агітбрыгада славіць працу», «Добры вечар, сябры!» і іншыя. Сцэнарыі былі надрукаваны на ратапрынце тыражамі па 1000—1500 экзэмпляраў. Аднак ніводзін спектакль на гэтых сцэнарыях не трапіў на апошні фестываль у Мінск.

Такія сцэнарыі, пад якія не заўсёды падбіраюць канкрэтныя факты з мясцовага жыцця, даюць мала карысці. Лепш ствараць самастойныя сцэнарыі і ствараць на месцы, у калектывах. У свой час артыст Беларускай дзяржаўнай філармоніі Мікалай Зорын выязджаў у Барысаўскі тэатр эстрадных мініячур і там дапамог дырэктару гарадскога Дома культуры П. Кісялю і загадчыку гарадскога аддзела культуры М. Славіну напісаць сцэнарыі «Дом, у якім мы жывём» і па ім паставіць цікавы спектакль. Метадысты рэспубліканскага кабінетаў культурна-асветнай работы і Дома народнай творчасці таксама бывалі ў некаторых калектывах, і ў выніку гэтых паездак мы ўбачылі ў рэпертуары нашых агітбрыгад некалькі ўдалых спектакляў.

За апошні час у рэспубліцы вырастае многа самадзейных артыстаў, пачынаюць паэты, мастакоў, кампазітараў, драматургаў, якія працуюць на пілье культурна-асветнай работы. Яны падчас пішуць цікавыя творы, якімі карыстаюцца агітбрыгады і агіттэатры. Гэта Р. Агеева ў Лёзнене, Д. Нухарава — у Нясвіжы, Т. Пятніцкая — у Брэсце і іншыя.

Ды не толькі работнікі культуры пішуць сцэнарыі. Гадоў чатыры назад пенсіянер Л. Залатароў для агітбрыгады Брэсцкага клуба чыгуначнікаў напісаў сцэнарыі «Ад Брэста да Баранавіч». Аўтар удала знайшоў сцэнічны «стрыжаль» для падзей, што адбываецца ў творы. Гэта дало артыстам магчымасць данесці да глядача многае з мінулага і сённяшняга жыцця людзей Прыбужжа.

У вагоне цягніка «Брэст — Мінск» едуць па рэспубліканскі агляд удзельнікі мастацкай самадзейнасці пагранічнага горада над Бугам. І сярод іх

«Ад Брэста да Баранавіч» выглядае натуральна, займальна, ніводзін нумар не вырываецца з асноўнай кампазіцыі праграмы.

Паўстае пытанне: а што мы, пісьменнікі, даём на творчае ўзбраенне вялікай арміі аматараў самадзейнай сцэны? Якую метадычную дапамогу атрымлівае наш самадзейны тэатр?

Прыпамінаю, гадоў 10 — 15 назад творы драматургіі малых форм і метадычны матэрыялы можна было часта сустраць на старонках перыядычнага друку. Напрыклад, у 1957 годзе газета «Чырвоная змена» надрукавала п'есу-фельетон М. Чавускага «Аццый», камедыю М. Алтухова «Чыстыя рукі», сатырычную сцэнку М. Сокала «Амаль на Гоголя», скетч А. Раманава «Хворая» і інш. Газета змясціла цыкл метадычных артыкулаў Н. Стэпанага, які тады працаваў старшым метадыстам па тэатры Рэспубліканскага дома народнай творчасці. У іх аўтар даваў грунтоўную кансультацыю, як ставіць той ці іншы спектакль.

Аднаактоўная п'еса ў свой час была частым госьцем на старонках часопісаў «Беларусь», «Маладосць», «Полымя», «Работніца і сялянка», «Бярозка», «Вясёлна». А дзе падзелася ўсё гэта сёння?

З кожным годам расце ў рэспубліцы сетка культурна-асветных устаноў, а значыць расце і колькасць самадзейных артыстаў тэатральнага мастацтва. І мы сённяшні павінны былі б наглядзець колькасць рост новых твораў Беларускай драматургіі малых форм, больш дзейную метадычную дапамогу самадзейным артыстам, чым нядаўна, была ўчора. Але атрымліваецца наадварот. Ні нам, драматургам, ні метадыстам культурна-асветнай работы няма чым пахваліцца.

Аднаактоўныя п'есы, камедыі, сцэнікі, скетчы амаль зусім зніклі са старонак рэспубліканскага перыядычнага друку. Дадатак да часопіса «Мала-

досць» «А гармонік грае, грае...», дзе друкаваліся рэпертуарныя творы, больш не выдаецца. Даўно ідзе размова пра выданне адзіотомнай анталогіі беларускай аднаактоўнай п'есы, аднак і па сённяшні дзень далей гаворкі справа не зрушыла з месца.

Рэспубліканскі дом народнай творчасці і кабінет культурна-асветнай работы працягваюць выдаваць свой рэпертуарны і метадычны матэрыял прымітыўнымі спосабамі — на ратапрынце. А колькі на гэта траціцца лішніх часу, сродкаў, паперы!

На Украіне самадзейныя артысты даўно маюць бібліятэчку «Мастацкая самадзейнасць». Кожны месяц работнікі дамоў культуры і клубу атрымліваюць адну кніжку. У ёй друкуюцца творы драматургіі, музыкі, песні, частушкі, творы для мастацкага чытання, танцы, пароды вядучых майстроў прафесійнай сцэны. Знайшлося б для такога выдання і ў нас многа твораў, былі б і свае аўтары і падпісчыкі.

Выдавецтва «Беларусь» ужо каторы год па рэдакцыі «Музычнай літаратуры» выпускае серыю кніг «Мастацкая самадзейнасць». Там друкуюцца творы ў рэпертуар спевакоў, танцораў, музыкі. Для ўдзельнікаў драматычных гурткоў таксама час ад часу прадагледжваюцца спецыяльныя выпускі. Напрыклад, сёлета ў выдавецтве выходзіць серыя «Для школьнай сцэны». А дзе ж рэпертуар для сельскіх, рабочых, студэнцкіх самадзейных артыстаў? Творы для самадзейных тэатраў лялек і ценіў, агітбрыгад і агіттэатраў, чытальнікаў, драматычных гурткоў і народных тэатраў?

Думаецца, што ўсё-такі варта і нам падумаць аб выданні спецыяльнай перыядычнай падпісной бібліятэкі ў дапамогу мастацкай самадзейнасці.

І яшчэ адно пытанне. Гэта пра конкурсы на лепшы твор у рэпертуар артыстаў самадзейнага тэатральнага мастацтва.

Праводзяцца такія конкурсы вельмі рэдка. Мы не бярэм ад іх у поўную меру таго, што яны могуць даць. Сярод твораў, што не атрымалі прэміі, ёсць нямала і такіх, якія пры творчай дапамозе аўтару могуць папоўніць рэпертуар самадзейных артыстаў. Чаму б, скажам, па свежых слядах конкурсу не запрасіць больш здольных аўтараў са сваімі творами на рэспубліканскі семінар пісьменнікаў, якія працуюць у жанры драматургіі малых форм? У свой час мне давялося быць удзельнікам такіх семінараў, якія праводзіў Саюз пісьменнікаў СССР і Усесаюзнае Цэнтральнае Савет прафсаюзаў. Мы, бывала, прывозілі туды толькі адны накіды п'ес і аднаактоўнай п'есы, а назад вярталіся з творами, які адразу ішоў на самадзейную сцэну. На семінары мы мелі магчымасць паслухаць цікавыя лекцыі, расказы вядомых драматургаў аб вопыце творчай працы, атрымлівалі каштоўныя парады, абмяркоўвалі нашы творы, спрачаліся, дзяліліся творчымі думкамі.

Такія семінары варта праводзіць і нам.

Маральная і творчая падтрымка людзям, якія працуюць у цяжкім, але патрэбным жанры драматургіі малых форм, патрэбна. Асабліва яна неабходна маладым і пачынаючым літаратарам. Мы павінны акрыяць людзей на далейшую творчую працу.

## ПЯСНЯР ХАРАКТВА

Да 70-годдзя з дня нараджэння Р. К. ПУКСТА

Сёння Рыгору Канстанцінавічу Пуксту споўнілася 67 гадоў. У дзяцінстве да гэтага цудоўнага мастака, да чалавека, бласконца ўлюбёнага ў жыццё і людзей, нека дзіўна гучыць гаворка аб ім у мінулым часе. Але нечаканна, заўчасная смерць вырвала яго ад нас ужо дзесяць гадоў назад. Р. Пукст памёр 12 лістапада 1960 года, за два дні да свайго 60-годдзя. Застаніся толькі ягоная патхнёная музыка і незабыўныя для кожнага, хто яго ведаў, уражанні ад таленавітасці яго асобы.

З нейкай дзівоснай непасрэднасцю ўсхваляванасцю ўспрымаў Рыгор Канстанцінавіч кожную працу навакольнага жыцця. Прагна чытаў ён не толькі кнігі нашых пісьменнікаў, але і газетныя артыкулы, статыстыч-

ныя зводкі па пытаннях народнай гаспадаркі, адчуваючы ў іх, як і ў мастацкай літаратуры, характэрнае намаганне і здзяйсненне савецкіх людзей. З ім замілаваннем Р. Пукст мог бласконца разглядаць высокае зорнае неба над Мінскам, бег хваляў на Сожы, клін журавоў над Белавежжам, чырвань лясоў пухавічкіх і каралінчавічкіх, малюючы марозу на вонках! Падарожнічаючы з гэтым высокапрафесійным музыкантам, было цікава весці размову пра жыццё і характары людзей, пра працу машын, пра архітэктурныя збудаванні і гісторыю горада ці краю, пра карціны мясцовых мастакоў і творы скульптараў. І заўсёды ён шукаў і падкрэсліваў уздзеянне характэрна на выразленне чалавека ад усяго, што перашкаджае яму вольна дыхаць, упэўнена рухацца наперад, быць сапраўдным сынам сваёй радзімы, грамадзянінам і творцам.



Хтосьці з вялікіх, спытаўшы аднойчы «Што такое музыка?», адказаў, што гэта — жменя пот, кінутых таленавітам чалавекам на пяць радкоў, на пяць самых звычайных рысачках, але ў той жменьці энергія вобразнай думкі і вялікага душэўнага ўздзеяння, здольнага запаліць слухача. Калі слухашч нават у запісе творы Рыгора Канстанцінавіча, — сімфонію або раманс — адчуваеш багацце таго, што ён кінуў са сваёй душы на потную паперу, дыбе

захваліць энергія яго мастакоўскага розуму і эмоцыі. Апісаныя стропі, удумлівы, Пукст ведаў цану меладыйнага малюнка, гуказапісу, спакваля падрыхтаванага ўздзеяння крэшэнда і раптоўнага цішыня... Майстар-працаўнік! Ці не таму ў сваёй музыцы, адзначанай цудоўнай народнасцю мовы, натхнёнай лірызмам і цеплыняй, вятарскай актыўнасцю, кампазітар з такой шчодрасцю раскрываў багаты свет вобразаў сучаснікаў, апылаў прыгажосць роднага краю, адлюстроўваў драматычныя старонкі гераічнай гісторыі народа — барацьбы за нацыянальнае і сацыяльнае вызваленне. Ці не таму такія панураўныя на Беларусі ягоныя арыгінальныя творчасці і тонкія апрацоўкі фальклорных узораў...

Калі наспрабаваць даць самую агульную характарыстыку зробленаму Рыгорам Канстанцінавічам, дык перш-наперш, мабыць, трэба сказаць наступнае. Ён звяртаўся заўсёды да яркіх і змястоўных тэм. Назіралі, удумлівы музыкант, ён умеў даніць і так запаліць «хімічнасцю», настрой хваляны, пераменлівы пералёты пацуючы і адценняў у эмацыянальным стане чалавека, захопленнага гучнымі фарбамі прыроды ці наглыбленага ў роздум аб мінулым. І ў той жа час у творчых Пукста ёсць нешта ўстойлівае, тонка адабранае і прафільтраванае яго тэмпераментам мастака. Ён умеў «падслухаць» — і тое, што прасілася ў музыку, і тое, чаго такаў ад музыкі слухач. І гэта ён па-творчы разумеў як сацыяльны заказ часу.

Яшчэ студэнтам Маскоўскай кансерваторыі ў сярэдзіне 20-х гадоў ён, малады машыніст з Гомеля, накіраваў на вучобу грамадскімі арганізацыямі чыгуначнага вузла, адзін з першых у краіне піша творы пра патх-





скага і саліст Дзяржаўнага акадэмічнага Вялікага тэатра оперы і балета Беларускай ССР.

Для спявака пачаліся працоўныя будні: спеўкі, рэпетыцыі — звычайны нялёгкі шлях да спектакля. І — дабют. Кучынскі ў галоўнай партыі ў бессмертнай оперы «Анегіна».

Цяжка ў дваццаць тры га-

толькі такім быў пушкінскі Анегіна. Трэба яшчэ дадаць, што музычная партыя зроблена на добрым прафесіянальным узроўні.

Голас Кучынскага большасці слухачоў знаёмы па радыё і тэлебачанні. Мяккі лірычны барытон, невялікі па сіле, але прыемнага тэмбру таксама як нельга лепш адпавядае вобразу

маскоўскай публіка. На мой погляд, сцена ў садзе ў спектаклі — вельмі калібрная, калібрава спявака. Голас Кучынскага дакладна перадае лірычны інтанацыі ў пачатку арыі. Потым ідзе палыміяны ўзлёт у другой: «Мечтам і годам нет возврата». І нарэшце — ласкавы інтанацыі ў сяброўскай перасцярозе: «Учтите, я не люблю вас, как я, пойте, к беде непотычность ведет!».

Наступная сцена — бал у доме Ларыных. Анегіна і Ленскі, усё больш распальваючы адзін аднаго ўзаемнымі знявагамі, гатовы раз за рынцуца ў бойку, і акружаючы літаральна разнімаючы іх. Так павінна быць, так напісана ў аўтарскіх рэмарках. Але спявакі правалі гэтую сцэну залішне спакойна. Яны ў асноўным выказвалі свае пачуцці з дапамогай толькі голасу, менш увагі ўдзяляючы сцэнічнаму руху, у выніку чаго напружанасць і значнасць сцэны наможа знізілася. Гэты папрок менш адносіцца да Анегіна, чым да Ленскага ў сілу розных характараў герояў. І ўсё-такі Анегіну — Кучынскаму ў гэтай сцэне не хапае «сцэнічнай гарачнасці». Тут спявак яшчэ не здолеў выкарыстаць усё нюансы, якія так шчодро прадставіла яму роля.

Сустрэча Анегіна з Таццянай у канцы оперы, наадварот, сцэнічна зроблена пераканаўча, але голас спявака гучыць ужо не так свежа і прыгожа. Вядома, вельмі цяжка захаваць свежасць голасу ў заключнай сцэне, калі праспяваны амаль увесь спектакль. Але ўменне разлічыць свае сілы, якое гаворыць аб майстэрстве і волюцы артыста, яшчэ, безумоўна, прыйдзе да спявака.

Л. ІВАШКОУ,  
выкладчык Беларускай кансерваторыі.

## НОВЫ РАДОК У БІЯГРАФІІ

Парада мною прэс-бюлетэна Міжнароднага конкурсу імя Чайкоўскага, у якім каратка ахарактарызаваны кожны яго ўдзельнік. Знаходжу прозвішча Валерыя Кучынскага. Чытаю:

«Нарадзіўся 23 лютага 1947 года ў Мікалаеве. У 1964 годзе ў Брэсце закончыў сярэднюю і музычную школу па класе баяна. Год вучыўся на падрыхтоўчым дызалеіні Беларускай кансерваторыі, пасля быў прыняты на першы курс.

У 1968 годзе на IV Усесаюнным конкурсе вакалістаў імя Глінкі ў Кіеве атрымаў званне лаўрэата, у тым жа годзе — прыз на II Міжнародным фестывалі маладзёнай песні ў Сочы. У 1969 годзе ўдзельнічаў у міжнародным фестывалі фальклорнага мастацтва ў Францыі і ў Тыдні беларускай культуры ў Фінляндыі. Зараз студэнт V курса Беларускай кансерваторыі ў класе дацэнта Арсенія Карынкевіча».

Цяпер замест апошняй фразы трэба напісаць: «Лаўрэат IV Міжнароднага конкурсу імя П. І. Чайкоўскага».

ды спяваць Анегіна, які, як піша Пушкін, дажыў «без цели, без труда до двадцати шести годов» (звычайна бывае наадварот). Але хіба ж лягчай у тым жа годзе — прыз на II Міжнародным фестывалі маладзёнай песні ў Сочы. У 1969 годзе ўдзельнічаў у міжнародным фестывалі фальклорнага мастацтва ў Францыі і ў Тыдні беларускай культуры ў Фінляндыі. Зараз студэнт V курса Беларускай кансерваторыі ў класе дацэнта Арсенія Карынкевіча».

Знаёмства з партыяй Анегіна для Валерыя пачалося ў опернай студыі пры Беларускай кансерваторыі пад кіраўніцтвам народнага артыста БССР М. Сярдобава, які сам у недалёкім мінулым быў адным з лепшых Анегіных на сцэне Беларускай опернага. За два гады Валерыя Кучынскі праспяваў каля 30 спектакляў і на кожным знаходзіў для свайго Анегіна нешта новае, правараў старое.

Удасканальванню ў мастацтве няма межаў, таму ёсць усе падставы чакаць ад спявака ўсё большага пранікнення ў гэты складаны сцэнічны вобраз.

Анегін Кучынскага захапляе з першага ж выхаду. Артыст добра адчувае сябе на сцэне, свабодна, лёгка рухаецца, ён стройны, прыгожы, жэсты яго лакальныя, і здаецца, што такім,

Анегіна. Часам у ніжнім рэгістры яму не хапае гучнасці, але да гонару спявака трэба сказаць, што ён і не стараецца «выдаць» больш, чым можа, таму што фарсіраванне згубна адбіваецца на тэмбры голасу.

Усю сцэну прыездзе да Ларыных Кучынскі праводзіць вельмі ярка. Здагадаешся, што над кожнай фразай, над кожным жэстам спявак думаў і працаваў многа і знайшоў лепшы варыянт, з улікам сваіх магчымасцей. Тут мы чуем і пагардлівы водгук аб выбары Ленскім нявесты («Неужто ты влюблен в меньшую?»), і насмешліваю іранічную рэпліку: «Кругла, красна лицом она, как эта глупая луна на этом глупом небосклоне», і цёплы інтанацыі ў яго гутарцы з Таццянай.

Амаль дасканалы спявак Кучынскі арыю «Когда бы жизнь домашним кругом». Да спектакля я гэтую арыю чуў у яго ж выкананні на праслухоўванні перад конкурсам імя Чайкоўскага, а потым у II туры конкурсу. Добра памятаю, з якім захапленнем прыняла яго

## ЧАСОПІСЫ Ў ЛІСТАПАДЗЕ

### «ПОЛЫМЯ»

У нумары змяшчаны апавесці В. Быкава «Согнікаў», пачатак рамана І. Нгушлікава «Месіжы», лірычная навада М. Арошкі «Цяперка», вершы М. Лужаніна, А. Варчынскага і Ю. Голуба.

Пад рубрыкай «Новыя пераклады» надрукаваны вершы Альбінаса Жукаўскага (пераклад з літоўскай М. Квядаровіча).

Да 150-годдзя з дня нараджэння Фрыдрых Энгельса змяшчаны артыкул І. Лунічыцкага і М. Іоскі «Фрыдрых Энгельс і рэвалюцыйная Беларусь».

У раздзеле «Крытыка і літаратуразнаўства» надрукаваны артыкулы «У святле неўмірумых ідэй» (аб кнізе «Ленін і літаратура») М. Ермаловіча, «Чатыры стылі Сяргея Дзяргая» Ф. Яфімава, «Высокая трымага» (пра лірыку А. Пысін) І. Шклярэўскага і «Некалькі сустрэч з паэтам» (да 70-годдзя з дня нараджэння Н. Чарнушэвіча) В. Гарбука.

У часопісе рэцэнзуюцца кніжкі Ул. Паўлава «Годы нашы — птушкі», а таксама крытычны артыкул Дз. Бугайна «Шматграннасць», даследаванне П. Сцяпко «Народная лексіка».

Артыкулы М. Мельнікава «Жыццё, ах, дадэкае рэвалюцыі» і А. Грыцкевіча «Беларускія кыбраны» змяшчаны ў раздзеле «Старонкі нашай гісторыі».

### «МАЛАДОСЦЬ»

Часопіс працягвае друкаваць раманы Івана Чыгрынава «Пяч перапелкі», Уладзіслава Чыгрынава вершы А. Зарыцкага, Ю. Сіры, С. Гаўрусёва, Р. Семашкевіча, Л. Мароза, а таксама вывядзеныя гісторыі Л. Навумовіча з «Лукомальскага шматка».

У нумары змяшчаны фотарэпартаж Ю. Іванова і А. Калыда «Вадзікісты, вадзікісты...», артыкулы «Эстэтычны спадчына Фрыдрых Энгельса» Ю. Гусева, «Кунаўзям — 50» А. Сабалеўскага, «Наклон табе» Р. Бардуліна, гутарка А. Гардзіцкага з Янкам Маўрам і іншыя матэрыялы.

### «БЕЛАРУСЬ»

Лістаналаўскі нумар адкрываецца артыкулам Р. Булацкага «Вучоны, настаўнік, рэвалюцыйны» (да 150-годдзя з дня нараджэння Фрыдрых Энгельса).

У часопісе змяшчаны артыкулы «Сёння і заўтра нашай вёскі» І. Рубахава, «Ніжальнік песенных скарбаў» І. Нісненіча, «Рэка народнага артыста БССР Ул. Дзялюшкі» Калі гаворыць рэвалюцыя...» (да 70-годдзя М. Натодзіна), падарожныя нататкі П. Бараноўскага «Кантрасты над Райнам».

Часопіс друкуе апавяданне А. Кур'яна «Навэр, матуля!», партызанскую быль былога сакратара Пухавіцкага падполляга райкома камсамолу П. Асачыка «Пяць бясстрашных», працяг апавесці Д. Маеўскага «А восьмай вечар...» (пераклад з польскай М. Паслядзіна), вершы Я. Крупенькі, М. Шаховіча, В. Шыханцова, раздзел з паэмы Аляксандра Блока «Дванаццаць» у перакладзе М. Калачынскага.

У нумары змяшчаны рэцэнзіі на кнігі А. Савіцкага «Шкляная нітка», М. Лазарука — «Станаўленне беларускай паэмы», І. Грамовіча — «Далі сабе слова», З. Ахтура — «Тое, што помнілі».

### «НЕМАН»

У часопісе надрукавана апавяданне В. Тараса «Купель», А. Кудраўца «Едзіна» (пераклад з беларускай Ул. Жыжэнікі), Ул. Дамашэвіча «Сівы конік» (пераклад з беларускай Т. Мартыненка), вершы Р. Семашкевіча (пераклад з беларускай Н. Кісіка і Ул. Шклярэўскага), В. Нісненіча, Г. Казіка, Д. Сімановіча, Г. Шутэнікі, а таксама дакументальная апавесць Б. Клейна «Справа Бонч-Асмалеўскіх» і апавесць Аіса Несіна «Нашы дзеці — вундэркінды» (пераклад з турэцкай А. Сявручэўскай і В. Фінонкіна).

Публіцыстыка прадставіла артыкулам Л. Калчанова «Квадрат уладзі».

У часопісе змяшчаны ўспаміны Героя Савецкага Саюза Р. Махальскага «Набратніцы».

У нумары рэцэнзуюцца кнігі В. Ігнатэя «Раніца», Л. Дайнекі — «Галас», Ю. Голуба — «Гром на зямляе голас», А. Зарыцкага — «Адраджэнне», Н. Новакава — «Пяць крокаў жыцця», В. Гузіна — «Адзін з белай Русі», Я. Казікевіча — «Школа прыроды».

## ГОСЦІ З БУРШТЫНАВАГА КРАЮ

Сотні мінчан прыйшлі ў Палац культуры прафсаюзаў на таматычны вечар «Бурштынавы край у сузор'і братніх рэспублік», прысвечаны Літоўскай ССР.

У вечары прынялі ўдзел дэлегацыя братняй рэспублікі на чале з сакратаром Літоўскага рэспубліканскага савета прафсаюзаў Б. Малаго, прафсаюзныя работнікі нашай рэспублікі, беларускія літаратары і музыканты.

Паэтка Эдзі Агніцкевіч прадставіла прысутным літоўскага сабра паэта Антанаса Дрылінга, рэдактара часопіса «Нямунас», які працягвае свае новыя вершы, расказаў аб песнях сяброўскіх сувязях літоўскіх і беларускіх літаратараў.

Беларускі кампазітар Яўгеній Дзягцярыч пазнаёміў удзельнікаў вечара з кампазітарам Вітаўтасам Палтанавічусам, з якім яго звязваюць гады вучобы ў Вільнюскай кансерваторыі. Вітаўтас Палтанавічус расказаў аб творчасці літоўскіх кампазітараў, аб росквіце самадзейнага мастацтва ў Літве.

На вечары выступілі вакальна-танцавальныя калектывы «Роса» Каўнаскага практнага інстытута «Міжселецкіх», які выканаў літоўскія народныя песні і танцы.

Заканчыўся вечар паказальнымі выступленнямі лепшых танцавальных пар Літвы — лаўрэатаў усеагульнага і міжнароднага конкурсу выкананняў сучасных балетных танцаў.

В. БАРЫСЕВІЧ.



Матілеўскі абласны драматычны тэатр паказаў прэм'еру — спектакль «Капец Хітрова рынка» па п'есе А. Бягунова і Ю. Кларава. Рэжысёр — заслужаны артыст БССР А. Раеўскі, мастак — В. Гаранікоў. Ролі выконваюць акцёры староўнага пакалення і творчая моладзь.

На здымку — сцена са спектакля. У ролі супрацоўніц Надзвычайнай Камісіі (ЧК) Галіны артыстка Л. Гурына, Тузіка — В. Рігачова.

Фота А. ГОЛЫНА.

наіснасці працы рабочага, пра рэвалюцыйнае яднанне працоўных, пра рамантыку пошуку новых шляхоў у жыцці. Гэта хоры «У кузні», «Праватары ўсіх краін, яднечся!», «Рамансы Чырвоная кветка», «Звіні, маладосць» і іншыя. А праз некаторы час нараджаецца цудоўны пуктаўскі раманс-песня «Лугам-лугам зелянеюць» на словы Змітрача Вядулі, дае на дзівя проста, па-народнаму ясна кампазітар раскрыў таму светлых пачуццяў дзяўчыны. З гэтага раманса, наогул аднаго з першых беларускіх твораў ў такім жанры, пачынаецца непараўнанае па лірызме ўвасаблення пуктаўскае «прачытанне» нацыянальнай паэзіі.

Якуб Колас, Янка Купала, Цішка Гарны, Пятрусь Броўка, Пятро Глебін, Аляксей Звонак, Анатоль Астрэйка, Анатоль Вялогін, Кастусь Кірэенка, Эдзі Агніцкевіч, Аляксей Бачыла, Адам Русак... Цяжка нават пералічыць прозвішчы ўсіх беларускіх паэтаў, чые шчырыя словы несліся да слухачоў на даюсных крылах мелодый Рыгора Пукста. Гэтыя мелодыі не былі ілюстрацыяй да паэтычнага тэксту, не, яны рабілі вершаваныя вобразы больш рэальнымі, раскрывалі настрой, дапамагалі яму пранікаць у ду-

шу, абуджалі сілы, заклікалі да хараства, без якога Рыгор Канстанцінавіч не ўспрымаў «чалавека і яго адносіны да навакольнай рэчаіснасці», — таго, што, па афарыстычным вызначэнні М. Чарнышэўскага, з'яўляецца аб'ектам сапраўднага мастацтва.

Беларускія пунчы, палі, рэчкі і азёры спяваюць у музыцы Пукста і трыюмфуюць наш слых, нашу душу, наш роздм. Мала хто з беларускіх кампазітараў так пераканаўча паказаў удзяненне на чалавека хараства прыроды, як здолеў гэта зрабіць Рыгор Канстанцінавіч у сваёй сімфанічнай і камерна-інструментальнай творчасці.

Так, ён быў песняром хараства — кампазітар Пукст. Ён пакінуў народу цудоўныя старонкі сваёй творчасці, сімфоніі, кантаты, оперы, рамансы, хоры, песні, апрацоўкі нацыянальнага фальклору. Яны гучалі і ў мірныя дні, калі мы будавалі новае жыццё, гучалі ў часы ваявання літалецкі, калі адстойвалі жыццё і свабоду народа. І заўсёды людзі з удзячнасцю і асалодай слухалі пуктаўскую музыку. Дык чаму ж усё радзей чуюм мы яе сёння? Шкада, што не захавалася ў рэпертуары опернага тэатра «Марышка» — першая і пакуль адзіная беларуская опера для дзяцей, опера, якая вучыць ганарыцца нашай гісторыяй, гераізмам савецкай школы і ў час Вялікай Айчыннай вайны. Шкада, што яна «вышала» з рэпертуару тэатра.

Мы радка чуюм у канцэртах Беларускай

філармоніі хваля б Другую сімфонію Р. Пукста (яду з пунч), дае хараство беларускай прыроды скарэ кожнага.

Ці не прышоў час Саюзу кампазітараў БССР падумаць пра далейшы лёс «люблівай песні» Р. Пукста — оперы «Свідзішчы», якую кампазітар закончыў за некалькі гадоў да свайго смерці? Твор гэты, мабыць, патрабуе рэдакцый, дапрацовак ў дэталі — дык чаму ж, як не сабрам на творчасці, надалаціцца пра гэта. Не так многа нацыянальных оперных твораў у партфелі нашага тэатра, каб адмаўляцца ад работы над музыкай, што ўвасабляе старонкі славянскага паўстання на Беларусі ў мінулым стагоддзі і наваейна вобразаў аякага нашага земляка Адама Міцкевіча.

Цяжка пералічыць усе аспекты дзейнасці Рыгора Канстанцінавіча. Можна нагадаць і яго шматгадовую працу мастацкім кіраўніком Беларускага радыё, і галоўным хормайстрам хору радыёкамітэта, нагадаць ягоную педагогічную дзейнасць у кансерваторыі, шматгадовае дэпутатства ў Мінскім гарсавете, кансультацыі для самадзейных кампазітараў рэспублікі, рэдактуру ў выдавецтвах... Што б ён ні рабіў, Р. Пукст заўсёды быў палыміяльным песняром хараства намагаючы і імкненьняў, пачуццяў і спраў людзей.

Такой засталася назаўсёды і пуктаўскай музыка.

І. НІСЕНІЧ.

## СЕМІНАР САТЫРЫКАУ

Тры дні ў Вільнюсе праходзіў творчы семінар гумарыстаў-сатырыкаў, фельетністаў і мастакоў-сатырыкаў рэспублікі Прыбалтыкі, Беларусі, Украіны і Малдавіі. Тамай выступленняў, спрэчак і абмеркаванняў было — сатыра, гумар і карыкатура ў газеце і часопісе.

Ад Беларусі ў семінары прымаў удзел намеснік галоўнага рэдактара часопіса «Вожык» І. Грамовіч, рэдактар мастацкага аддзела часопіса «Вожык» А. Чуркін, намеснік рэдактара аддзела фельетонаў часопіса «Вожык» З. Бяспазы, супрацоўнік «Сельскай газеты» Д. Еўзісаў і супрацоўнік «Гродзенскай правды» В. Жвалеўскі.



**Я** І КАПІТАН міліцыі Чатаў сядзім у пры-  
вакзальным скверы на лаўцы і размаў-  
ляем.

Чатаў кажа:

— Не, браток, з табою не згодзен. Выпадко-  
васць у нашай рабоце — не зусім выпадковасць.  
Заканмернасць — з'ява звычайная. — Ён усмі-  
хаецца. — Каламбур атрымаўся, але гэта так.  
Увесь час, нават калі ты і не на службе, усё адно  
настроен на нечаканасць, на нейкую вострую сі-  
туацыю і гатоў прыняць яе як належнае.

Мы дастаем цыгарэты. Прыкурваючы, Чатаў  
нагінае галаву, і на шыі, з правага боку, я бачу  
сіняваты піяг. Я здагадваюся, што гэта і ёсць  
той след, які пакінуў на ўспамін пра сябе Нерон.  
Чатаў мне даўно абяцаў расказаць, як ён браў гэ-  
тага бандыта.

— Ты ведаеш гэтую справу, — гаворыць Чатаў,  
— у газеце пра яе нават пісалі. На чацвёртай па-  
лазе, у маленькай заматацы паведамлялі: суд у  
такім вольным прыгаворы бандыта Матузі-  
ка (Нерона) А. А. да расстрэлу. Бачыў?

— Бачыў, — адказваю я і разумею, чаму так  
здэкліва азваўся капітан пра тую заматку: там  
названы прозвішчы суддзяў, пракурора, сакрата-  
ра і адваката, але ж не знайшлося месца, каб ус-  
помніць тых, хто браў гэтага Матузіка.

— Справа пачалася з забойства, — Чатаў блі-  
жэй падсунуў да мяне. — У прыгарадным пар-  
ку страляў у патыліцу быў забіты малады хло-  
пец. Якраз на тэрыторыі нашага раёна. За пошу-  
кі злачынцы ўзяліся таварышы з крымінальнага  
вышуку. Ім на дапамогу быў падключаны і я...  
Маці забітага на допыце паказала, што ў сына  
ўзяты шэсцьдзесят рублёў, нарочны гадзіннік і  
вельветавая куртка. «Новенькая, цёмна-зялёная.  
Нядаўна сама пашыла. Гузікі з трыма эрэзамі  
кожны, ад свайго паліто перапыла...»

Буфетчыца парковага павільёна расказала, што  
гадзін у адзінаццаць (якраз у той час і адбылося  
забойства) у павільён заходзіў піць піва хлопец  
гадоў дваццаці пяці. Сярэдні рост, камлюкаваты,  
у плашчы-балоні. «Толькі гэты хлопец і захо-  
дзіў?» — спыталі яе. «Не, людзей пабывала мно-  
га, але мне ён запомніўся». «Чаму?» Буфетчыца  
паціснула плячымі: «Піва выпіў скоранька, па-  
даў дзесятку, спытаў, ці даўно я адчыніла сваю  
забягалаўку. А я толькі буфет адчыніла і ледзь  
наскрабла яму грошай на рэшту». Які ён у твар,  
што асабліва прыкметнага ў ім, буфетчыца, як  
ні моршчыла лоб, не ўспоміла. Адно даводзіла,  
што шыракаплечы, у плашчы, а пад плашчом  
вельветавы зялёны пінжак.

На другі дзень, калі я сядзеў у сябе ў аддзеле,  
— званок. Пазваніў з аўтавакзала старшыня мі-  
ліцыі Краўчанка. «Хлопца на аўтавакзале бачыў,  
— сказаў ён. — П'янаваты быў, чапляўся да  
дзяўчыны. Затрымаў, правярыў дакументы. Ле-  
бедзеў Іван Іванавіч, студэнт з Ленінграда. Паў-  
шчуваў яго і адпусціў».

— І ўсё? — спытаў я. «Не, не ўсё. Калі я  
адпусціў яго, падыйшла жанчына, буфетчыца  
у парку працуе, і сказала, што гэта той самы, што  
ў яе піва ўчора піў. Толькі цяпер ён апрануты  
інакш — без плашчы і вельветавы пінжак. У  
святары быў».

Я зараз жа сустрэўся з Краўчанкам і буфетчы-  
цай. «Які ён, алішчыце падрабязны партрэт», —  
прашу іх. «Хлопец здаровы, з дужай караткава-  
тай шыяй. Валасы светларусыя, — успамінаў  
старшыня. — Вочы? Не памятаю, які колер».

Звязаўся з Ленінградом, папрасілі правярыць  
гэтага Лебедзева Івана Іванавіча, дзе ён, адкуль,  
хто такі. Сядзім у малым кабінце, абгаворваем гэ-  
ты факт. І тут заходзіць у аддзел міліцыі хлопец,  
назвае сябе Лебедзем Іванам Іванавічам. Па-  
казвае пашпарт і кажа, што ён прыехаў на тры  
дні з Ленінграда і што ў яго ў тралейбусе сёння  
раніцай укралі з кішэнні запісную кніжку, у якой  
былі студэнцкі білет і дваццаць чатыры рублі.

Старшыня Краўчанка пацвердзіў, што гэты Ле-  
бедзеў не той, якога ён затрымліваў на вакзале.  
Ды мы і самі бачылі, што не той: худы, цыбаты,  
без двух пальцаў на левай руцэ.

«Калі мяне на тралейбусным прыпынку цёрся  
нейкі шкет з доўгай грывай, — расказаў Лебе-  
дзеў, — ён, мабыць, і сцягнуў».

Лейтэнант з нашай групы пасадзіў Лебедзева  
ў машыну, і яны паехалі па тралейбусных мар-  
шрутах, прыглядаючыся да тых, хто стаіць на  
прыпынках. Ездзілі, ездзілі, і на вакзальнай пло-  
шчы Лебедзеў заўважыў таго грывастага шкета.  
Затрымаў яго, прывезлі ў аддзел. Пры вобыску  
ў машыне ў яго знайшлі запісную кніжку і гро-  
шы. Дваццаць рублёў. Круціўся, вярцеўся кішэн-  
нік, але прызнаўся ў крадзяжы. «Студэнцкі білет  
аддаў Нерону». — «Якому Нерону?» Кішэннік  
сказаў, што ён сам не ведае, хто такі Нерон, але  
яго так усе «свае» называюць. Нерон аднекуль  
прыехаў сюды нядаўна. «Ён убачыў, што я вы-  
цягнуў запісную кніжку, падыйшоў і спытаў, ці  
ёсць дакументы. Я яму і аддаў студэнцкі білет.  
Усё адно выйнуў бы».

Кішэннік у даволі агульных рысах назваў пры-  
кметы Нерона: плячystы, у светлым святары...  
Шыя кароткая. І ўсе гэтыя прыкметы супалі з  
тымі, што называлі буфетчыца і Краўчанка.

І вось тут інтуіцыя, якая, брат, не адзін раз  
мяне вывозіла, падказала версію: забіў студэнта  
гэты самы Нерон. І зялёны пінжак, і паводзіны  
яго ў павільёне — кожнае каліва звастак пра  
яго — склалі ўнушальнае перакананне, што Нерон  
забойца...

Расследаванне гэтай крымінальнай справы, як  
я ўжо гаварыў, вялося групай. Правяралася, бя-  
спрачна, не толькі версія з Неронам, а і іншыя  
версіі. Але ж Нерон быў у цэнтры нашых пошу-  
каў.

Партрэт яго мы мелі прыблізны: шырокія плечы,  
кароткая шыя. У асноўным гэта былі звесткі  
пра рост, камплекцыю, узрост. А вось такіх пад-  
рабязнасцей, як форма галавы, які рот, вушы, во-  
чы, падбародак, мы не мелі. У такіх выпадках у  
тваёй памяці не складзецца выразны партрэт.

І, скажам, калі прыглядаешся да людзей на вулі-  
цы, то спынеш увагу толькі на тых, хто мае кар-  
токую шыю і шырокія плечы.

Прайшло тры дні, у горадзе ціха, і раптам на-  
лёт на кафе. Якраз перад закрыццём на абедзен-  
ны перапытак зайшлі двое. Падступілі да касіркі,  
нібы выбіць чэкі, і ціхенька ёй: «Грошы!» А з ру-  
кава пісталет нацэлілі. Касірка самлела ад стра-  
ху, нават не пкінула. Выклала ім трыста дваццаць  
рублёў. Падняла лямант толькі тады, калі рабаў-  
нікі выйшлі з кафе. Збегліся кухары, прыбіраль-  
шчыцы, спачуваюць, абурваюцца. Дырэктарка ка-  
фе ўсумнілася: гэта ж не Амерыка, каб сярод бе-  
лага дня рабаваць. «Хто бачыў?» — спытала  
яна ў наведвальнікаў. А іх было ўсяго шэсць ча-  
лаvek — жанчыны ды стары адзін з хлопчыкам.  
Тыя разводзіць рукамі, кажуць, што падыходзі-  
лі да касіркі нейкія двое, але што там адбылося,  
не звярнулі ўвагі.

І ўсё ж адна бачыла. Сядзела яна каля акна,  
сёрбала са шклянкі кефір, і не выцільва ад га-  
доў, але зыркя вочы нічога не ўпусцілі.

Мы прыехалі ў кафе хвілін праз дваццаць пас-  
ля здарэння. «Вось, разбірайцеся, — паказала  
дырэктарка на зарумзаную маладзенькую дзяў-

Васіль ХОМЧАНКА

## НА ТРАЛЕЙБУСНЫМ ПРЫПЫНКУ

АПАВЯДАННЕ

Даўня і моцная сувязь існуе паміж беларускімі  
пісьменнікамі і работнікамі аховы грамадскага па-  
радку. Пісьменнікі — добрыя сябры нашай міліцыі,  
многія з іх прысвечваюць нялёгкай службе людзей,  
якія стаць на варце нашага грамадскага парадку,  
свае творы. 10 лістапада ўся краіна шырока адна-  
чыла Дзень савецкай міліцыі. Прапануем увазе чы-  
тачоў новае апавяданне Васіля Хомчанкі «На тра-  
лейбусным прыпынку». Яно — пра будні работнікаў  
крымінальнага вышуку.

чыну, — кажа, што яе абрабавалі. — І да касір-  
кі: — Не дакажаш — вылічым з зарплаты».

Прысеў я да старэнькай, што ўсё бачыла, пага-  
варыў. Сапраўды, былі двое, адзін з забітанай  
шчакой — відаць, балелі зубы. («Прыкрыў твар  
наўмысна», — падумаў я). Гэты забітанавы быў  
апануты ў чорны касцюм і жоўтыя басаножкі,  
маладзенькі, чарнявы, з чорным пушком на губах.  
Другі, які паказаў пісталет з рукава плашчы, —  
сярэдняга росту, каржакаваты, моцны хлопец. Ап-  
рануты ў сіні плашч-балонію.

Там жа ў кафе я гутарыў з касіркай, з навед-  
вальнікамі. І пачаў запісваць усё, што яны па-  
пелі заўважыць з партрэтных рысаў злачынцаў.  
«Вочы ў таго, які быў у плашчы, — светла-сінія.  
Нос — востры, — паказала старая, — прамы.  
Падбародак уперад выдаўся. Валявы такі падба-  
родак. Шыя кароткая, моцная».

Старая выцягнула са слоіка папярковую сурвэт-  
ку, шчоўкнула сумкай і дастала шарыкавую руч-  
ку. «Я лепш яго намаляю, — сказала яна. —  
Профіль я запомніла добра». Схіллася над сталом  
і давай чыркаць па сурвэтцы. Я сачу. Рысачка  
за рысачкай, і, як у правяціцелі на фотопалеры,  
пачаў з'яўляцца партрэт чалавека. Выразны, да-  
кладны профіль. А старая сухенькая рука ўсё вы-  
водзіла, удакладняла. Потым жанчына кінула  
сваю ручку ў сумку, сказала: «Вось, калі ласка.  
Гэта ён. Анфас яго, прабачце, запомніла горш».  
Як потым высвешлілася, жанчына гэта была ма-  
стачка.

З малюнка мастачкі зрабілі фотакопіі. Выкліка-  
лі Краўчанку, паказалі некалькі розных картак і  
фотакопіі малюнка. «Каго пазнаеш?» Старшыня  
тыкнуў пальцам у малюнак. «Вось той, якога я  
адпусціў на вакзале». — «Не памыляешся?» —  
«Не», — цвёрда запэўніў Краўчанка. Паказалі і  
буфетчыцу. Тая не так упэўнена, але прызнала на  
малюнку таго, хто прыходзіў у павільён на піва.  
А кішэннік сказаў каротка: «Нерон».

Нам стала лягчэй. Партрэт Нерона быў у на-  
шых кішэннях. Цяпер у майей памяці, як сляды на  
гліне, запалі яго рысы: галава крыху прыплюснуты,  
амаць як у брахіцэфала, профіль увогнуты,  
з выступаючым падбародам і ілбом... Ідзеш па  
вуліцы, слізгаеш позіркам са стрэчных тварах,  
да мігучы ў вачах прыглядаешся і раптам як ма-  
ланкай праніжа: стой! Брахіцэфал! Ён. Разгле-  
дзіш уважліва — не, не тое...

Абвешчаюць пасадку на наш цягнік. Я і Чатаў  
паднімаемся з лаўкі і ідзем на перон, таўчэмся ў  
тунелі. У паўпустым вагоне сядзем каля акна.  
Следам за намі ўспяеца чарада дзяцей, а за  
імі цяжка ўлазіць з немаўляткам на руках дру-  
зья жанчына — маці гэтага вывадка.

— Усе вы тут? Шасцёра? — пытае яна голас-  
на на ўвесь вагон.

Чатаў пазнае жанчыну — калісьці, гады тры  
назад, яна стукнула абухом свайго мужа-забул-  
дыгу.

— Забіла? — пытаю я.  
— Не, аглушыла. У стане афенту. Справу спы-  
нілі. А муж пасля гэтага піць перастаў. І вунь  
яшчэ аднаго на свет пусцілі...

Чатаў, відаць, не хоча, каб жанчына яго пазна-  
ла, таму на яе больш не азіраецца. Свой расказ  
пра Нерона ён працягвае, калі цягнік рушыў  
даляй.

— Пра тактыку, пра ўсю гэту механіку пошу-  
каў Нерона я не буду гаварыць. І не гэта галоў-  
нае ў маім расказе... Той сёмы дзень следства быў  
для мяне нейкі цяжкі і бязладны з самай раніцы.  
За ўсё воем гадзін службы амаль не прысеў. Не-  
шта тады ў мяне ўсё не ладзілася. Насмыкаўся  
за дзень, патрапаў нервы, стаміўся так, што ажно  
ў скронях гняло. У дзевятнаццаць гадзін пайшоў  
дамоў. Рашыў: прыйду дадому, павячэраю і адра-  
зу засну. Хоць адаслупіся. Адключуся ад усяля-  
кіх Неронаў і іншай нечысці, што свет белы за-  
сланіла мне... Іду па вуліцы, не спяшаючыся, на-  
строй паганы, на людзей глядзець не хочацца. А  
тут яшчэ нейкая дурная кабета плячэцца ззаду  
і амаль на ўсю вуліцу крычыць малому: «Не за-  
моўкнеш, у міліцыю зда! Таварыш міліцыянер,  
забярэце яго!» Азірнуўся — адукаваная жанчы-  
на, на штрыфелі пінжака — інстытуткі рэмбы.

Была восьмая гадзіна вечара. Тратуары забі-  
ты людзям. На астановах спыняюся, каб пад'ехаць  
на тралейбусе. Адзін падыйшоў, другі — не ўці-  
неўся. Пасажыраў столькі, што дзверы ледзь ад-  
чыняюцца. Нарэшце падыходзіць больш свабодны.  
Падступаю да задніх дзвярэй. Але дзверы толь-  
кі рыпнулі і не адчыніліся. Націскаю на іх, і ў гэ-  
ты момант падсвядома адчуваю, што зверху ней-  
чы позірк свірдзе маю галаву. Паднімаю вочы —  
Нерон! Стаіць у тралейбусе да мяне бокам, праў-  
да, не каля самых дзвярэй. Тралейбус рушыў.  
Бягу да вадзіцеля, загадваю спыніцца. Той спы-  
няецца і адчыняе заднія дзверы.

Я крычу пасажырам, якія згубіліся на задняй  
плячоўцы: «Вы чаму парухаеце? Чаму дзверы  
затрымліваеце?» Пасажыры адзін на аднаго азі-  
раюцца і маўчаць. Маўчыць і Нерон. «Вы, грама-  
дзянін, вы», — паказваю я на яго — мне абы  
прычапіцца. Той паціснуў плячымі: «Я не стаяў  
каля дзвярэй». — «Выходзіце, вы парухалі праві-  
лы эксплуатацыі тралейбуса», — патрабаваў я.  
А сам уважліва разглядаю яго твар, нос, лоб... Ус-  
памінаю малюнак на сурвэтцы. Брахіцэфал. Ён,  
канечне, і вочы сіняватыя. Прыкметы супадаюць.  
Яшчэ раз патрабаваў выйсці. Не выйшаў. Непа-  
коюся, хоць бы не западозрыў нешта большае,  
хай думае, што прычапіўся з-за гэтых дзвярэй.  
Нерон глядзіць на мяне халадна, пранізліва. Вуз-  
кія губы яго сціснуты.

«Вы парушалі. Платце штраф. (А за гэта  
штраф не прадугледжан). Згодна з артыкулам пя-  
таццатым правіл руху пасажырам забараняецца  
зачыняць дзверы», — тупа і ўпарта паўтараю я.  
Безумоўна, у вачах пасажыраў я быў смешны і  
дзікаваты ў сваёй ўпартасці і неадчэпнасці. Боль-  
шасць пасажыраў, якія стаялі з Неронам, бачылі,  
што я прычапіўся да яго без падстаў. Нерон дзвя-  
рам не перашкаджаў. Уяві маё становішча — зу-  
сім незайздроснае. З вакон вагона сыхаюць: «Ра-  
біць няма чаго, прычапіўся!». «Усё адно не вы-  
суджыцца, маёра не дадучы!», «Ха-ха, бандыта  
злавіў, адступіліся!» Падыйшлі яшчэ тралейбусы,  
дарогі прасяць. Людзі з работы едуць, спяшаюцца,  
стаміліся, злосныя. А я затрымліваю іх, штраф ад  
парушальніка патрабую.

Я кажу Нерону: «Выходзіце, заплаціце штраф,  
а потым паедзеце». Гавару спакойна, нават дру-  
жалюбна. Злавесная ўсмішка трымціць на вус-  
нах Нерона: не верыць. Падзабрае, што прычапіў-  
ся нездарма. Мяне ён не баіцца, бачу гэта па яго  
вачах. У яго, канечне, зброя, пісталет «ТТ» — з  
«ТТ» ж застрэлены хлопец. І можа нават і ў гэты  
момант палец Нерона ляжыць на спускавым круч-  
ку.

Азіраюся па баках — хоць бы міліцыянер які  
ці дружнынік. Шапнуў бы, каго затрымліваю. Ня-  
ма. Сітуацыя недарачная. Ну, выйдзе Нерон, за-  
плаціць штрафу паліцэйна, а далей што? Паспра-  
бую браць — будзе страляць. А я ж страляць у  
такім натоўпе не буду.

Нервы і настроі пасажырам я сапсаваў. Я ра-  
зумеў людзей, спачуваў ім і хацелася крыкнуць:  
«Таварышы дарагія, у тралейбусе бандыт!» Але  
крычалі мне і ўсё больш і больш абразліва. У ак-  
но тралейбуса высунуўся падпалкоўнік-авіатар і  
пачаў сароміць мяне: «Таварыш капітан, мне за  
вас сорамна, вы ганьбіце міліцыю».

Яшчэ стаім хвіліну. Яна мне вечнасцю здаецца.  
Упэўніўся канчаткова, што гэта Нерон. Папрасіў  
дзяўчыну, якая бліжэй за ўсіх ад мяне стаяла,  
каб пазналіла ў міліцыю. Дзяўчына фыркнула  
і адышла.

Нерон, нарэшце, звярнуўся і саскочыў з пры-  
ступкаў вагона на асфальт. Правая рука яго ў кі-  
шэнні. Я непрыкметна расхіліў сваю кабуру.

Тралейбусы паехалі, пасажыры так і не веда-  
ліся праўды. Для іх я застаўся ўпартым і тупым  
«мільтонам», які немаведама за што чапляецца  
да людзей.

«Вы чаму затрымлівалі дзверы? — стараюся я  
выйграць яшчэ некалькі хвілін і разглядаю яго. —  
Нерон, ён самы».

«Я не затрымліваў дзверы, я не стаяў нават ка-  
ля іх», — гаворыць ён. Голас прыемны, мяккі та-  
кі барытон. Акасаміты. Мабыць, хараша спявае  
пад гітару. Рука белая, з доўгімі пальцамі музы-  
канта. Пінжак чорны, чырвоная кашуля. Звычай-  
ны хлопец, і нішто сабе з выгляду. Дзяўчатам та-  
кія мадакі падабаюцца. Таму яны і спачуваюць  
яму, стаяць вакол нас і прасяць: «Адпусціце вы  
яго, таварыш капітан». — «Адпусціце, вядома».  
А сам рашаю: «Трэба схопіць за рукі». Ступаю  
бліжэй. Нерон насцярожліва робіць крок назад.

Іду на хітрасць, дастаю з сумкі розныя папэры,  
кажу: «Платце штраф — пяцьдзесят капеек», —  
а сам быццам выпісваю квітаны, хоць квітан-  
чы не трэба выпісваць, яны гатовыя ёсць. Нерон  
лезе левай рукой у кішэнню і выцягвае адтуль ру-  
бель, падае дзяўчыне, каб тая перадала мне: Не  
выйшла, хітрасць маю Нерон разгадаў.

Падыйшоў чарговы тралейбус. Людзі, якія ста-  
ялі вакол нас, кінуліся ў вагон. Нерон гэта ска-  
рыстаў імгненна. Ён сігануў за тралейбус і пабег  
па плошчы. Я кінуўся за ім у пагоню. Услед за-  
рагаталі, закрычалі: «Лаві, трымай!» Хтосьці  
аб'явіў на ўсю астановак, што безбілетніка ло-



## У ЛІК БУДУЧАГА ГОДА

Калектывы прадпрыемстваў і арганізацый кніжнага гандлю Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па друку, разгарнуўшы сацыялістычнае спаборніцтва за дастойную сустрэчу XXIV з'езда КПСС, датэрмінова выканалі пяцігадовы план і цяпер працуюць у лік 1971 года. План рознічнага тавараабароту ў трэцім квартале гэтага года арганізацыямі кніжнага гандлю выканан на 101,5 працэнта, у тым ліку па кнізе на 103 працэнта. Прададзена літаратуры звыш плана на суму 80,6 тыс. рублёў.

Па выніках усеагульнага спаборніцтва за трэці квартал 1970 года калектыву Мінскага аблкігандлю прысуджаны пераходны чырвоны сцяг Камітэта па друку пры Саўеце Міністраў СССР і ЦК прафсаюза работнікаў культуры з уручэннем першай грашовай прэміі.

У рэспубліканскім спаборніцтве ў трэцім квартале лепшых вынікаў дасягнуў калектыв Магілёўскага аблкігандлю, якому ўручаны пераходны чырвоны сцяг Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў БССР па друку і БРК прафсаюза работнікаў культуры.

## У КАМУНІСТАЎ САЮЗА МАСТАКОЎ БССР

2-га лістапада ў Саюзе мастакоў БССР адбыўся справядліва-выбарчы партыйны сход. Камуністы заслухалі справядлівы даклад аб рабоце партыйнага бюро, які зрабіў сакратар бюро Ул. Стальманшонак. Выбраны новы склад бюро. У яго ўвайшлі: народны мастак БССР І. Ахрэмчык, С. Герус, старшыня праўлення Саюза мастакоў БССР В. Грамыка, А. Гугель, заслужаны дзеяч мастацтваў БССР М. Гуціёў, народны мастак БССР Я. Зайцаў, К. Кітаеў, народны мастак БССР, лаўрэат Ленінскай прэміі С. Селіханав.

Бюро выбрала сакратаром партбюро С. Селіханова, намеснікам сакратара — Я. Зайцава і К. Кітаева.

## АБМЕРКАВАННЕ ВЫСТАЎКІ «50 ГОД ЛКСМБ»

5-га лістапада ў памяшканні Дзяржаўнага мастацкага музея БССР Саюз мастакоў Беларусі наладзіў абмеркаванне рэспубліканскай выстаўкі «50 год ЛКСМБ».

У дакладах Б. Крэпака пра жыццё, Ул. Бойкі пра графіку, А. Сурскага пра скульптуру, Ф. Валадзько пра дэкаратыўна-прыкладное мастацтва былі прааналізаваны здабыткі і выдаткі гэтай выстаўкі. Докладчыкі звярнулі ўвагу на няроўнасць яе, на тэматичную стракатасць. Яны адзначылі высокі прафесійны ўзровень некаторых работ, падкрэслілі, што толькі на аснове глыбокага засваення класічнай спадчыны магчымы сапраўды наватарскі эксперымент у мастацтве.

У спрэчках выступілі Л. Лейтман, М. Гуціёў, А. Шыбіцкі, А. Малайшэўскі, М. Смірноў, Г. Паплаўскі, старшыня праўлення Саюза мастакоў БССР В. Грамыка.

Ад імя ЦК ЛКСМБ падзякавала мастакам за арганізацыю выстаўкі Н. Крыжановская.



## ТАМ, ДЗЕ ВУЧЫЎСЯ КУПАЛА

ГЭТУ ВЁСКУ цяжка адшукаць сярод цёмных лясоў, сінявокіх азёр. Яна, здаецца, заблудзілася ў сасновых барах, абмытая асеннімі дажджамі, прапахлая баравікамі. Сумна звоняць меднымі званкамі коні, што пасуцца блізка на лузе.

Беларучы. Паэтычныя магістралі і сцяжыны лятуць на крылах паэзіі сюды, дзе вучыўся Янка Купала.

Зусім нядаўна шырокі тракт злучыў вёску з шашой Мінск—Лагойск. Па новым гасцінцы бягуць аўтобусы, таксі, спяшаюцца экскурсанты, турысты. Вучні, настаўнікі, хлебаробы — яны едуць сюды, каб засведчыць сваю шчырую пашану песняру. Беларуская сярэдняя школа імя Янкі Купалы часта прыходзіцца прымаць гасцей. У кнізе наведвальнікаў музея яны пакідаюць не толькі запісы, але і вершы. Вось Сяргей Грахоўскі падараваў школе верш, навеяны беларуцкімі мясцінамі. Дзесяцікласніца Наташа Сабіна на адным з вечароў паэзіі натхнёна чытала яго:

Вербы вячэстыя ў Вячы  
Белыя ручкі купалі,  
З песняй тужлівай і плачам  
Тэла кастрамі Купаліе.

Некалі ў прыцемках шэрых  
І на туманным світанку  
Моўкі выходзіў на бераг  
Хлопчык зажураны Янка...

Чытала дзяўчынка... А прысутныя ведалі — быў 1897 год. Лютая зіма. Бацька прыводзіў маленькага Янку ў Беларусі: няхай вучыцца. Ніхто не думаў, не здагадаўся, што хлопчык у сялянскім кажуху, падпярэзаны звычайнай дзягай, стане нацыянальным паэтам.

Купалу пашчасціла закончыць пачатковую вучылішча — адзінае ў воласці. Сёння ўвясці нават нельга: на ўвесь раён — адна пачатковая школа. Затое ў Беларусі выліліся дзве царквы і карчма. «Вучыцца не абавязкова, селянін можа пражыць без граматы, а вось без малітвы яму тугавата», — меркавалі царскія чыноўнікі.

Галоўным прадметам у вучылішчы быў закон божы. Вёў яго свяшчэннік Былінскі. Кожную суботу прыходзіў у клас і вучыў тоўстай лінейкай «слову божаму».

Праўда, страчаліся і прагрэсіўныя настаўнікі, як Тургановіч Мікалай Фёдаравіч, Мігай Сцяпан Васільевіч, Грыцко Аляксандр Іванавіч. Яны вучылі дзяцей роднаму слову, геаграфіі. Вучылі любіць бацькаўшчыну, шматпакутную беларускую зямлю, якую інакш не называлі царскія чыноўнікі, як «Паўночна-Заходні край». Купала вельмі любіў слухаць Тургановіча. Дзеці прыціхалі, калі ён пачынаў гаварыць пра родную зямлю, яе пушчы і азёры, яе бясконцыя багаты. Забывалі, што рукі-ногі стынуць ад холаду...

Гэта ім, сваім сапраўдным педагогам, гэта і ім, простым людзям

Беларуч, кляўся паэт служыць сваёй песняй.

— Я не для вас, паны, о не!  
А для тых цёмных, нешчаслівых,  
Ад іх і водгаласак мне  
Прымчыцца па лясках, па нівах,  
А не ад вас, паны, о не!

У Беларускай школе ўпэўнены, што вясковая гара Каменіца ад радні той гары, якую Купала апісвае ў паэме «Курган». Кажуць людзі, што на праўду стаялі тут харомы нейкага злога князя. І сёння ёсць прыкметы грандыёзнага збудавання, мабыць, замка. Кажуць, год дваццаць назад на гары можна было ўбачыць яшчэ разваліны пабудовы.

Заглянем у купалаўскі музей. На фоне беланожак-бязрозак, нацыянальных арнаментаў — партрэт паэта. Карпатліва сабраныя кнігі, успаміны землякоў, стэндзі музея — усё жыццё Купалам, яго песняй.

Шмат старання прыклала настаўніца беларускай літаратуры Яўгенія Антонаўна Жылановіч. Перапіска і цёплыя сустрэчы з супрацоўнікамі мінскага музея Янкі Купалы, збор фактаў, запіс разказаў старажылаў, гутарка з Тодарам Вартамскім, які вучыўся разам з Янкам Купалам, — усё яе клопат. Дарэчы, Тодар Вартамскі разказаў, што адзін з выкладчыкаў прыходзіў у клас падвыпішы, біў вучняў за тое, што не ведалі ўрока, даваў навучанне Янку Купалу, а сам ішоў да месцічковага папа альбо пісара апахмяляцца.

Яўгенія Антонаўна Жылановіч прывіла дзесяцім шырую любіў да роднай літаратуры, да матчынай мовы. Пры паступленні ў вуну выпускнікі школы пішуць сачыненні на вольныя тэмы, абавязкова ўвязваюць іх з творчасцю Я. Купалы.

Так, студэнтка інстытута замежных моў Ніна Кульш на ўступных экзаменах пісала пра тое, як ствараўся купалаўскі музей. Расказвала, як арганізавалі і шукалі матэрыялы для кожнага з дзесяці стэндаў, прысвечаных жыццю слаўтага песняра, як запісалі цікавыя успаміны старажылаў, адшуквалі рэдкія фатаграфіі.

Зараз і настаўнікі, і вучні мараць аб пабудове новай школы, а на месцы сённяшняй драўлянай дзесяцігодкі хочучь зрабіць купалаўскі музей. Гэтае высакароднае пачынанне падтрымліваюць і супрацоўнікі музея Янкі Купалы, і Ядвіга Юльевна Рамановская — пламенніца паэта, і пісьменнікі, якія наведвалі чароўны беларуцкі мясціны, дзе вучыўся паэт, — усе, каму дорага слова Янкі Купалы.

...Сучасныя Беларусі. Яны не падобныя на тыя, пра якія любіць баяць бабулькі. Пра мінуўшчыну разказваюць ахвотна дзеці таго, каб памятаць моладзь, як жылі калісьці, каб умела цаніць сённяшні дзень. Купала зрабіў шмат, каб гэты дзень быў светлы.

В. ШЫРКО,  
Г. ЗЯНЬКОВІЧ,  
студэнты БДУ.

НА ЗДЫМКУ — у Купалаўскім музеі ў Беларусі.

вях. Я бег і бачыў толькі шырокія плечы Нерона. Вось ён перасек плошчу і зараз нырне за вугал дома. Я вірую між машын, як акрабат. Пшталет трымаю ў руцэ. Нерон у двор, я — за ім. Там ён знік, як скрозь зямлю праваліўся. Ага, пераскочыў цераз мураваную агароджу, на другі двор.

Я добра ведаў той двор і ўсе яго закуткі, таму абабег дом, які будаваўся. Двор бязлюдны. Левую палову я ўсю бачу, правую — не. Але там навукова-даследчая ўстанова, абнесена высокая агароджай. Там вахцёр і сабакі. Туды Нерон не палезе, кінецца сюды, да будаўнічай пляцоўкі.

Я схваўся ў пад'ездзе. Так і здарылася: Нерон бег да мяне. Паміж намі — гурбы цэглы і дошак. Я зрабіў памылку, што не даў Нерону прабежчы гэтыя гурбы. Я крыкнуў трохі раней, чым трэба: «Стоі!» Нерон улянуў, як рысь, упаў за цэглу і стрэліў. Куля ўпала ў сцяну над маёй галавой, вяршы на два ўсяго вышэй...

Цяпер мы паднялі забары, выйшлі на адкрыты бой. Абодва са зброяй, абодва гатовыя на ўсё. Разысціся мірна мы ўжо не маглі.

Далей ад нас, у куточку двара, шчабечуць дзеці, дзяўчынка цераз яворавы скача, смеецца, бабуля сядзіць, нешта вяжа на прутках. На стрэл не звярнулі ўвагі —, мабыць, падумалі, што гэта аўтамабіль стрэліў. Каму прыйдзе ў галаву, што ў такі час двое вядуць смяротную дуэль.

Я крыкнуў: «Нерон, здавайся!»

Маўчанне.

Першы ён не ткнуцца, я гэта ведаў. Наступаць трэба мне. Гэта значыць, трэба прабежчы гэтыя тры дзесяткі крокаў туды, за штабель цэглы.

Я прыўзняўся, крыху высунуўся з-за ксяця дзвярэй. І ўбачыў калы штабеля цэглы рухомы цен. Нерон сядзеў на кукішках. Выдатна, я магу назіраць за ўсімі яго рухамі. І тут, як маланка, мільганула думка: раз Нерон мяне не бачыць — ён нешта корнаўся ў кішэнях, — падбягу да штабеля. Я пабег.

Не разумею і цяпер, чаму так позна зреагаваў Нерон на маю перабежку. Ці ён не чуў майго тупату, ці падумаў, што нехта іначай бжыць, а не я?

Мы стрэлілі адзін у аднаго адначасова. Памятаю, як неба раптам бліснула чорным, як апаліла мяне шыю. Куля мая трапіла Нерону ў плячо. Пасля стрэлаў мы стаялі нейкі міг адзін перад адным за шэсць крокаў (пасля я мераў — роўна шэсць), як бы загіпнатызаваныя. Бываюць жа вось такія секунды. А каб схопіцца, кожны з нас павінен быў зрабіць па тры крокі. Мы зрабілі і схопіліся...

Поезд спыняецца. Справа, між галін дрэў, бліснула шырокая сіняя роўнядзь вадасховішча, белы, як лебедзь, кацер на ім, жоўтыя выспы, нерухома чорныя постаці рыбалоўаў на беразе. Мінвольна хочацца разбегчыся і проста з вагона боўтуцца ў гэтую сінюю вадзяную масу. Маўчыць, расшпільвае кашулю і маўчыць.

Пра канец гісторыі з Неронам я ўжо ведаю. Чатаву тады памог шафёр самазвала, які прывозіў на будоўлю цэглу.

...Цягнік кранаецца. Чатаў высюваецца ў акно, яму хочацца даўжэй палюбавацца морам, і я зноў бачу ў яго на шыі пісяг, сіні з чырванаватымі краямі.

«Крыху вышэй трапіла б — і ўсё», — думаю я. — Цяжкі ў вас быў паядынак, — спачуваю я Чатаву. — Адзін супраць узброенага бандыта.

Капітан перапыняе мяне.

— Ат, паядынак, як паядынак. І ў Нерона, і ў мяне былі шанцы роўныя. У сваім жыцці страчаўся і не з такімі выпадкамі. Самыя прыкрыя і цяжкія хвіліны ў гэтай гісторыі былі на тралейбусным прыпынку. Вось там, сярод людзей, Нерон меў вялікую перавагу. Ён мог страляць, а я не. Да таго ж людзі, не ведаючы справы, былі на баку Нерона. Мясце ж лічылі несправядлівым службакам, які з-за дробязі прычапіўся да чалавека. Вось што крыўднае ў гэтай гісторыі...

Чатаў уздыхае і доўга маўчыць.



Цікава было сустрэцца першакурснікам Мінскага музычнага вучылішча імя М. Глінкі з паэтам-песеннікам Адамам Русаком, які сарак пяць гадоў таму назад вучыўся ў гэтым вучылішчы. Паэт разказаў студэнтам пра свой творчы шлях, чытаў новыя вершы.

На гэтай сустрэчы і зроблены здымак.

Фота Ул. КРУКА.



**ТОЕ НОВАЕ**, што выразае прадугледжана ў мастацтве нашых дзён і што натуральна і запанамерна абумоўлена папярэднімі перыядамі развіцця сацыялістычнай культуры, датычыць і праблематыкі, і кола тэм, і вобразнаў герою, і выяўлення светаадчування народа, і раскрыцця тых вядучых тэндэнцый, якія характарызуюць сучаснае грамадскае развіццё.

Савецкі мастак стаяць на пазіцыі грамадзянскай і эстэтычнай актыўнасці, імкнучыся да мастацкага раскрыцця новых, камуністычных рысаў, якія нараджаюцца ў рэчаіснасці і ўсё больш мацнеюць.

Ідэянасць творчасці мастака — не абстрактнае сцвярджэнне пэўнага комплексу ідэй, бо ў гэтым выпадку мастацкі твор быў бы іх ілюстрацыяй, а самастойнае адкрыццё, назнае аб'ектыўнай рэчаіснасці сродкамі мастацтва сацыялістычнага рэалізму.

Пры ацэнцы з'яў рэчаіснасці мастак зыходзіць з пэўнага эстэтычнага ідэала, суадносіць рэчаіснасць з гэтым ідэалам. Калі ўхіліцца ад эстэтычнага ідэала, то праблему творчага метаду нельга будзе зразумець як спецыфічна мастацкую праблему, нельга прарадызаваць працэс стварэння мастацкага вобраза як канчатковага выніку ўзмаўлення з'яў рэчаіснасці ў творах мастацтва.

Творчы метад прадугледжвае неабходнасць бачыць жыццё ў яго галоўных сацыяльна-гістарычных тэндэнцыях развіцця, рабіць адбор і аб'ёмнае з'яў рэчаіснасці. Але гэта значыць не выяўляе спецыфічны мастацтва, калі так робіць вучоны, напрыклад гісторык. Спецыфіка мастацкага бачання прадугледжвае ў тым выпадку, калі мастак вобразна ўспрымае рэчаіснасць, якую ён паказвае. Эстэтычны ідэал і творчы метад у сваёй сукуп-

насці і вызначаюць прыярытэты стварэння мастацкага вобраза.

Эстэтычны ідэал нахільна мастака, нібы акрылае яго творчасць, гэтак жа, як высокая мара вядзе народ на барацьбу і подзвігі.

«Трэба марыць!» — заклікаў барацьбітоў-рэвалюцыйнаў У. І. Ленін у сваёй кнізе «Што рабіць?» Там ён спачувальна цытуе артыкул Д. І. Пісарава «Промяхі нястай думкі», дзе гаворыцца аб мары, якая «можа абганіць натуральны ход падзей», «пад-

ленні ідэалу ўхіліцца ад рэчаіснасці, адысці ў свет чыстай фантазіі, як гэта рабілі прадстаўнікі рамантызму.

Матчынасці збліжэння ідэала з рэчаіснасцю ў найбольшай меры праяўляліся ў перыяды сацыяльных рэвалюцый, на этапах уздыму духоўных сіл грамадства. У такіх перыяды ўсе прыходзіла ў рух, прагрэсіўныя грамадскія сілы набывалі веру ў сабе. Такія перыяды былі пераломнымі, этапнымі ў прагрэсіўным развіцці чалавецтва, і яны абумоўлівалі найвы-

шэйшыя дасягненні ідэалаў. Бліскуча пацвярджаюцца словы К. Маркса і Ф. Энгельса, якія пісалі ў «Нямецкай ідэалогіі», што камуністычнае грамадства — гэта адзінае грамадства, дзе самабытнае і свабоднае развіццё індывідаў перастае быць фразай, што гэта развіццё абумоўліваецца сувяззю індывідаў, якая часткова заключаецца ў эканамічных перадапсылках, часткова ў неабходнай салярнасці свабоднага развіцця ўсіх і, нарэшце, на універсальным характары дзейнасці індыві-

# ЭСТЭТЫЧНЫ ІДЭАЛ ЭПОХІ

Аб некаторых праблемах развіцця метаду сацыялістычнага рэалізму на сучасным этапе

трымліваць і ўзмацняць энергію працоўнага чалавека, у якую ён сур'ёзна верыць і над ажыццэўленнем якой працуе, мары, якая судакранаецца з жыццём.

Яшчэ ў 1905 годзе Ленін указваў на неабходнасць паказаць масам «ва ўсёй яго велічы і ва ўсёй яго прыгожасці наш дэмакратычны і сацыялістычны ідэал», каб тым самым паказаць «прамы шлях да поўнай, безумоўнай, раўноўнай перамогі».

Мастак-рэаліст шукае прыгажосць у самой рэчаіснасці, і эстэтычны ідэал у яго не абстрактны, не безпадстаўны, не надуманы, а мае аб'ектыўную крыніцу.

Увасабленне эстэтычнага ідэала мае на ўвазе носьбіта — мастацкі вобраз. Тут і знаходзіцца кропка судакранання ідэала з творчым метадам. Але ўсё справа ў тым, наколькі гэты вобраз жыццёва прадэманструе, гэта значыць, іншымі словамі, ці можа быць збліжэння ідэала з рэчаіснасцю або мастаку дапаможа ва ўвасаб-

ленні ідэалаў. Натуральна, што мяняўся і творчы метад, на аснове якога выказваліся ў мастацтве грамадскія погляды свайго часу.

Вялікі мастакі мінулага, творчасць якіх вызначала развіццё мастацтва, выказвалі самае істотнае і значнае ў грамадскіх працэсах, стваралі тыповыя характары часу. Выяўленне ідэалаў так ці інакш звязалася ў іх з уяўленнем аб гарманічна развітай асобе, бо эстэтычны ідэал на самой сваёй сутнасці сацыяльны і нясе ў сабе мару аб ідэальным чалавечым жыцці. Ён неаддзельны ад эстэтычных чалавечых пачуццяў.

Ніколі, ні ў адну эпоху мастакі не былі адухоўлены такім узвышаным і высакародным ідэалам, як камуністычны ідэал, які асвятляе шлях савецкага мастацтва.

Эстэтычны ідэал ва ўмовах сацыялізма рэальны, і мастакі не толькі сцвярджаюць яго ў мастацтве, але і паказваюць шляхі да яго дасягнення

даў на падставе наяўных вытворчых сіл.

Ідэалагі буржуазіі многа пісалі аб тым, што камуністы хочаць стварыць нейкі шэры, безаблічны налету, дзе будучы раствораны ўсе індывідуальныя якасці асобы. У. І. Ленін называў такіх сцвярджаючых адной з пошласцей буржуазнай ідэалогіі.

Мы ідзем, пісаў У. І. Ленін, «...да выхавання, абучэння і падрыхтоўкі ўсебакова развітых і ўсебакова падрыхтаваных людзей, якія ўмеюць усё рабіць». Да гэтага камунізм ідзе, навінен ісці і прыйдзе... Жыццё паказвае, што сацыялістычны грамадскі лад абуджае і развівае ў савецкіх людзях усё больш і больш разнастайныя культурныя і навуковыя інтарэсы, садзейнічае ўсебаковаму развіццю асобы.

Мастацтва ў савецкім грамадстве непарыўна звязана з рэчаіснасцю. І метад сацыялістычнага рэалізму дасейма майстрам савецкага мастацтва матчынасьць узаемазвязваць праўду пер-

## ПАЭЗІІ РАДАВЫ.

Да 70-годдзя з дня нараджэння Нічыпара ЧАРНУШЭВІЧА



ся, што «любоў да Айчыны ва мне не астыне», «што лічыць у космас чалавек», а людскія сэрцы суадна б'юцца з нашым часам. Паэт натхнёна пісаў пра новую савецкую вёску, пра людзей зямлі. У яго было з чым параўноўваць нашу цяперашнюю жыццё. Н. Чарнушэвіч нарадзіўся на самым святанні нашага стагоддзя ў Капылі 14 лістапада 1900 года. Беззямелье, голад і цемру Нічыпар Чарнушэвіч зведаў поўнаю мераю з першых дзён дзяцінства. Бачыў папалішча роднай хаты, зведаў жабрацтва «на пагарэльчыну», перажыў бежанства і адзіноту далёка ад бацькавай ласкі. У 1924 годзе паэт пісаў:

Помню хмурны ранак, у рослах  
Толькі плушкі посяіст  
Ды шпяхі, шпяхі,  
Ты глядзеш на іны і казаў: «Мой сыне,  
Чаму мы не разам,  
За чые трагі?»

Шляхоў Нічыпару Чарнушэвічу давялося прайсці шмат. І ніводнага лёгкага. Ён зведаў смак казённай апекі над дзецьмі бежанцаў, гадамі галадаў у часе імперыялістычнай вайны і рэвалюцыі. З першых дзён Кастрычніка Н. Чарнушэвіч адразу ведаў, куды яму ісці. У Дарабужых скончыў курсы чырвоных камандараў і павёў сваю роту на беларускіх акупантаў. З бацьмі дайшоў да Варшавы, там трапіў у палон і на радзіму вярнуўся толькі ў 1921 годзе.

Н. Чарнушэвіч скончыў гістарычны і філалагічны факультэты Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, загадаў літаратурным аддзелам газеты «Савецкая Беларусь», быў адным з арганізатараў і актыўным членам «Маладняка», шмат пісаў і друкаваўся. Потым зноў «шпяхі, шпяхі» павялі далёка ад дому. Давялося доўга жыць у Вятцы, працаваць у вучэбна-педагагічным выдавецтве Масквы, інжынерам ляснога ведамства, рэдактарам Беларускага тэлебачання. У 1962 годзе выйшла кніга лірыкі Н. Чарнушэвіча «Нясу надзею», у 1966 г. — зборнік «Гаворка дум». У іх глыбокі роздум над жыццём, над часам, роздум чалавека, які шмат перажыў і пабачыў, многае ўзвэймаў і перадумаў. Паэт сцвярджаў:

З пародам майм у імкненні адзіным  
Вастукаюся ён надзею.

Заўтра яму было 67 гадоў. Напэўна, былі б новыя вершы і п'есы. Выдаць усё лепшае з напісанага Н. Чарнушэвічам — было б лепшым помнікам сціплым і нястомнаму радавому з вялікай арміі беларускай літаратуры.

Сяргей ГРАХОУСКІ.

**РА**НІЦАЙ, калі з высокай вежы аэрапорта зрываюцца дзевяць глухих удараў, гэты чалавек садзіцца за стол, завалены газетамі. Ён кладзе перад сабой аркуш паперы, бяра аловак і пачынае надлічваць.

«Значыць, так. У мінулы годзе калгасы і саўгасы Беларускай сабралі... мармыча чалавек. — З гэтага ўраджаю было прададзена дзяржавы... Гм, так, так... Цяпер возьмем сёлёную ўраджайнасць...»

Чалавек засяроджана працуе гадзіну, дзве, потым накіроўваецца праз вуліцу ў ціхае кафе. Падагваючы маленькімі глыткамі чорную каву, ён бамотна пазірае праз акно на шыро-

«Выклікае здзіўленне той факт, што ў гэтым годзе ўдзяўшы партыйна-дзяржаўны ўрады не змаглі ўкамплектаваць калгасы і саўгасы такімі ідэальнымі кадрамі, якія маглі б добра гаспадарыць». Тады ўжо порскі панок...

Ну ён, вядома, «здзіўляецца», а мы, вядома, працуем сабе. І, здаецца, няблага працуем. Вось памятаю, у час нашага рэйду па Мінскай вобласці пан Косцік бубніў: «Насуперак спадзяванням пачатак і правядзенне збору ўраджаю сёлета мала чым адрозніваецца ад збору мінулых гадоў». Ну і, як звычайна, наш панок сеў у лужыну. Бо ў Мінскай рэспубліцы сёлета сабраны самы высокі ўраджай за

ФЕЛЬЕТОН

І. АГЕЕЎ

## УВАГА! ЛЯ МІКРАФОНА ПАН КОСЦІК

кую шану, што рвецца да Мюнхена... Вы, я бачу, здзіўлены. Якія калгасы? Які Мюнхен? Што за лухта? Чалавек, пра якога я хачу расказаць, сапраўды жыве непалінах ад Мюнхена, у зацінным Обервізэнфельдзе, і велікі ідэальны сельскагаспадарчы рабонам на палых нашай рэспублікі.

Завуць яго... Адзін радыёканал для цікавых вод рэакцыйнай імперыялістычнай прапаганды па мянушцы радыёстанцыя «Свабода» выдае яго за эканамічнага аглядальніка Кастуса Даманды. Наколькі, як вы здагадваецеся, да ўзнікнення гэтага прозвішча прамое дачыненне меў сівы конь, то мы і не лічым абавязковым для сабе карыстання ім; будзем называць гэтага чалавека проста панам Косцікам, як і завуць яго сабутаўнікі на начных вышывах.

Дык вось, пан Косцік дужа цікавіцца, як мы тут, у Беларусі, сеем, як мы жнём і нават сядзім-тады ў наш гарніок вокам кіне: як мы, значыцца, харчуемся. Быў момант — калі мы ў друку праводзілі жніўны рэйд, — то ён нават у рэйд падключыўся. Такі, ведаеце, увішны панок...

Беларускія хлебарабы днём і ноччу завіваюцца, каб уратаваць багаты ўраджай. — вы, мабыць, памятаеце, якая непарадзё стаяла, — а пан Косцік раз-пораз галінае ў эфіры: «Дождык, дождык, сыпані, бабу з поля прагані...» Мы — не без таго! — часам і паўтучваем ішчага Краўніна калгаса за няўменне арганізаваць як след працу ў непагодлівыя дні, а пан Косцік абавязкова прыбавіць ад сабе:

Усе гады — 18,2 цэнтнера з гектара, а ў васымі раёнах — нават больш як па 20 цэнтнераў.

Сваю жыццёвую мэту мае нават капусны чарвак. Пан Косцік — не выключэнне. Яго часам падмывае зрабіць нешта, ведаеце, эпахальнае. Ну, скажам, узяць ды напісаць дзёндэц на нашых варотах такое, каб зда-лэк у вочы кідалася, каб у той бок кожны зладна палыцам тычкаў, а пра самага пана Косціка, каб з паваргай казалі потым: «О, гэты ўмее шэўтаць!» Ну, і, канечне, каб сам не важаў містар Хейме, дырэктар ЦРУ, быў задаволены...

Але дзе там — плеткары ўсіх масцей і пакаленняў за пяць дзесяцінаў гадоў столькі вылілі памыяў, столькі набрахалі... Калі б ад кожнага брэху з таго боку на савецкай зямлі заста-валася хайба 6 малосенная шчарбінка, зямля наша, даўбог, была б як месяц, што скрозь пабіты метэарытным дажджом. У іх жа густасовай іццы былі такія адмысловыя аматары брэху, ого! Дзе ўжо да іх пайду Косціку. Не той рыштунак у галазе.

І кожны дзень пан Косцік пачынае з аднаго і таго ж: садзіцца за прагляд газет «Звязда», «Савецкая Беларусія»...

«Паглядзім, паглядзім, што там у іх, у гэтых праклятых камуністаў, — кажа ён сабе і расхінае газету. — «Гродзенская баваўнянапрадзільная фабрыка дала звыш гадавога плану 218 тон пражы... Не, гэта не тое...» «Хуткімі тэмпаў ўзводзіцца другая чарга Нолацкага хімічнага камбіна-



спективы з праўдай факту, уасаб-  
ляць ідэал у гістарычна канкрэтных,  
праўдзых вобразах, раскрываць ма-  
ру ў паказе рэальных спраў і імкнен-  
няў народа.

Метад сацыялістычнага рэалізму  
можа быць правільна зразуметы, калі  
яго разглядаць у арганічнай сувязі з  
аб'ектыўнай рэчаіснасцю, на аснове  
пазнання якой народжаны, гэта значыць  
неабходна разумець яго як гіс-  
тарычную катэгорыю. Сацыялістычны  
рэалізм — гэта вышэйшая стадыя  
развіцця сусветнага рэалістычнага  
мастацтва, гэта рэалізм нашай эпохі.

Аднак сам па сабе творчы мета-  
д, якім бы дасканалы ён ні быў, яшчэ  
не гарантуе мастацкаму стварэнню на  
яго аснове абавязкова выдатных тва-  
раў. Ён можа толькі даць для гэтага  
магчымасці, але ўся справа ў тым,  
ці мае той ці іншы мастак сапраўднае  
майстэрства, уключаючы ў гэта па-  
ніццё майстэрства пазнання рэчаіс-  
насці і майстэрства мастацкага яе ад-  
люстравання. Таму ў творчым працэсе  
выступаюць як абавязковыя састаў-  
ныя, часткі яго аб'ектыўны і суб'ек-  
тыўны бакі.

Камуністычны светопогляд савецкіх  
мастакоў дае ім ключ для разумення  
сутнасці новых з'яў рэчаіснасці, ства-  
рэння вобразаў, якія вясцунь ёмі  
вмест сучаснасці.

Мастацкі мета-д дае магчымасць  
адбраць, абавольваць і адзначаць  
з'явы рэчаіснасці, жыцця грамадства  
не па якім-небудзь адвольным пры-  
чыне або загадзя распрацаванай схе-  
ме, а гістарычна асэнсуюць у свят-  
ле важнейшых праблем сучаснасці.

Трэба, аднак, улічваць, што пры  
разглядзе творчасці асобнага мастака  
агульная пастаўка пытання аб су-  
адносінах эстэтычнага ідэалу і твор-

чага метаду, аб адпаведнасці ідэалу  
рэчаіснасці, з'яўляецца недастатко-  
вай і патрабуе чоткай канкрэтызацыі.  
Бо кожны мастак адлюстроўвае не  
ўсю рэчаіснасць, не ўсе яе бакі. Ён  
выбірае тое, што сугучна яго душы,  
творчаму складу характару, маштабу  
даравання. Кожны сапраўдны мастак  
у басковай разнастайнасці жыцця  
бачыць сваё, найбольш блізкае, сугуч-  
нае, што ў найбольшай ступені яго  
хвалюе. Ужо ў самой цікавасці, ва-  
ўвазе да пэўных бакоў рэчаіснасці,  
пэўнага мола з'яў праяўляецца твор-  
чае аблічча мастака, а потым ужо  
яно праяўляецца ў асабліва ін-  
тэлектуальнага падыходу да ўасаб-  
лення эстэтычнага ідэалу, да раскрыс-  
ця з'яў жыцця ў яго сваёасаблівых  
тэхнічных сродках.

Толькі тыя творы абумоўлівалі пра-  
цэс развіцця мастацтва, у якіх ва-  
ўсёй жыццёвай праўдзе, псіхалагіч-  
най глыбіні і шматбаковасці паўста-  
ваў вобраз чалавека. Такія творы заў-  
сёды нясуць на сабе адбітак свайго  
часу, яны асцяжылі жывым дыханнем  
сучаснасці.

І, разам з тым, імкненне ў буду-  
чае — адна з важнейшых і самых  
характэрных рысаў мастацтва сацыя-  
лістычнага рэалізму.

У ходзе будаўніцтва камунізму, у  
працэсе пераўтварэння сацыялістычна-  
га грамадства ў камуністычнае гра-  
мадства мастацтва ўслед за жыццём  
будзе таксама набываць новыя якасці.  
У адпаведнасці з гэтым будзе від-  
зімацца мета-д сацыялістычнага рэа-  
лізму, становячыся мета-дам мастац-  
кага пазнання камуністычнай рэчаіс-  
насці.

Анатолій ФЕДРАУ,  
старшы навуковы супрацоўнік  
Прэзідыума Акадэміі мастацтваў ССРС.  
(АДН).

# ЗЛАЧЫНЦЫ АДКРЫВАЮЦЬ МУЗЕЙ...

На мой  
воч

Гэты будынак стаіць у  
заходнегерманскім гора-  
дзе Вуперталі, на вуліцы  
Ам-дэкергойшэн, 32.

Не так даўно рупар  
колішніх эсэсаўцаў, за-  
ходнегерманскі штоне-  
сячнік «Дэр фрайвілге»  
напісаў пра гэты будынак  
такое: «Хутка ў дом на  
вуліцы Ам-дэкергойшэн  
будуць прыходзіць усе,  
хто шануе адну з найгэ-  
раічнейшых старонак гіс-  
торыі нямецкай на-  
цыі...».

А справа ў тым, што  
тут, у Вуперталі, адкры-  
ваецца музей войск СС.  
Не, не такі, дзе будуць  
сабраны сведчанні жах-  
лівых злачынстваў гітле-  
раўскай эліты — эсэсаў-  
цаў, а ўласна музей СС,  
музей, як бы сказаць, у  
гонар злачынцаў з доб-  
ра вядомай свету эмбле-  
май — чэрапам і скры-  
жаванымі касткамі...

Уласнік таго будынка  
ў Вуперталі Ест Шнэй-  
дэр быў афіцэрам эсэ-  
саўскай дывізіі «Мёртвая  
галава» і цяпер аддаў  
сваё жыллё для размяш-  
чэння тут названага му-  
зея.

Нямала жыхароў гора-  
да, сярод якіх былі і ах-  
вяры фашызму, выказалі  
сваё абурэнне паліцэй-  
прэзідэнту Вуперталі Ве-  
леру. Ён адказаў, што  
стварэнне музея вярта  
разглядаць толькі як  
«прыватную справу» па-  
на Еста Шнэйдэра, якая  
не дае падставы для ўмя-  
шання ўлад і паліцыі...

Цяпер да будынка  
Шнэйдэра часенска  
пад'язджаюць аўтамабі-  
лі, з якіх выходзяць шы-  
коўныя паны. Кошліны  
эсэсаўцы прывозяць для  
будучага музея розныя  
экспанаты. Іх сабралася  
тут ужо столькі, што да-  
валяе нават прыстасо-  
ваць пад склад і гарыш-  
ча. У ліку экспанатаў  
можна пабачыць самыя  
разнастайныя рэчы: пан  
Шнэйдэр асабліва раду-  
ецца рэчам камандзіра  
яго дывізіі «Мёртвая  
галава» — групенфюрэра  
Курта Майера, а таксама  
камандзіра 1-га танкава-  
га корпуса СС обергру-  
пенфюрэра Эзефа Дзі-  
трыха. А калі нехта са  
сваёй ужо нябожчыка  
другога Дзітрыха, Зэпа,  
таксама обергрупенфю-  
рэра СС, прывёз сюды  
яго шматлікія ордэны і  
медалі, Шнэйдэр ўрада-  
ваўся проста неймавер-  
на. Ёсць сярод экспана-  
таў і асабістая зброя  
буйных эсэсаўцаў і іхнія  
штандары, што нека ўца-  
лелі пасля вайны і захоў-  
валіся тымі непакаранымі  
ваеннымі злачынцамі,  
але найбольш тут ордэ-  
наў, якімі фюрэр шчо-  
дра ўзнагароджваў сваіх  
паплечнікаў.

Музей ужо гатовы да  
адкрыцця ў Вуперталі,  
гэта чарговы акт таго жа  
неблага фарсу, які ўжо  
многа гадоў разыгры-  
ваюць у ФРГ. Напывае-  
ца гэты фарс «пазавуе-  
ннем мінулага», «пад-  
вядзеннем рысы пад мі-  
нулыя».

Сярод усіх жахлівых  
злачынстваў фашызму  
самымі жахлівымі былі  
тыя, што чынілі войскі  
СС. І міжнародныя ваен-  
ныя трыбуналы ў Нюрн-  
бергу запісаў у сваім пры-  
говары: «Трыбунал аб-  
важчае злачыннай групы,  
якая складалася з асоб,  
што былі прыняты ў чле-  
ны СС...».

Аднак ужо праз коль-  
кі гадоў першы канцлер  
ФРГ Конрад Адэнаўэр  
афіцыйна заявіў: «Лю-  
дзі з войск СС былі такі-  
мі ж салдатамі, як і ўсе  
іншыя...».

Гэта быў нечуваны  
здэк з памяці міль-  
ёнаў злачынцаў, гэта  
была нахабная рэвізія  
Нюрнбергскага прыгаво-  
ру. А для саміх эсэсаў-  
цаў словы канцлера аз-  
началі пачатак шырокай  
і адкрытай рэабілітацыі.  
Непакараныя верхаводы  
СС дастойна ацанілі за-  
яву свайго канцлера, як  
і самую палітыку новай  
заходнегерманскай дзяр-  
жавы. Важак эсэсаўскіх  
арганізацый, былы обер-  
групенфюрэр СС Гаўсер,  
у адказ на словы Адэнаў-  
эра, зрабіў заяву пра  
«суцэльную лаяльнасць»  
колішніх ваеннаслужачых  
СС да бонскай дзяржа-  
вы.

11 верасня 1955 года  
калоны былых эсэсаўцаў,  
якія сабраліся на свой  
злет у горадзе Рэндсбур-  
ге, урачыста прамаршы-  
равалі па яго вуліцах. Са  
сваімі эсэсаўскімі штан-  
дардамі, пры ордэнах, з  
аркестрам. Узначальвалі  
калоны былыя генералы,  
групенфюрэры і обер-  
групенфюрэры, мацёрыя  
ваенныя злачынцы Гіле,  
Віш ды Штэйнер, усе  
трое былі асуджаны пе-  
рад тым, хто на смерць,  
хто да пажыццёвага зня-  
волення, але ўсе трое  
жывыя і цэлыя.

Хутка нааўняны тады ў  
Заходняй Германіі 59  
розных арганізацый ко-  
лішніх эсэсаўцаў аб'ядне-  
лі ў адну вялікую ар-  
ганізацыю «ГІАГ». Гэта  
назва расшыфроўваецца  
як «Федэральнае тава-  
рыства ўзаемадапамогі  
былых ваеннаслужачых  
СС». Узначалі яе ўжо  
вядомы эсэсаўскі гене-  
рал Майер, па мянушцы  
«Панцырмайер». Друка-  
ваным органам гэтага  
фашысцкага зборшча-  
сты ў мясячнік «Дэр  
фрайвілге» — «Добраах-  
вотнік».

Урад Конрада Адэнаў-  
эра і заходнія акупацый-  
ныя ўлады праяўлялі  
ўсё большую прыхіль-  
насць да былых гітлераў-  
скіх галаварэзаў, і ў тых  
галава закружылася ад  
поспехаў. І хутка «ГІАГ»,  
наняўшы адвакатаў,  
зварнулася да ўрада  
ФРГ... з заклікам! Гавор-  
ка ішла не больш і не  
менш, як аб прызнанні  
праваў былых ваеннаслу-  
жачых СС на дзяржаў-  
ныя пенсіі.

І што ж? Эсэсаўскія ад-  
вакаты «дэвалі» ўраду,  
што на іхніх кліентаў па-  
шыраецца дзеянне арты-  
кула 131 «Асноўнага за-  
кона», г. зн. канстытуцыі  
ФРГ. А той артыкул пры-  
знае пенсійныя правы і  
ваеннаслужачых, і цы-  
вільных дзяржаўных чы-  
ноўнікаў гітлераўскага  
райха, якія былі на служ-  
бе да 8 мая 1945 года і  
«пакінулі яе з прычыны  
неслужбовага характа-  
ру».

Некаторыя эсэсаўцы,  
апрача пенсіі, дамагліся  
гэтак жа і права на да-  
датковую грашовую кам-  
пенсацыю з-за таго, што  
«позна вярнуліся на  
бацькаўшчыну». Скажам,  
сам генерал «Панцыр-  
майер» атрымаў кампен-  
сацыю ў памеры 4800  
марак, бо гэтак жа «поз-  
на вярнуўся на бацькаў-  
шчыну». Ён сядзеў у ка-  
надскай турме, асуджа-  
ны да пакарання смерцю  
за зверскае забойства  
канадскіх ваеннапалон-  
ных, але быў памілаваны  
і выпушчаны на волю.

Пенсію і дадатковую  
кампенсацыю атрымаў і

вядомы эсэсаўскі ге-  
нерал Ламердзінг, былы  
камандзір дывізіі «Дас  
райх», які зрабіў стра-  
шэннае злачынства ў  
французскім горадзе  
Арадур.

Заходнегерманскія су-  
ды і пракуратура прыпы-  
нілі следства па справах  
многіх былых эсэсаўцаў,  
абвінавачаных у ваенных  
злачынствах, масавых за-  
бойствах і здэкасах з мір-  
нага насельніцтва на акупі-  
раваных гітлераўцамі  
тэрыторыях Еўропы.

«ГІАГ» і яго бюро ў  
розных гарадах ФРГ ця-  
пер ужо дзейнічаюць ад-  
крыта і нават зарэгістра-  
ваны афіцыйна як «до-  
браахвотныя грамадскія  
арганізацыі», якія існу-  
юць «у межах канстыту-  
цыі Федэратыўнай Рэс-  
публікі». Пры кожным  
філіяле «ГІАГ» дзейнічае  
так званая «служба вы-  
шуку». Справа ідзе пра  
вышук і рэгістрацыю бы-  
лых салдатаў, афіцэраў,  
генералаў, а таксама цы-  
вільных служачых войск  
СС. «Служба вышуку»,  
знайшоўшы весткі пра  
чарговага эсэсаўца, не-  
адкладна пачынае клапа-  
ціцца пра пенсію для яго  
ў выпадку, калі ён яе  
яшчэ не атрымаваў. У  
афіцыйным рэестры ФРГ  
на 1969 год падобных  
арганізацый у розных га-  
радах налічваецца каля  
сарака.

Важакі «ГІАГ» ужо  
менш гавораць пра «ўза-  
емадапамогу», цяпер  
яны разважаюць пра  
«зберажэнні традыцый»,  
пра «аднаўленне спра-  
ведлівасці». Але гэта ад-  
крыты рэванш.

Свае «ідзі» важакі  
«ГІАГ» могуць свабодна  
выказваць не толькі са  
старонак часопіса «Дэр  
фрайвілге», а і са старо-  
нак друкаванай прадук-  
цыі выдавецтва «Мунін-  
ферлаг». З друкарні вы-  
давецтва ўжо выйшлі цэ-  
лыя серыі кніжак пра  
«подзвігі» СС, мемуары  
эсэсаўцаў, біяграфіі та-  
кіх, як «Панцырмайер».

Некалькі гадоў назад  
тагачасны міністр абаро-  
ны ФРГ Франц Езеф  
Штраўс падпісаў загад,  
які дэваліе былым ва-  
еннаслужачым СС да  
обшэртурманфю р э р а  
(г. зн. падпалкоўніка) ў-  
ключна служыць у бунде-  
сверы, а іхнія былыя  
званні лічыць цяпер за  
вайсковыя. І ўжо нямала  
былых эсэсаўцаў выкары-  
сталі гэты загад.

□

...Заходнегерманскае  
«Аб'яднанне асоб, што  
праследваліся пры на-  
цызме», абуранае рашэн-  
нем вупертальскага пе-  
ліцый-прэзідэнта, звярну-  
лася да міністра ўнутра-  
шніх спраў ФРГ Геншэра  
з патрабаваннем забара-  
ніць адкрыццё музея СС.  
Геншэр, аднак, лічыць,  
што гэта пытанне ўвахо-  
дзіць у кампетэнцыю  
міністра ўнутраных спраў  
зямлі Паўночны Рэйн-  
Вестфалія, дзе разме-  
шаны горад Вуперталь.  
А зямельны міністр цал-  
кам згодны з рашэннем  
паліцый-прэзідэнта і не  
збіраецца ўмешвацца ў  
гэту «прыватную справу»  
пана Шнэйдэра.

І вось хутка на буды-  
нку на вуліцы Ам-дэкер-  
гойшэн, 32 можа з'явіцца  
шыльда: «Музей СС», гэ-  
ты нахабны выклік непа-  
караных гітлераўскіх зла-  
чынцаў.

(«Вестнік» № 10, 1970 г.).

та, які раскінуўся на 200 гектарах...  
Не тое... «Ёсць трыста пудоў збожжа  
з гектара! — рапартуюць хлебаробы  
калгаса «Звязда» Наваградскага раё-  
на». Гэта не мой хлеб... «У арганіза-  
цыі навуковых даследаванняў маю-  
цца і істотныя недахопы...» Што —  
недахопы? Ды яшчэ істотныя? Ну, ну,  
тут, здаецца, штосці ёсць...

Ад суму, які толькі што быў напі-  
саны на збудаваным твары мюнхен-  
скага аглядальніка, не застаецца і  
знаку. Уважліва пачынаюць курэць ней-  
кія смалкі. Рука цягнецца да пляра.

Праз нейкі час у мутным мроіве  
вядомай радыёхваля разлягаецца  
звонкі брэх... ці то галас пана Кос-  
ціка. На гэты раз ён «ратуе» Белару-  
скі навукова-даследчы інстытут ме-  
ліярацыі і воднай гаспадаркі.

Пан Косцік, зразумела, не адразу  
ідаецца на Савецкую ўладу, нама-  
гаючыся распытаваць ёй калашыну.  
Спачатку думка пана Косціка тойсае,  
як кажучы, улукатні. Ён і пахваліць  
мешта, і паспакувае некаму. А там,  
глядзіш, нават расчулена пасморкае-  
ца ў хусціну. Ну проста такі ўжо  
спадзячлік, такі ўжо друг-прыяцель  
беларусаў, што лепшага і не трэба.

Ён лагодна сцвярджае, што калек-  
тыв інстытута меліярацыі і воднай  
гаспадаркі «сваю навуковую работу  
праводзіць старанна», што ён «ужо  
40 год клалоўца аб меліярацыі, і  
не тое, што прымітывнымі спосабамі,  
а навуковымі». Ну, не дабрэдай, ска-  
жашце? Але калі б пан Косцік на гэ-  
тым і паставіў кропку, яму не бы-  
ло б чаго рабіць у Обервізэнфельдзе:  
давалася б перакочваць бочкі ў мюн-  
хенскіх піўных. І ён паспешна — каб,  
крыў божа, шэф чаго не падумаў,  
— сігае за коску: «...і не тое, што пры-  
мітывнымі спосабамі, а навуковымі,  
і ў той жа час інстытут не забяспеча-  
ны нават вылічальнымі машынамі».

Як жа яны там пакутуюць, гэтыя  
небаракі вучоныя, без вылічальнай  
машыны! Гэта ж табе не вухаль ад  
падковы. Без вылічальнай жа машы-  
ны ніяк не можна. Амерыканцы,  
вунь, у космас сіганулі, бомбу якую  
змайстравалі. І ўсё, браце, таму, што  
ў іх гэтых вылічальных машын проць-  
ма.

У пана Косціка канчаткова псуец-  
ца настрой. Яго фантазія рве апош-  
нія гільі матузікі аб'ектыўнасці і  
прэ ўжо наданьні: «У Беларусі, —  
крывадушна стонне ён, — знікаюць  
прыродныя багаці».

...А калі ўзяць артыкул, на якім  
паразітуе дробны паскуднік з Мюнхе-  
на, і прачытаць тое, што ў ім напіса-  
на ў сапраўднасці, усё выглядае  
інакш. Вось ён, артыкул — «Совет-  
ская Белоруссия» — 2 верасня гэта-  
га года, загаловак — «Быць сучасні-  
кам будучыні». Чытаем:

«Небывала шырокі размах мелія-  
рацыйнае будаўніцтва атрымала па-

сля 1966 года. У рэспубліцы за  
1966 — 1969 гады пабудаваны новыя  
асушальныя сістэмы і перабудаваны  
старыя, якія не адпавядаюць сучас-  
ным патрабаванням, на плошчы 765  
тысяч гектараў».

Яшчэ: «Намечаны вялікія перспек-  
тывы на будучую пяцігодку. На гэ-  
тыя мэты выдзяляецца амаль 1,4  
мільярда рублёў напятаўкладанняў,  
што ў 2,3 раза больш, чым у бягучай  
пяцігодцы».

Вось гэтыя вялікія перспектывы і  
хваляюць пана Косціка, выклікаюць  
трывожу за лёс беларускай зямлі,  
якой ён спачатку здрадзіў і якую по-  
тым пачаў пускаць у распыл хаця б  
у сваіх паклёпніцкіх опусах. Трывожу  
за перспектыву сваіх заробкаў.

А як жа наконт вылічальнай ма-  
шыны? А наконт вылічальнай машы-  
ны пан Косцік проста дапусціў ма-  
ленькую недакладнасць: у артыкуле  
нічога не гаворыцца аб тым, што ін-  
стытут не мае вылічальнай машыны.  
Ды і як аб гэтым можа гаварыцца,  
калі Беларусі навукова-даследчы  
інстытут меліярацыі і воднай гаспа-  
даркі — нам гэта вядома дакладна —  
мае вылічальную машыну «Пра-  
мень» і іншую вылічальную тэхніку!

Ён такі, гэты пан Косцік. Яму збра-  
хаць — што перахрысціцца. Бо ён  
ужо ўвайшоў у ролю. Ён ужо коў-  
заецца на мяжы месцы свайго апе-  
рытунага патхнення. А калі пан  
Косцік у патхненні, тады ён у сваіх  
філіпіях не спыніцца, аж пакуль не  
скажа ўсё дарэшты. Яму — а да-  
кладней кажучы, яго гаспадарам —  
не да спадобы тое, што савецкі народ  
працягнуў руку брацкай дапамогі на-  
роду В'етнама, які адстойвае сваю  
свабоду і незалежнасць ад амерыкан-  
скіх агрэсараў. Пан Косцік дамагаец-  
на «спачувае» Савецкай краіне, што  
яна дзеліцца сваімі матэрыяльнымі і  
абароннымі здабыткамі з народам!  
Вільяма Усходу, якія адбіваюць на-  
ступ ізраільскіх захопнікаў.

На Захадзе гавораць: калі збіраеш-  
ся прыгатаваць смажанага зайца з  
кравеннай кошкі, перш за ўсё адся-  
чы ёй хвост. Нашаму мюнхенскаму  
«добразычліўцу» яўна не хапіла розу-  
му, каб пазбавіць свой паклёп ад  
заакіянскага хваста.

Наогул, дасведчанасць пана Косці-  
ка аб савецкай рэчаіснасці напамінае  
мне адну індыйскую казку. Аб тым,  
як трое спялых пазнавалі ісціну, што  
такое слон. Першы спялы патрымаўся  
за нагу жывёліны, другі — памацаў  
яе за вуха, трэці — палпаў па хвас-  
це. Калі потым першага спялага за-  
пыталі, што ж такое слон, ён упэўне-  
на адказаў: слон — гэта слуп.  
Другі прыраўняў: не, слон — гэта ло-  
тас. І толькі трэці ўнёс канчатковую  
яснасць: слон — гэта венті.

Я дакладна не ведаю, за што тры-  
маюцца мюнхенскія прайдзісветы,  
штодзень галёнаючы ў эфіры. Напэў-  
на ж, не за нагу таго слана. Нават не  
за вуха...



ПАСМЯЕМСЯ РАЗАМ З ПРОДКАМІ

### ПАДЫ ЭМАНСІПАЦЫІ

З пачатку першай сусветнай вайны калы тымбы для афіш было людна — тут вывешваліся спісы забітых і прапавішых без вестак. З цягам часу спісы сталі такімі вялікімі, што наклеіваць іх на тымбу было немагчыма — месца не хапала. І тымба стала выконваць свае звычайныя функцыі. Але гараджане рэдка спыняліся каля яе: крыклівыя плакаты, з якіх глядзеў зухаваты данекі казак Кручкоў з намізанымі на палку, як шашлык, немцамі, нікога ўжо не маглі ўвесці ў зман... Царская Расія вайну прайграла.

Але 12 ліпеня 1915 года гэтае правіла было парушана: натоўп калы тымбы ўсё рос і рос. І не дзіва. З афішы, скрыжаваны на грудзях руці, глядзела апраўная ў трыко жанчына-волат, біцапеам якой мог бы пазаздросціць сам Ілля Мурамец. Справа ад яе быў адлюстраваны момант, калі гэтая дама ўтрымлівала на каленях дзесяць здаравенных мужчын! Малюнак унізе быў яшчэ больш захапляючы: на плячах прадстаўніцы слабага полу стаялі два кані з двума конікамі на кожным. На левым баку афішы дама зноў стаяла ва ўвесь свой рост, у зубах яна трымала цяжкае крэсла, правай рукой «выціскала» вялізную гіру, а левай — трымала дагары нагамі нейкага суб'екта. Самы ніз афішы займалі пікантныя сцэны «дамскай» барацьбы на дыване.

Чаму ж трапілі ў Віцебск гэтыя афішы? Аназваецца, у садзе «Елагі» наладжваліся гулянні, грашовы збор ад якіх ахвяраваўся ў карысць вайны і пацярпелых ад вайны. Афіцы горада ў якасці «цвіка праграмы» і за праслі гасцраціючых па Беларусі жанчын-атлетаў.

Віцебскі карэспандэнт пеярбургскага часопіса «Геркулес» паведамаў пра гэта так: «На гулянні ў карысць камітэта Яе Імперскай Вялікасці Вялікай княгіні Таццяны Мікалаеўны ў садзе «Елагі» выступілі з вялікім поспехам мясцовыя атлеты-аматары на чале са сваім выхавателем Н. В. Казырыным. Поспех быў вялікі. Асабліва вызначыліся Разамінскі і Матвееў. Выступілі ў нас і «барчыні», але калі адзін з членаў Віцебскага гуртка спартсменаў прапанаваў пабаронца з ім, «барчыні» зрабілі рэверанс і паехалі».

Калі паверыць сцвярджэнню часопіса «Рускі спорт» за 1912 год, што вядомая Міс Атлета штурхала штангу ў 89,5 кг, «вырывала» адной рукой 50 кг, утрымлівала на выцягнутай руцэ 20 кг, рагінала падковы, вязала банты з паласавога жалеза, насіла па арэне пасцера мужчын; што, стоячы ў яе на плячах, страляла гармата вагою ў 280 кг, то можна будзе скласці правільнае ўяўленне аб сіле віцебскіх атлетаў-аматараў. — перад якімі Міс Атлета, перш чым рэцывацца, зрабіла далкатны рэверанс.

Але як бы там ні было, у канцы мінулага і ў пачатку гэтага стагоддзя атлетызм сярод жанчын меў даволі шырокае распаўсюджанне. Як адзначаў друк таго часу, жанчыны-атлеты былі прыгожа складзены, гарманічна развіты.

У 1914 годзе пеярбургскае таварыства «Санітас» правяло спаборніцтва па падняцці цяжкасцей на першынство сталіцы сярод жанчын. Акрамя вядомай атлеткі Бубновай, якая штурхнула 57 кг пры ўласнай вазе ў 52 кг, у іх прынялі ўдзел і навічкі. «Гэтыя спаборніцтвы», — пісаў «Рускі спорт», — лішні раз даказалі, што ўмераныя заняткі па падыманні цяжкасцей не толькі не псуеюць жаночай фігуры, але, наадварот, прыдаюць ёй асабліваю грацыю і ўпэўненасць».

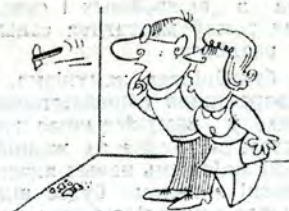
Архіварыус А. БЫКОУСКІ-урук.

### ВАКОЛ ЧАЦВЕРТАЙ МУЗЫ...

Мал. А. ЗАУЯЛАВА.



— Паглядзіце, з якім задавальненнем грае ваша жонка!  
— Гэ, як бы не так! Струны ж зроблены з маіх нерваў!



— Ох, і тэмпераментна грае на скрыпцы наш сусед!



— Дык вось якое прымяненне ты знайшла маёй гітары?

### ФРАЗЫ

Фараонаў нельга ўявіць без пірамід.

□ Сонца—вялікі ўзор беспрынцыповасці: свеціць не толькі праведнікам, але і грэшнікам.

□ Ні Платон, ні Арыстоцель не ведалі пра званне кандыдата навук: яго адкрылі значна пазней.

□ Бог бязгрэшны, памыляюцца толькі яго слугі. Не трэба мець багоў, каб было, з каго папытаць.

### З НЯМЕЦКАГА ГУМАРУ

Адна пажылая жанчына, упершыню пачкаваўшы віскі, заўважыла:

— Дзіўна, смак такі ж самы, як і лярства, якое вось ужо дваццаць гадоў вымушаны піць мой муж.

□ Двое птушанят сядзяць на тэлеграфным дроце. Яна ўсё ў слязах. Ён спрабуе яе суцешыць:

— Ды супакойся ты, урэшце! Кажу табе: я нежанаты! Гэты пярсцёнак з арніталагічнай станцыі!

□ — А гэты матэрыял я рэкамендую вам асабліва. Вы толькі зірніце, якія пшчотныя фарбы. Да таго ж, гэта апошняя навінка, — расхвальваў тавар малады прадавец.

— Баюся, што ён будзе ліняць.  
— Ліняць! Ды ён жа ўжо тры месяцы ляжыць на вітрыне і ні кроплі не паліняў!

□ Мажная жанчына прымервае адну суценку за другой. Урэшце, яна пытаецца ў прадаўшчыцы:

— Няўжо ў вас не знойдзецца нічога гатовага для мяне!

— Чаму ж не! На першым паверсе — парасоны і хусткі.

□ Доктар пытаецца ў пацыента:  
— Вы зможаце заплаціць за аперацыю адразу, калі даведаецеся, што яна неабходна!

— А ці будзеце вы, пан доктар, лічыць, што аперацыя неабходна, калі даведаецеся, што я не змагу заплаціць за яе адразу!

□ — Твая жонка абазвала маю качкай.  
— Што ж ты хочаш, жанчыны аднолькавыя, як адна, так і другая.

□ — Прыгожы сабака! Пэўна, і разумны!  
— Разумны—не тое слова. Калі мы выйшлі з ім учора, я спыніўся і кажу: «Фіфі, мы нешта забыліся». І што ты думаеш, ён робіць!

— Мусіць, пабег назад і прынес тое, што мы забыліся!

— Што ты! Ён сеў побач, пачухаў за вухам і пачаў ламаць галаву, што мы забыліся.

Пераклаў з нямецкай А. БУБЕН.

М. ПІРОЖНИКАЎ

### МИМАХОДЗЬ

Майстар зайсёды даваў прыкурыць гультаям: курый разам з імі.

□ Растаўсцейшы на казённых харчах, повар канчаткова страціў вагу ў вачах грамадскасці.

□ Быў лёгкі на паміне — ніводных памінак не мінуў.

□ Яго напранулі ў адсутнасці глыбіні. Тады ён пачаў пісаць раманы пра шахцёраў і вадалазаў.

### ЖАРТАЎЛІВЫЯ ДЫЯЛОГІ

Адна жанчына скардзіцца ўрачу:  
— Доктар, мяне вельмі турбуе стан майго мужа.

— А што з ім такое здарылася?

— Ведаеце, доктар, часам я прыкмячаю, што з усяго таго, аб чым я яму гаварыла некалькі гадзін запар, ён не чуў ніводнага слова.

— Мая паважаная! — усклікае ўрач. — Якая ж гэта хвароба? Гэта ж дар божы!

□ Прафесар:  
— Якія тры словы студэнты ўжываюць часцей за ўсё?

Студэнт:  
— Я не ведаю.

Прафесар:  
— Правільна!

□ — Вы дайно пішаце вершы?

— Але. Першы верш я напісаў 15 гадоў назад.

— А над чым вы зараз працуеце?

— Над сваім другім вершам.

□ — Доктар, ці можаце вы параіць мне якое-небудзь практыкаванне, ад якога я змог бы пахудзець?

— Ну, як жа! Магу, канечне. Кожны раз, калі вам будуць прапанаваць што-небудзь смачнае, вам трэба адмоўна круціць галавой!

□ Госць:  
— Я ўжо трэці раз прашу прынесці мне смажаныну!

Афіцыянт:  
— Вельмі прыемна чуць, што вам так падабаецца наша кухня.

### ЯК Я ПІСАЎ ФЕЛЬЕТОН

Сустракае нека мяне рэдактар нашай шматтыражкі і кажа:

— Добры дзень, браце! Ці не напішаў ты фельетон? Аб шкодзе алкаголю. Патрэбная тэма. Дык выратаўвай, братка!

Я згадзіўся. Тры дні сядзеў у бібліятэцы — штудзіраваў кнігі. Ад сусветнай гісторыі да медыцынскай энцыклапедыі. Потым некалькі дзён пісаў. Урэшце, прачытаў фельетон сябру.

— Даражэнкі, — усклікнуў той. — Гэта ж геніяльна. Такое можа нарадзіцца раз у сто гадоў. Ты — вундэркінд! Нечога талент хаваць. Крычы

«Эўрыка!» і нясіся ў бліжэйшы рэстаран!

— Каб праверыць яго ўздзеянне на масавага чытача? — расчулена перапытаў я.

І ўявіў. Сядзіць ля стала тып з чырвоным кім носам, а я чытаю свой бязлітасны фельетон. І, нібыта ў кіно, твар чалавека прыгажэе, святлее. У фінале наплывае ўсмішка. Звон шкла. Гэта разбіта паўноткая бутэлька! Былы алкаголік грызе яблык. Ціры: «Вітаміны — кожнаму!»

— Ды што ты? — перапынуў мяне сябра. — Надрукуеш свой твор, тады хай і чытаюць. А сёння мы павінны адзначаць твой поспех. Падымем

келіхі за новае імя ў літаратуры! І, канечне, за тое, каб самыя заядлыя п'яніца кінуў піць, — дадаў ён.

Ад гэтага я адмовіцца не змог і, паклаўшы рукапіс у кішэню, рушыў да рэстарана.

Раніцой у мяне балела галава, але... у той дзень нам давалі прагрэсіўку.

— Хлопцы, — сказаў Мішка Дзяцел, — няўжо наш калектыў не можа хоць раз сабрацца разам? Скінар, вядома, сярод нас няма? Тады па рубліку! Да сямі яшчэ аж дзве гадзіны.

Я не скнара і таму... пахмяліўся.

А назяўтра мы адзначалі дзень машынабудавніцка, потым у шэфа нарадзілася дачка, потым да мяне прыехалі госці, потым я сам быў госцем, потым... «Пярцоўка», «Зуброўка», «Белавеская», «Дубняк», «Экстра»...

Сёння сустраў рэдактара. Ён паабцаў у наступным нумары даць фельетон. Пра мяне!

Рудальф ФІШЭР

Ішоў час, ён працаваў, як выклаты, а людзі стаялі, патрыятычна глядзелі на яго, перажывалі.

А калі, нарэшце, чалавек выцягнуў тое прадпрыемства з прарыву, вывёў у перадавыя, — грывнулі авацыі.

А што ж тут дзіўнага! У нас такіх шмат... якія апладзіруюць.

Пераклаў з нямецкай М. НАВІЦКІ.

### ШМАТ ТАКІХ...

— Ну, калі трэба, дык трэба! — сказаў чалавек, засукаў рукавы, паплываў на далоні і пачаў выцягваць прадпрыемства з прарыву.

«Літаратура і мастацтва» — орган Міністэрства культуры і праваўнага Саюза пісатэлей БССР. Мінск.

**«ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»**

Выходзіць па пятніцах

Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі

Індэкс 63856.

АТ 21866.

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарава, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, намесніка галоўнага рэдактара — 33-25-25, адказнага сакратара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04, аддзела гэтага, кіно і музыкі — 33-21-62, аддзела вывучэння мастацтва, архітэктуры і вытворчай эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі — 33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдання — 32-22-19, бухгалтары — 32-15-87.

Рукапісы не вяртаюцца.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛАДАУ, А. Ц. БАЖКО [намеснік галоўнага рэдактара], Б. І. БУР'ЯН, А. І. БУТАКОУ, А. С. ГРАЧАНИКАЎ, К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЛЮБАУ, В. У. ІВАШЫН, А. С. КАЗЛОУСКІ, П. М. МАКАЛЬ, У. Л. МЕХАЎ [адказны сакратар], Р. К. САБАЛЕНКА, І. А. САНКОВА, М. Г. ТКАЧОУ, Ю. М. ЧУРКО, Р. Р. ШЫРМА.